

ONKYO®

Preamplifier
P-3000R

Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung

It De

AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.

12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.

AVVERTIMENTO CARRELLI PORTATILI



S3125A

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
 - A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
 - B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
 - C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
 - D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché

regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,

- E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
- F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.

16. Penetrazione di oggetti o liquidi

Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.

L'apparecchio non deve essere esposto a sgoccioli o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.

Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questo apparecchio.

17. Batterie

Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.

18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione. Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

Precauzioni

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
4. **Alimentazione**
AVVERTENZA
PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.
La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 230 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).
La spina del cavo dell'alimentazione serve per scollegare l'apparecchio dalla sorgente CA. Accertatevi che la spina sia sempre facilmente accessibile.
Premendo il pulsante **ON/STANDBY** per selezionare il modo Standby, l'apparecchio non si spegne completamente. Se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.

5. **Evitare la perdita dell'udito**
Attenzione
Eccessiva pressione proveniente da auricolari e cuffie può provocare la perdita dell'udito.
6. **Batterie ed esposizione al calore**
Avvertenza
Le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) non devono essere esposte a un calore eccessivo quale luce solare, fuoco o altro.
7. **Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate**—
Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
8. **Note sul montaggio**
 - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
 - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
 - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
 - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.

Per i modelli per l'Europa



Caratteristiche

- Nuova tecnologia circuiti per Stereo Amplificazione
- Circuiti digitali/analogici separati
- Trasformatore compatto separato per circuiti digitali/analogici (trasformatore toroidale per circuiti analogici)
- Pannelli in alluminio anti-vibrazioni separati per la parte superiore, quella anteriore e le parti laterali
- Nuova Struttura della scheda circuiti per ridurre le vibrazioni
- Tecnologia PLL per la riduzione massima della distorsione
- Convertitore di velocità di campionamento (fino a 192 kHz)
- Convertitori digitale-analogico (DAC) TI (Burr-Brown) a 192 kHz/32-Bit (PCM1795) per i canali L/R
- Modo Direct
- Controllo toni (bassi/alti)
- Amplificatore cuffie indipendente
- Equalizzatore fono a componenti discreti
- Ingresso fono (MM)
- Ingresso digitale USB per audio HD a 192 kHz/32 bit da PC*
- Ingresso digitale bilanciato AES/EBU con connettore XLR
- 5 Ingressi Digitali (2 Ottici, 2 Coassiali e 1 AES/EBU) e 1 Uscita Ottica
- Preamplificatori con funzionalità bi-amping (bi-amplificazione) L/R separati
- Terminali audio da 19 mm rivestiti in oro, ottone stampato
- Uscita trigger a 12 V
- Variatore di luminosità del display (Normal/Dim/Off)

* La riproduzione di audio da PC richiede un software dedicato che può essere scaricato dal sito web Onkyo.

Tecnologie

Nuova tecnologia circuiti

Sin dall'introduzione dell'audio digitale, i rapporti segnale/rumore sono migliorati in maniera sbalorditiva. Tuttavia, il rapporto segnale/rumore riflette il solo rumore statico, tralasciando un altro tipo di rumore che si verifica come conseguenza della riproduzione sonora: il rumore dinamico. Per ridurre questo tipo di rumore, Onkyo ha sviluppato la tecnologia dei nuovi circuiti per i nostri dispositivi hi-fi. Sebbene si trovino ben oltre il normale intervallo udibile dall'orecchio umano, le frequenze superiori a 100 kHz sono suscettibili ai battiti di clock e ad altre forme di distorsione da dispositivi digitali. Tale distorsione nell'intervallo di frequenze elevatissime può produrre una “interferenza di battiti”, che a sua volta influenza il carattere o l'atmosfera del suono originale. Migliorando la linearità e riducendo la distorsione nell'intervallo di frequenze elevatissime, la nuova tecnologia circuiti di Onkyo riduce in maniera efficace il rumore percettibile. La nuova tecnologia circuiti è integrata nella fase di amplificazione del preamplificatore P-3000R.

Circuiti digitali/analogici e trasformatori separati

Per evitare fastidiose interferenze, il P-3000R impiega circuiti fisicamente separati per l'elaborazione del segnale digitale e analogico. Inoltre, supporta trasformatori separati per circuiti digitali e analogici.

Riproduzione dell'Audio PC via USB

Utilizzando la porta USB sul pannello posteriore del P-3000R, è possibile collegare il PC e riprodurre file audio HD a 192 kHz/32 bit*.

* La riproduzione di audio da PC richiede un software dedicato che può essere scaricato dal sito web Onkyo.

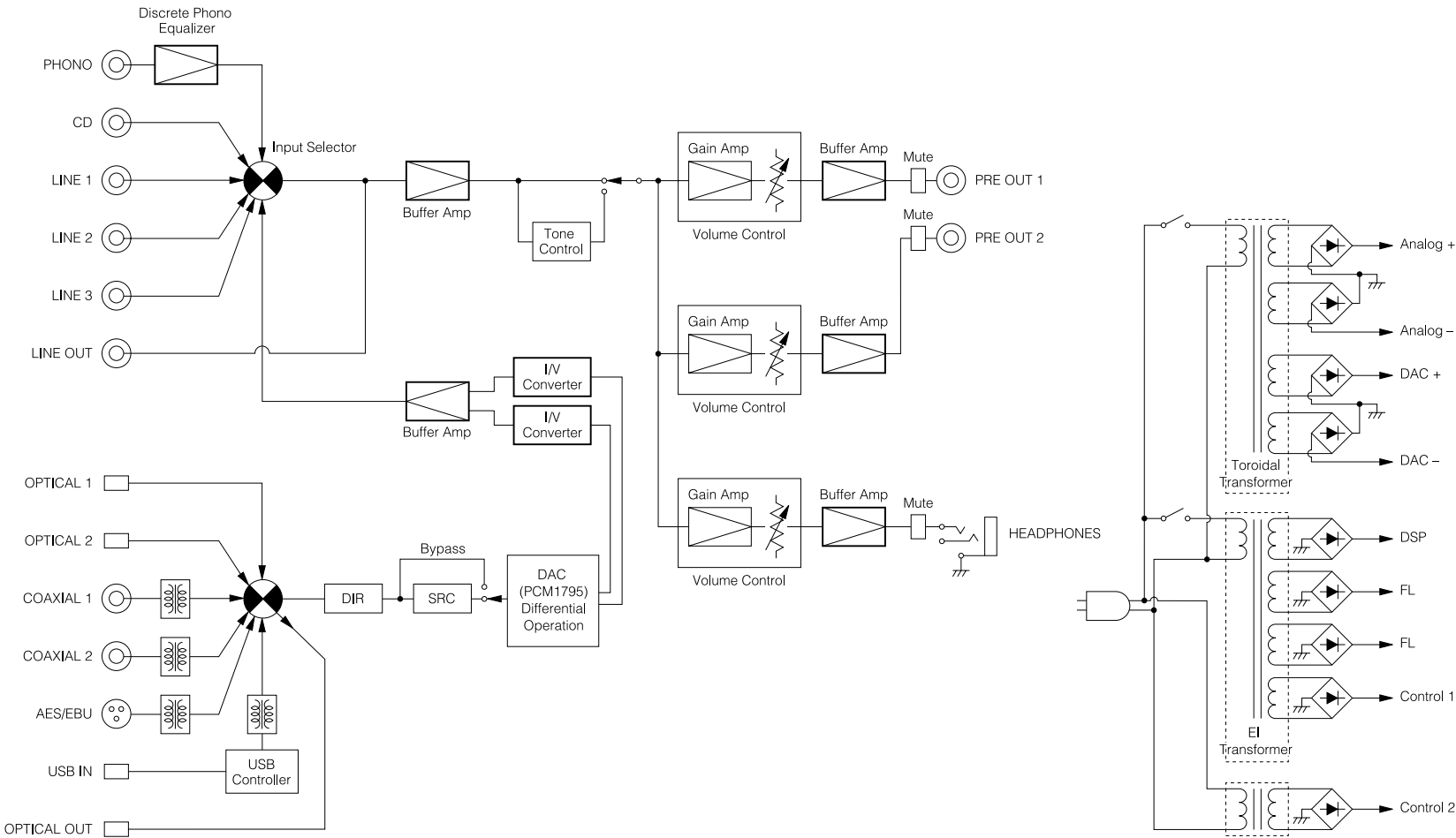
Tecnologia PPL (Phase Locked Loop) a riduzione massima della distorsione

La distorsione è un effetto indesiderato del processo di conversione da digitale ad analogico causato da variazioni della temporizzazione di un segnale digitale. La tecnologia PLL a riduzione massima della distorsione riduce questo inconveniente paragonando le fasi di ingresso e uscita del segnale digitale e creando una precisa forma d'onda del clock. In questo modo migliora anche la precisione di elaborazione del segnale digitale e la qualità audio percepita è nettamente superiore.

Nuova Struttura della Scheda Circuiti

Invece di essere collegate direttamente alla base dell'intelaiatura, le schede circuito dell'P-3000R vengono ammortizzate elasticamente da supporti interni e fissate al pannello anteriore, laterale e posteriore. Questo metodo di strutturazione evita che le vibrazioni dell'intelaiatura danneggino le schede circuito.

Diagramma di flusso

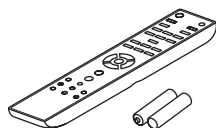


Accessori in dotazione

Accertarsi di disporre dei seguenti accessori:

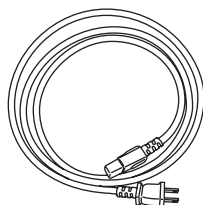
Telecomando con due batterie

Telecomando (RC-797S)	(1)
Batterie (R03/AAA)	(2)



Cavo di alimentazione

Cavo di alimentazione (1,8 m)	(1)
(Il tipo di spina varia a seconda del Paese.)	



* Nei cataloghi e sulle confezioni la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore. Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono identiche a prescindere dal colore.

Grazie per l'acquisto del Preamplificatore Onkyo. Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio.

Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo Preamplificatore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Indice

Introduzione

Istruzioni importanti per la sicurezza	2
Precauzioni	3
Caratteristiche	4
Tecnologie	5
Diagramma di flusso	6
Accessori in dotazione	7
Prima di utilizzare il Preamplificatore	9
Installazione delle batterie	9
Uso del telecomando	9
Installazione del Preamplificatore	9
Descrizione dettagliata del Preamplificatore	10
Pannello anteriore	10
Display	11
Pannello posteriore	12
Telecomando	13

Collegamenti

Collegamenti	14
Cavi e jack	14
Collegamento del cavo di alimentazione	15
Collegamento di un Lettore CD	16
Collegamento del Dock Onkyo	17
Collegamento di un giradischi	18
Collegamento di un mangianastri	18
Collegamento e registrazione di un dispositivo	18
Collegamento di un Amplificatore di potenza	19

Accensione e funzioni di base

Funzioni di base	24
Accensione e spegnimento del Preamplificatore	24
Regolazione del volume	25
Selezione della sorgente di ingresso	25
Nascondere la visualizzazione della sorgente digitale	25
Regolazione di toni bassi, toni alti e bilanciamento	26
Silenziamiento del suono	26
Utilizzo della funzione Direct	27
Regolazione della luminosità del display	27
Modifica delle informazioni su display	27
Utilizzo delle cuffie	28
Utilizzo del tasto MODE	28
Riproduzione con il Lettore CD Onkyo	29
Riproduzione	29
Riproduzione di file audio da PC	30
Collegamento con il PC	30
Installazione di un driver USB	30
Riproduzione di file audio da PC	30

Controllo di iPod e altri componenti

Utilizzo di un Dock Onkyo	31
Riproduzione di file audio su iPod	31
Dock Onkyo	31

Funzioni avanzate

Impostazioni personalizzate	32
Modifica del nome del selettore	32
Selezione della conversione della velocità di campionamento	32
Impostazione del livello di biampificazione	32
Impostazione del livello delle cuffie	33
Selezione dell'uscita audio analogica	33
Impostazione dell'ASb (standby automatico)	34
Uscita LINE 2 con un Volume Fisso	34

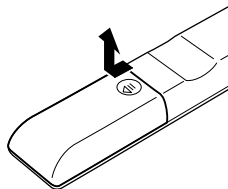
Varie

Risoluzione dei problemi	35
Specifiche tecniche	37

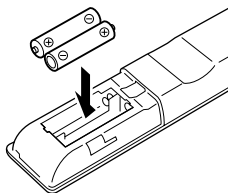
Prima di utilizzare il Preamplificatore

Installazione delle batterie

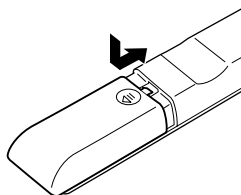
- 1** Per aprire il vano batterie, premere la piccola rientranza e far scorrere il coperchio.



- 2** Inserire le due batterie fornite in dotazione (R03/AAA) rispettando il diagramma di polarità riportato nel vano batterie.



- 3** Riposizionare il coperchio e farlo scorrere per chiuderlo.

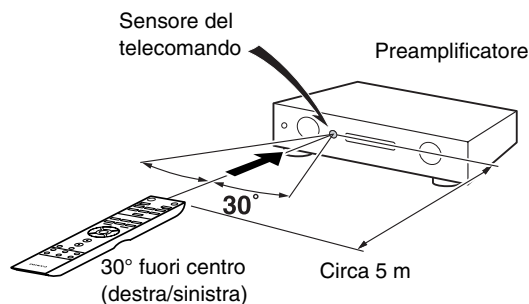


Nota

- Se il telecomando non funziona correttamente provare a sostituire entrambe le batterie.
- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.
- Se non si intende utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare danni dovuti a perdite o corrosione.
- Rimuovere le batterie esaurite non appena possibile, per prevenire eventuali danni dovuti a perdite o corrosione.

Uso del telecomando

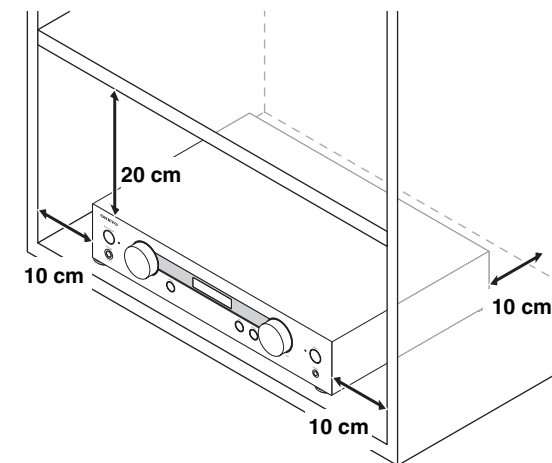
Per utilizzare il telecomando, puntarlo verso il relativo sensore del preamplificatore, come mostrato sotto.



Nota

- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se il preamplificatore è esposto a una luce intensa, come ad esempio la luce solare diretta o le lampade fluorescenti a inverter. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Se nella stessa stanza è in uso un altro telecomando dello stesso tipo, oppure se il preamplificatore viene installato nelle vicinanze di apparecchiature che utilizzano raggi infrarossi, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Non collocare oggetti, come ad esempio libri, sul telecomando, poiché i tasti di quest'ultimo potrebbero rimanere inavvertitamente premuti, scaricando di conseguenza le batterie.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se il preamplificatore è installato in un mobiletto con sportelli di vetro colorato. Tenere presente questo aspetto al momento dell'installazione.
- Il telecomando non funziona se fra esso e il sensore sul preamplificatore è presente un ostacolo.

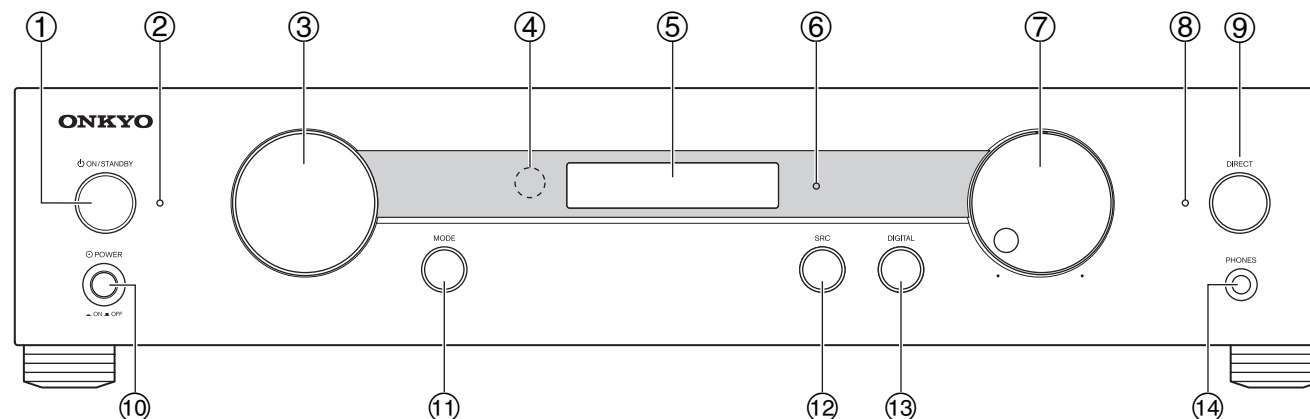
Installazione del Preamplificatore



Installare il preamplificatore su uno scaffale o mobiletto solido. Posizionarlo in modo tale che il suo peso sia equamente distribuito sui quattro piedini. Non installare il preamplificatore in un luogo sottoposto a vibrazioni o instabile.

Descrizione dettagliata del Preamplificatore

Pannello anteriore



I numeri di pagina riportati tra parentesi indicano i punti in cui viene fornita la spiegazione principale per ciascuna voce.

① Tasto ON/STANDBY (→ 24)

Consente di accendere il preamplificatore o di metterlo in standby.

② LED di standby (→ 24)

Si accende quando il preamplificatore è nel modo Standby.

③ Composizione Multi jog (→ 28)

Seleziona le sorgenti di ingresso in sequenza. Le sorgenti di ingresso sono “CD”, “LINE 1”, “LINE 2”, “LINE 3”, “COAX1”, “COAX2”, “OPT1”, “OPT2”, “AES/EBU”, “USB”, “PHONO”.

Viene inoltre utilizzata per diverse impostazioni.

* È possibile selezionare l'ingresso USB solo quando il connettore USB è collegato.

④ Sensore del telecomando (→ 9)

Il sensore riceve i segnali di controllo provenienti dal telecomando.

⑤ Display (→ 11)

Vedere “Display”.

⑥ LED Display Off (→ 27)

Si accende quando il display viene spento.

Prima di entrare in modo standby con la funzione ASb, il LED Off del Display lampeggia per 30 secondi prima che la funzione ASb inizi a operare.

⑦ Manopola del volume (→ 25)

È possibile impostare il volume.

⑧ LED del modo Direct (→ 27)

Si accende quando il preamplificatore è nel modo Direct.

⑨ Tasto DIRECT (→ 27)

Consente di selezionare il modo Direct. Premendo nuovamente questo tasto il modo Direct viene annullato.

⑩ Interruttore POWER (→ 24)

Questo è l'interruttore dell'alimentazione principale. Quando è impostato su **OFF** (■), il preamplificatore è completamente spento. Deve trovarsi su **ON** (■) per poter accendere il preamplificatore o per metterlo in Standby.

⑪ Tasto MODE (→ 28)

Premere questo tasto per avviare le seguenti impostazioni: “BASS”, “TREBLE”, “BALANCE”, “BIAMP”, “HPLEVEL (livello delle cuffie)”, “LINEOUT (o RECOUT)”, “ASb (standby automatico)”, “L2 OUT”.

⑫ Tasto SRC (convertitore di velocità di campionamento) (→ 32)

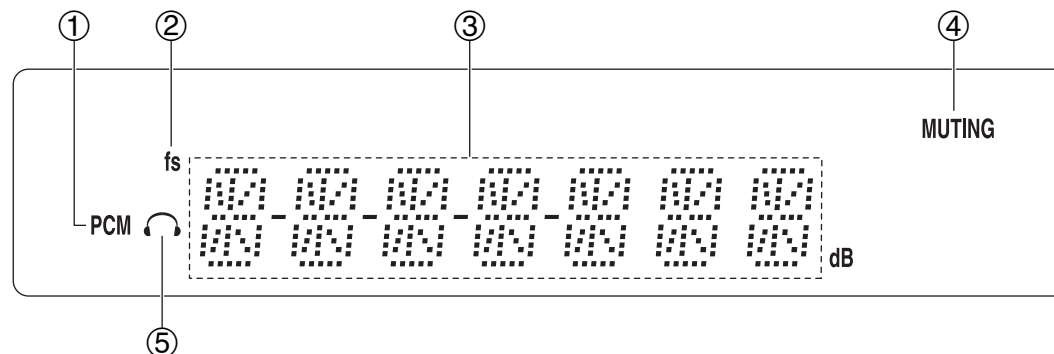
Questo tasto consente di convertire la velocità di campionamento del segnale digitale in ingresso: “BYPASS (nessuna conversione)”, “FS x2”, “FS x4”.

⑬ Tasto DIGITAL (→ 25)

Questo tasto consente di accendere o spegnere la visualizzazione della sorgente di ingresso digitale.

⑭ Jack PHONES (→ 28, 33)

Cuffie stereo con una spina standard possono essere collegate a questo jack.



Per informazioni dettagliate, vedere le pagine riportate tra parentesi.

① **Indicatore PCM**

Si illumina quando rileva l'ingresso di segnale audio digitale. Lampeggia quando non rileva nulla.

② **Indicatore fs (→ 27)**

Lampeggia quando viene visualizzato il tasso di campionamento.

③ **Area dei messaggi**

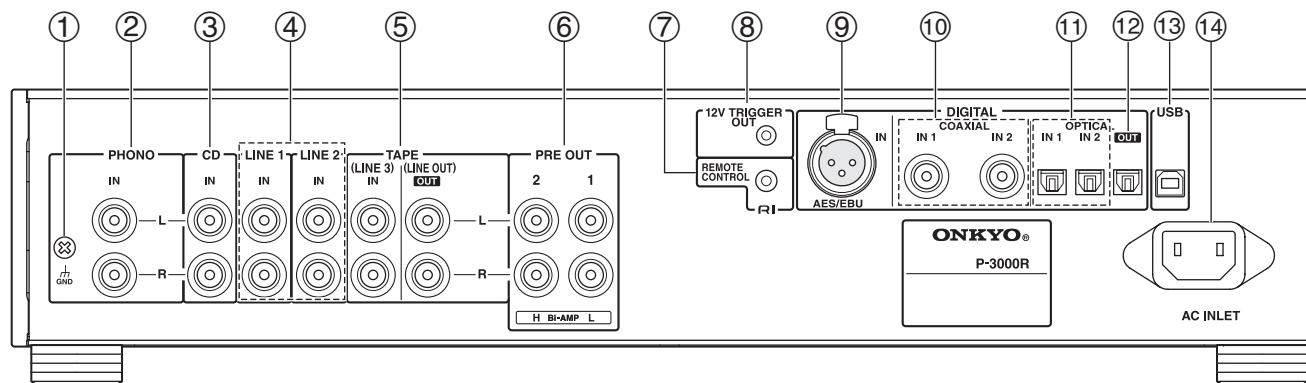
Visualizza varie informazioni.

④ **Indicatore MUTING (→ 26)**

Lampeggia quando il preamplificatore è silenziato.

⑤ **Indicatore cuffie (→ 28)**

Si illumina quando si collegano delle cuffie al jack **PHONES**.



① **Vite GND**

Questa vite serve per collegare il filo di messa a terra di un giradischi.

② **Jack PHONO IN L/R**

Questi ingressi audio analogici servono per collegare un giradischi (MM).

③ **Jack CD IN L/R**

Questi ingressi audio analogici servono per collegare un lettore CD.

④ **Jack LINE 1/2 IN L/R**

Questi ingressi audio analogici servono per collegare un dispositivo di riproduzione. Per immettere uscita audio (preout) nel preamplificatore dall'ricevitore AV, impostare "L2 OUT" su "THROUGH". L'uscita **PRE OUT** del preamplificatore è fissata a 0 dB.

⑤ **Jack TAPE IN (LINE 3 IN) e TAPE OUT (LINE OUT)**

Questi ingressi e uscite audio analogici servono a collegare un mangianastri.

⑥ **Jack PRE OUT 1/2 L/R**

Queste uscite servono a collegare un amplificatore di potenza.

⑦ **Jack RI REMOTE CONTROL**

Questo jack **RI** (Remote Interactive) può essere collegato a un jack **RI** su un Dock Onkyo. Ciò consente di utilizzare il telecomando del preamplificatore per il controllo del Dock Onkyo. Per utilizzare **RI**, è necessario effettuare un collegamento audio tra il preamplificatore e il Dock Onkyo. Non è possibile controllare altri apparecchi Onkyo tramite **RI**.

⑧ **Jack 12V TRIGGER OUT**

Questa uscita può essere collegata agli ingressi trigger a 12 V sull'amplificatore di potenza.

⑨ **Jack DIGITAL AES/EBU IN**

Questo ingresso AES/EBU bilanciato serve a collegare un apparecchio con un'uscita stereo AES/EBU bilanciata, come ad esempio un lettore CD.

⑩ **Jack DIGITAL COAXIAL IN 1/2**

Questi ingressi audio digitali coassiali servono per collegare apparecchi con uscite audio digitali coassiali, come un lettore CD.

⑪ **Jack DIGITAL OPTICAL IN 1/2**

Questi ingressi audio digitali ottici servono per collegare apparecchi con uscite audio digitali ottiche, come un lettore CD.

⑫ **Jack DIGITAL OPTICAL OUT**

Questa uscita audio digitale ottica serve a collegare un ricevitore AV. I segnali di ingresso digitale vengono passati attraverso ed emessi su questo preamplificatore così come sono.

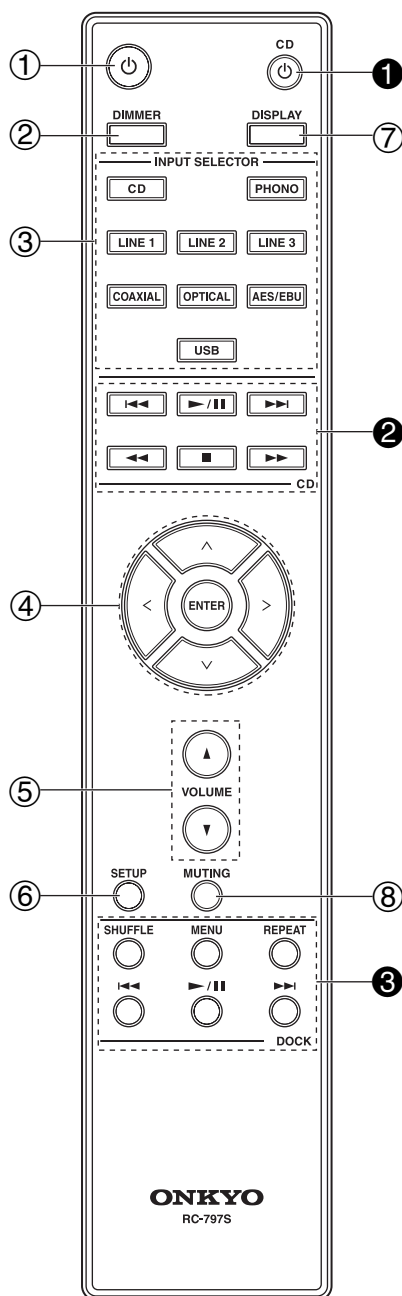
⑬ **Porta USB**

È possibile collegare a questa porta un PC. La musica verrà riprodotta mediante il preamplificatore.

⑭ **AC INLET**

Il cavo di alimentazione fornito in dotazione deve essere collegato qui. L'altra estremità del cavo di alimentazione deve essere collegata a una presa a muro adeguata.

Vedere "Collegamenti" per informazioni sui collegamenti (da → 14 a 23).



Per informazioni dettagliate, vedere le pagine riportate tra parentesi.

- ① Tasto ⏻ (→ 24)**
Consente di accendere il preamplificatore o di metterlo in standby.
- ② Tasto DIMMER (→ 27)**
Consente di regolare la luminosità.
- ③ Tasti INPUT SELECTOR (CD, PHONO, LINE 1, LINE 2, LINE 3, COAXIAL, OPTICAL, AES/EBU, USB) (→ 25)**
Consentono di selezionare una sorgente di ingresso.
- ④ Tasti ▲/▼/◀/▶ e ENTER**
Consentono di selezionare e regolare le impostazioni.
- ⑤ Tasto VOLUME ▲/▼ (→ 25)**
Consente di regolare il volume del preamplificatore.
- ⑥ Tasto SETUP**
Consente di accedere alla configurazione.
- ⑦ Tasto DISPLAY (→ 27, 32)**
Visualizza le informazioni sulla sorgente di ingresso corrente.
- ⑧ Tasto MUTE (→ 26)**
Silenzia o ripristina l'audio del preamplificatore.

È inoltre possibile utilizzare il telecomando per controllare il lettore CD Onkyo (come ad esempio il C-7000R) e il Dock Onkyo.

Nota

- A seconda dell'apparecchio, potrebbe non essere possibile controllarlo con il telecomando.

■ Controllo del Lettore CD Onkyo (→ 29)

- ① Tasto CD ⏻**
Utilizzato per accendere il lettore CD Onkyo e selezionare direttamente il selettore ingresso CD.

② Tasti per le modalità di riproduzione

Tasto ◀◀

Consente di selezionare il brano precedente.

Tasto ▶▶/||

Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

Tasto ▶▶

Consente di selezionare il brano successivo.

Tasto ◀◀

Consente di tornare indietro velocemente nel brano in esecuzione.

Tasto ▶▶

Consente di avanzare velocemente nel brano in esecuzione.

Tasto ■

Consente di interrompere la riproduzione.

■ Controllo del Dock Onkyo (→ 31)

③ Tasti di controllo del Dock

Tasto SHUFFLE

Consente di impostare la funzione di riproduzione casuale.

Tasto MENU

Consente di aprire il menu iPod o di tornare al menu precedente.

Tasto REPEAT

Consente di impostare la funzione di ripetizione.

Tasto ◀◀

Consente di selezionare il brano precedente.

Tasto ▶▶/||

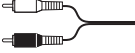
Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.

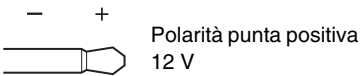
Tasto ▶▶

Consente di selezionare il brano successivo.

Collegamenti

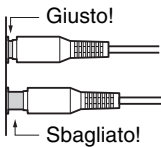
Cavi e jack

AES/EBU bilanciato			È un'interfaccia audio digitale professionale. I cavi AES/EBU bilanciati sono utilizzati per una migliore resistenza al rumore e per percorsi cablati più lunghi. La velocità di campionamento massima per l'ingresso PCM è 192 kHz/24 bit, a 2 canali.
Audio digitale USB			I collegamenti digitali tramite USB consentono di ottenere un audio digitale. Il preamplificatore supporta il collegamento USB 2.0 ad alta velocità. Utilizzare un cavo USB di tipo A-B. La velocità di campionamento massima per l'ingresso PCM è 192 kHz/32 bit, a 2 canali.
Audio digitale ottico			I collegamenti digitali ottici consentono di ottenere il meglio dal suono digitale PCM. La velocità di campionamento massima per l'ingresso PCM è 96 kHz/24 bit, a 2 canali. I jack di ingresso e uscita sono forniti in dotazione.
Audio digitale coassiale		 Arancio	I collegamenti digitali coassiali consentono di ottenere il meglio dal suono digitale PCM. La velocità di campionamento massima per l'ingresso PCM è 192 kHz/24 bit, a 2 canali.
Cavo audio analogico (RCA)		L  Bianco	I collegamenti audio analogici (RCA) trasmettono audio analogico.
		R  Rosso	
RI			Per utilizzare l' RI (Remote Interactive), è necessario stabilire un collegamento audio tra il preamplificatore e il Dock Onkyo.
Minispina mono			Utilizzare il cavo mono mini-spina fornito in dotazione o disponibile in commercio per collegare l'apparecchio ai terminali trigger a 12 V dell'altro dispositivo. La polarità dei connettori è mostrata a destra.



Nota

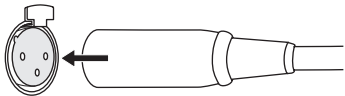
- Inserire a fondo gli spinotti in modo da creare collegamenti saldi (i collegamenti allentati possono causare disturbi o problemi di funzionamento).
- Per evitare interferenze, tenere i cavi audio lontani da quelli di alimentazione e dei diffusori.
- I jack ottici digitali del preamplificatore sono dotati di coperchi del tipo con protezione che si aprono quando viene inserito uno spinotto ottico e si chiudono quando lo spinotto viene rimosso. Inserire a fondo gli spinotti.
- Per evitare di danneggiare la protezione, tenere dritto lo spinotto ottico durante l'inserimento e la rimozione.
- In sostituzione del cavo coassiale è possibile utilizzare il cavo audio analogico.



Informazioni sull'ingresso bilanciato (jack AES/EBU)

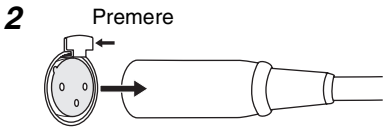
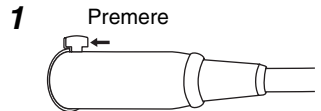
Collegamento del cavo AES/EBU

Accoppiare i pin e inserire il terminale fino a sentire un leggero scatto. Assicurarsi che il terminale sia bloccato spingendo delicatamente il cavo di collegamento.

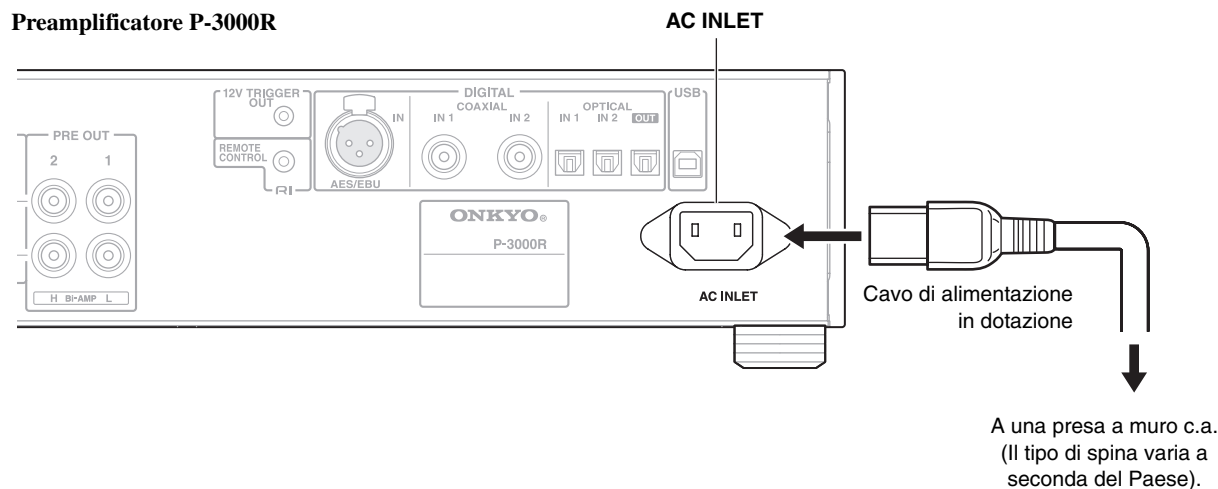


Scollegamento del cavo AES/EBU

Rimuovere il cavo di collegamento tenendo premuta la levetta.



Collegamento del cavo di alimentazione



- 1** Assicurarsi che l'alimentazione principale del preamplificatore sia spenta.
- 2** Collegare tutti gli apparecchi.
- 3** Collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione all'**AC INLET** del preamplificatore.
- 4** Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro c.a.

Q Suggerimento

- Per ridurre il rumore, non legare il cavo di segnale e il cavo di alimentazione insieme. Collegarli in modo che siano lontani l'uno dall'altro.

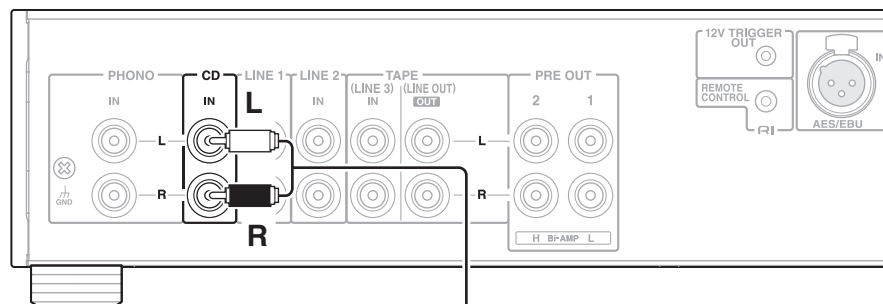
Nota

- **Non scollegare mai il cavo di alimentazione dal preamplificatore quando l'altra estremità è ancora collegata a una presa a muro.** La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche. Scollegare innanzitutto il cavo di alimentazione dalla presa a muro, quindi dal preamplificatore.
- Quando si accende il preamplificatore può verificarsi una sovratensione transitoria che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche presenti nello stesso circuito. Se ciò costituisce un problema, collegare il preamplificatore a una derivazione di rete diversa.
- Non usare un cavo di alimentazione diverso da quello fornito in dotazione con il preamplificatore. Il cavo di alimentazione fornito è progettato esclusivamente per l'uso con il preamplificatore e non deve essere utilizzato con nessun'altra apparecchiatura.

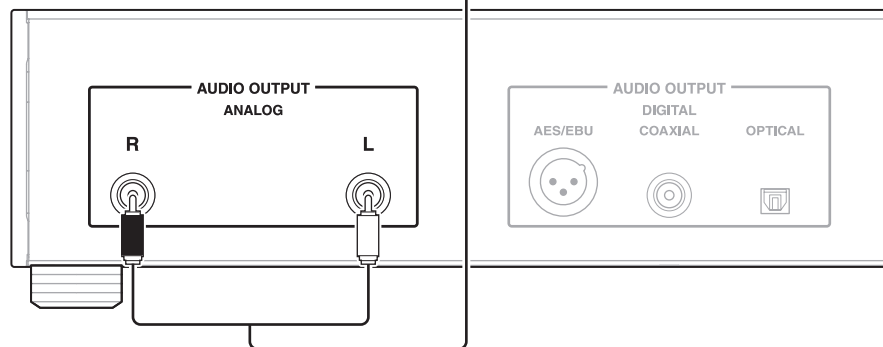
Collegamento di un Lettore CD

Collegamento analogico

Preamplificatore P-3000R

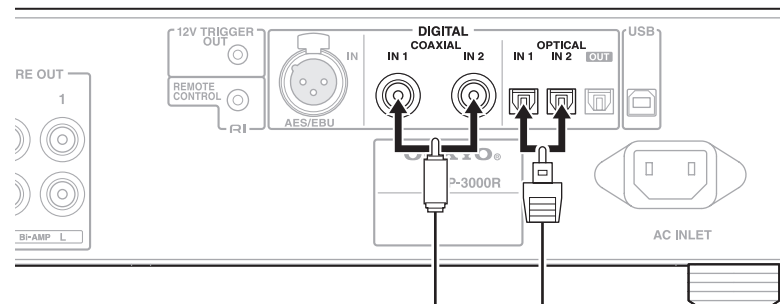


Lettore CD C-7000R

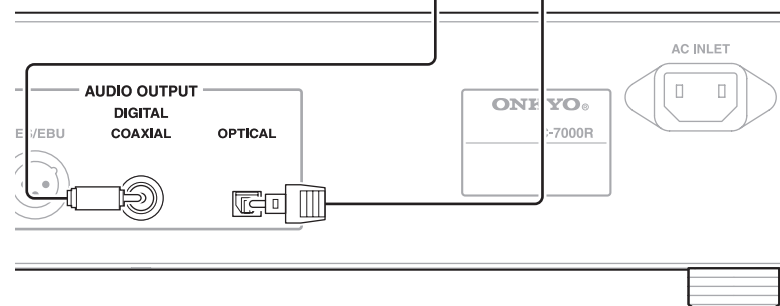


Collegamento digitale (ottico o coassiale)

Preamplicatore P-3000R



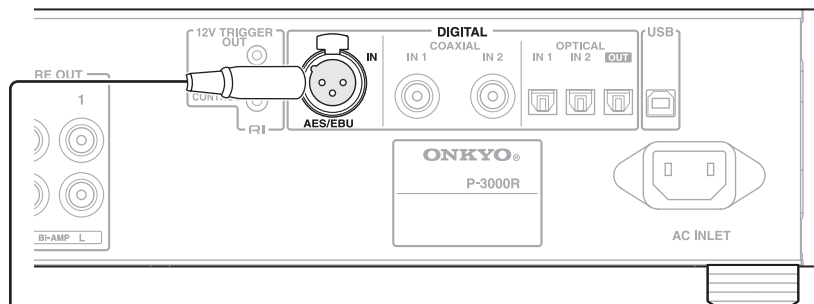
Lettore CD C-7000R



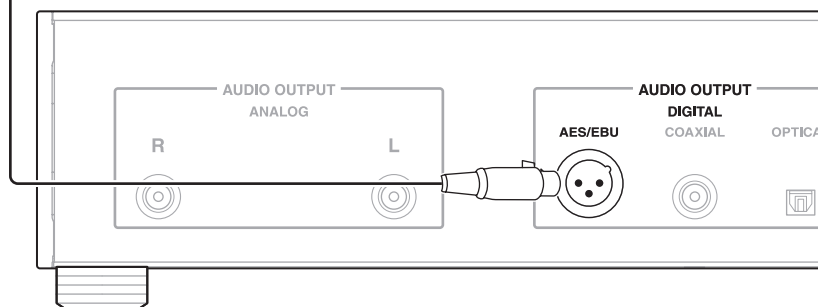
Collegare uno dei due ingressi.

Collegamento AES/EBU digitale

Preamplificatore P-3000R



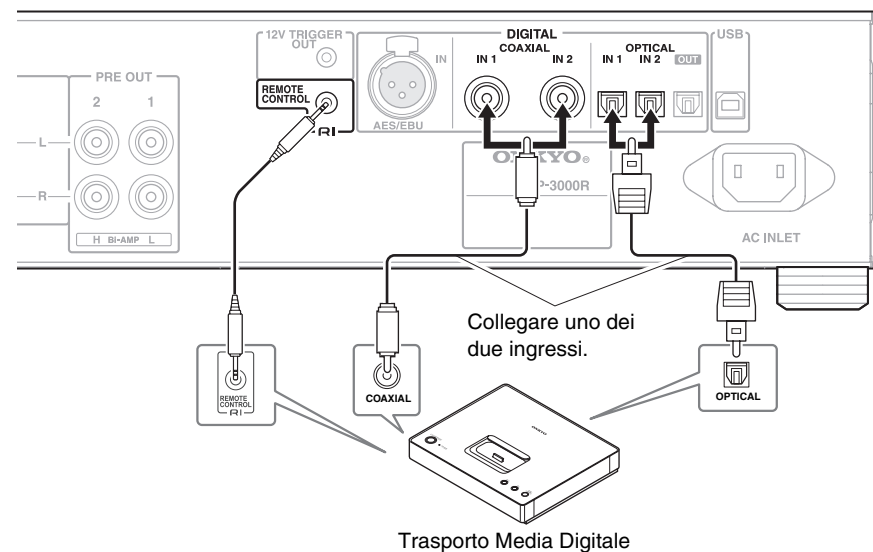
Lettore CD C-7000R



Questo è uno schema esemplificativo di collegamento utilizzando il lettore CD C-7000R.

Collegamento del Dock Onkyo

Preamplificatore P-3000R

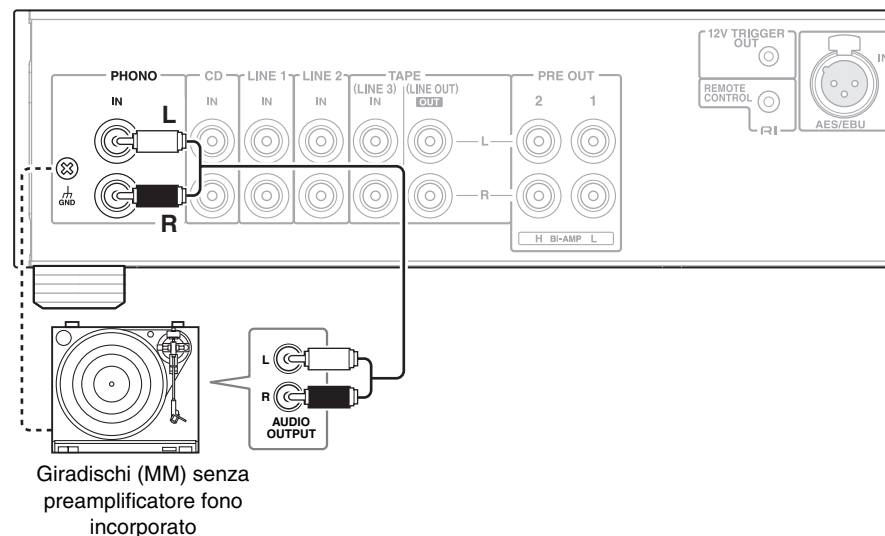


Nota

- È necessario modificare il nome del selettore per utilizzare la funzione **RI** (→ 32).
- Per effettuare i collegamenti **RI** utilizzare solo cavi **RI**. I cavi **RI** sono forniti in dotazione con i Dock Onkyo.
- Collegare ai jack **RI** soltanto il Dock Onkyo. Il collegamento di apparecchi di altre marche può causare problemi di funzionamento.
- Utilizzare solo il Dock Onkyo con connessioni digitali.

Collegamento di un giradischi

Preamplificatore P-3000R



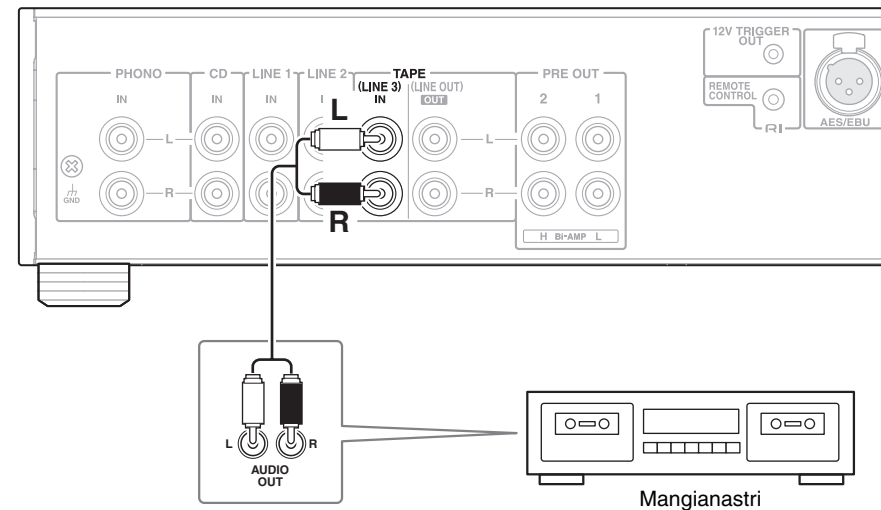
Rimuovere i pin da cortocircuitare collegati ai jack prima di collegare un giradischi agli ingressi **PHONO**.

Q Suggerimento

- Se il giradischi (MM) è dotato di un preamplificatore fono integrato, è possibile collegarlo ad altri ingressi analogici quali **CD IN** o **LINE 1 IN**.
- Se il giradischi ha una cartuccia di tipo MC (Moving Coil, ovvero a bobina mobile), è richiesto un normale amplificatore disponibile in commercio per testine MC o un trasformatore MC per il collegamento a **PHONO IN**. Per maggiori informazioni, vedere il manuale del giradischi.
- Se il giradischi ha un filo di messa a terra, collegarlo alla vite **GND**. Su alcuni giradischi, la connessione del filo di messa a terra potrebbe produrre un ronzio. In questo caso, scollegarlo.

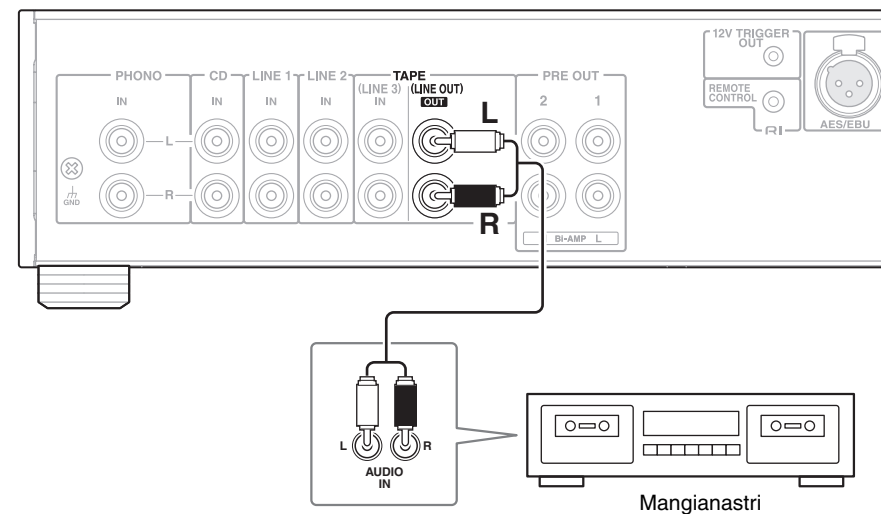
Collegamento di un mangianastri

Preamplificatore P-3000R



Collegamento e registrazione di un dispositivo

Preamplificatore P-3000R



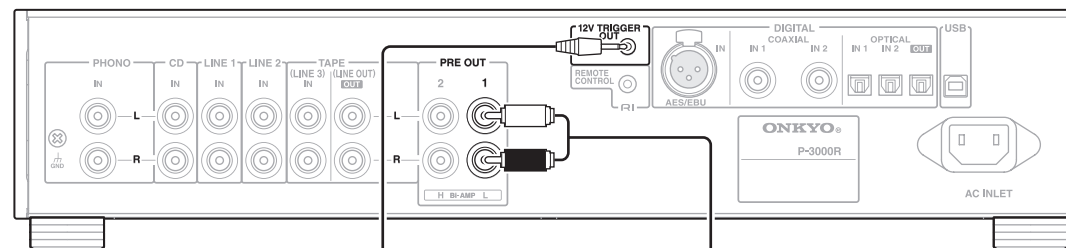
Nota

- Impostare “**LINEOUT**” su “**RECOUT**” (→ 33).
- Quando si collega un registratore lettore a **TAPE IN (LINE 3 IN)** e **TAPE OUT (LINE OUT)**, impostare sempre “**LINEOUT**” su “**RECOUT**” (→ 33).

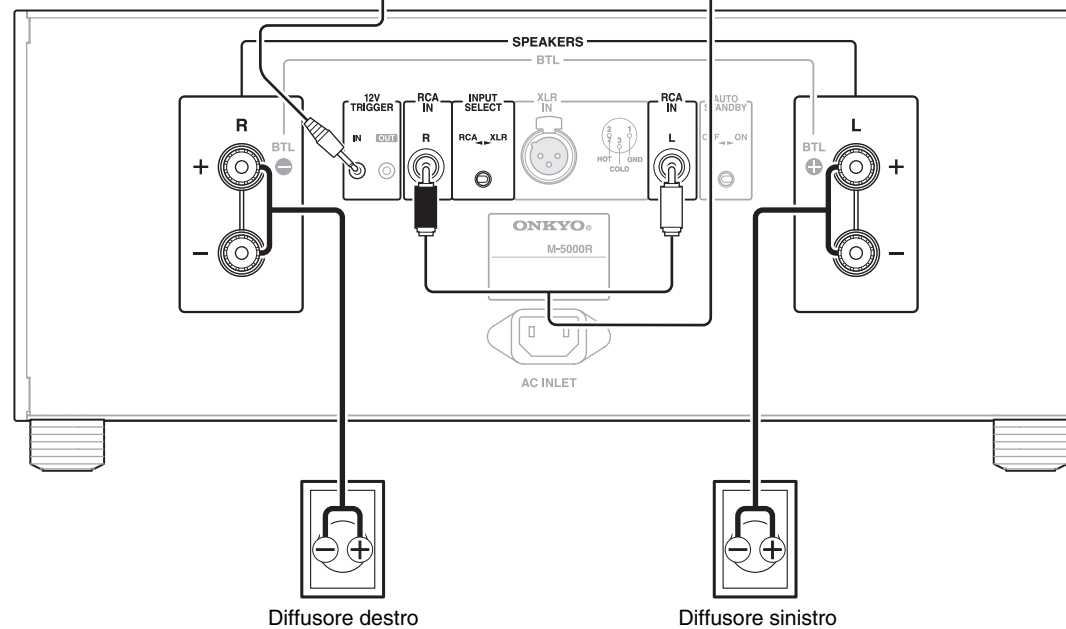
Collegamento di un Amplificatore di potenza

Collegamento stereo

Preamplificatore P-3000R

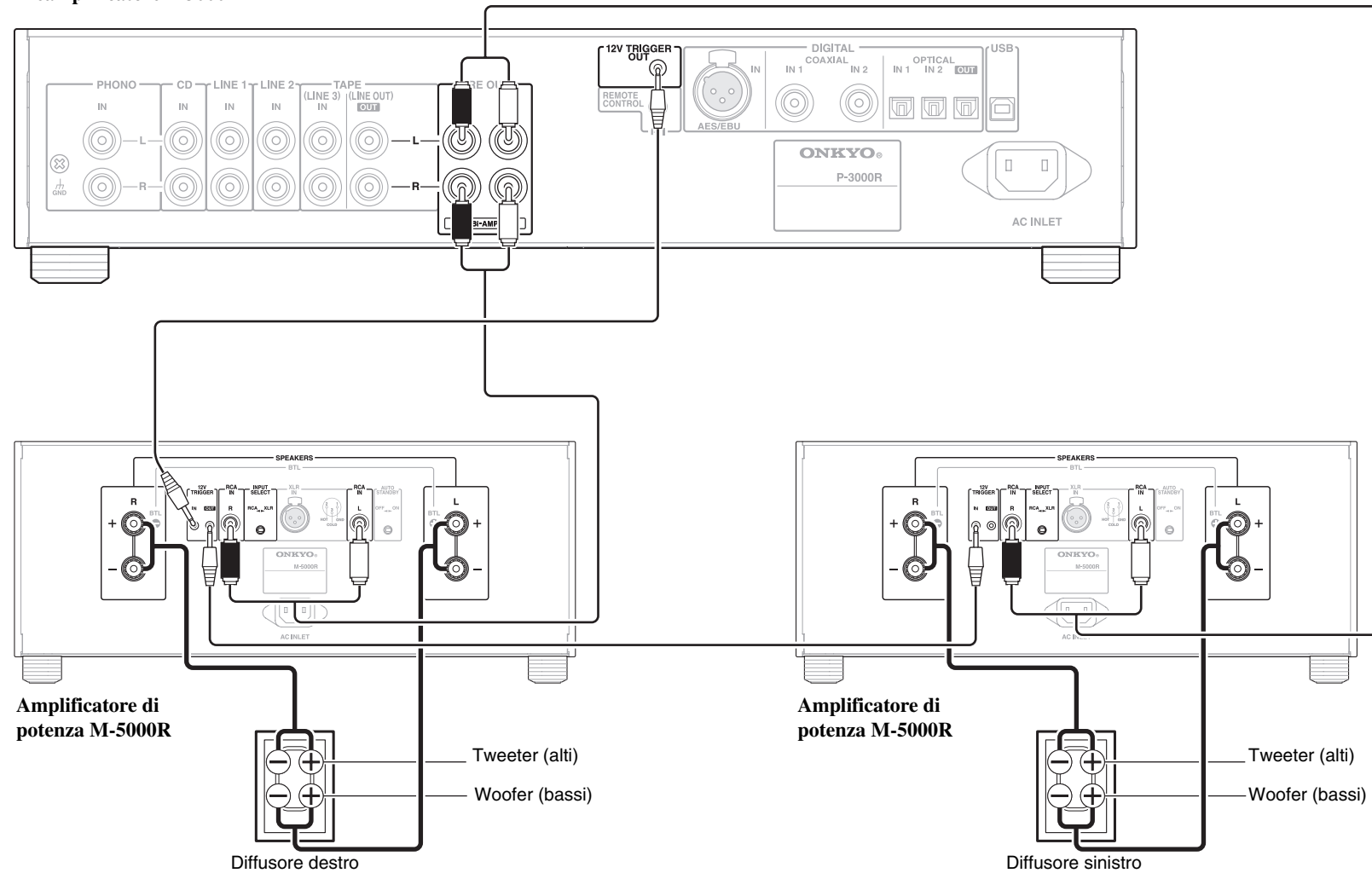


Amplificatore di potenza M-5000R



Questo è uno schema esemplificativo di collegamento stereo utilizzando l'amplificatore di potenza M-5000R.

Preamplificatore P-3000R

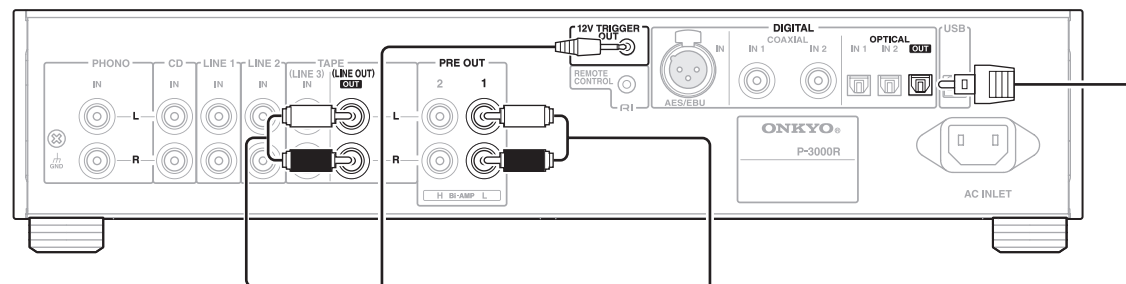


Questo è uno schema esemplificativo di collegamento bi-amping (biamplificazione) utilizzando l'amplificatore di potenza M-5000R.

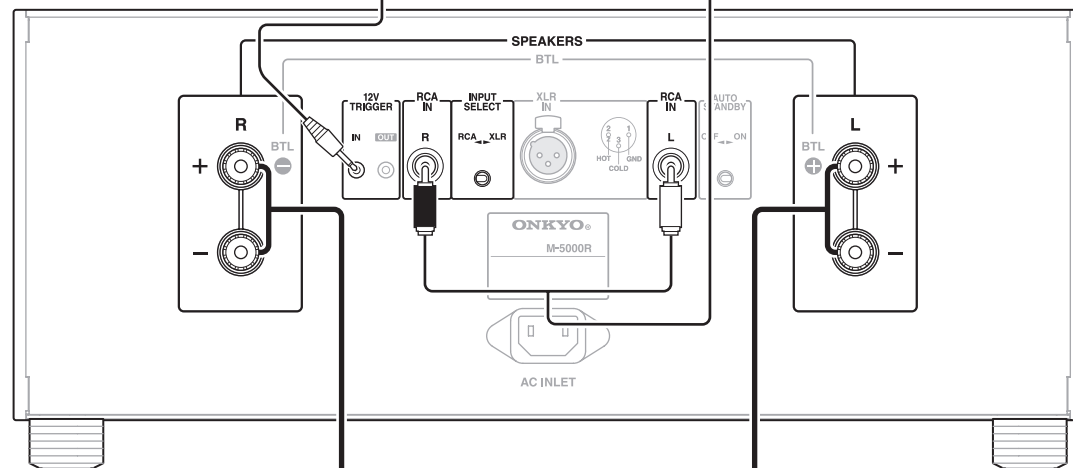
Importante:

- Nel realizzare i collegamenti per la biampificazione, aver cura di togliere i ponticelli che collegano i terminali del tweeter (alti) e del woofer (bassi) dei diffusori.
- La biampificazione può essere utilizzata solo con diffusori che la supportano. Fare riferimento al manuale dei diffusori.

Preamplificatore P-3000R



Amplificatore di potenza M-5000R

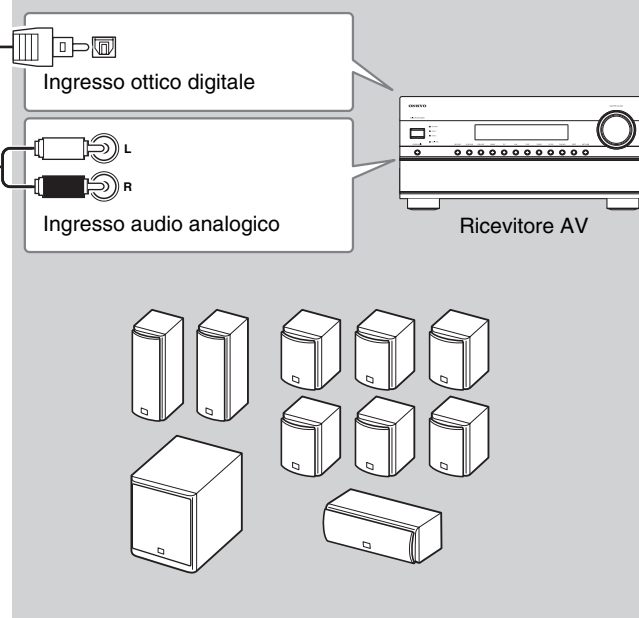


Diffusore destro

Diffusore sinistro

■ Collegamento di un Ricevitore AV

Se si collega un dispositivo di audio analogico a un ricevitore AV, il suono riprodotto è stereo.

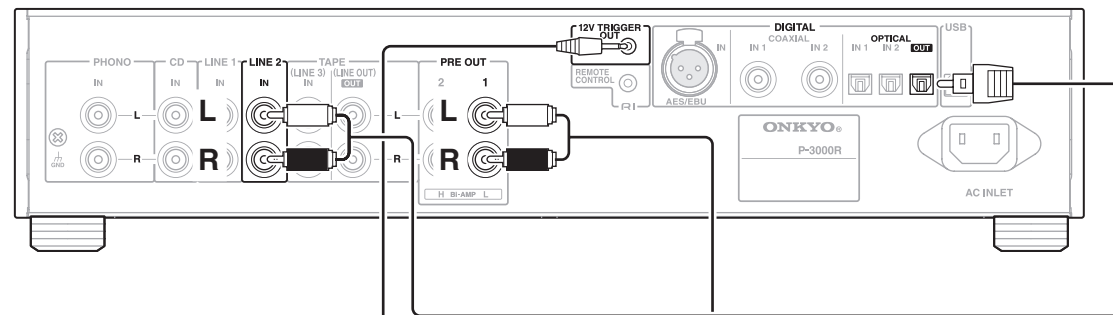


Questo è uno schema esemplificativo di collegamento stereo utilizzando l'amplificatore di potenza M-5000R.

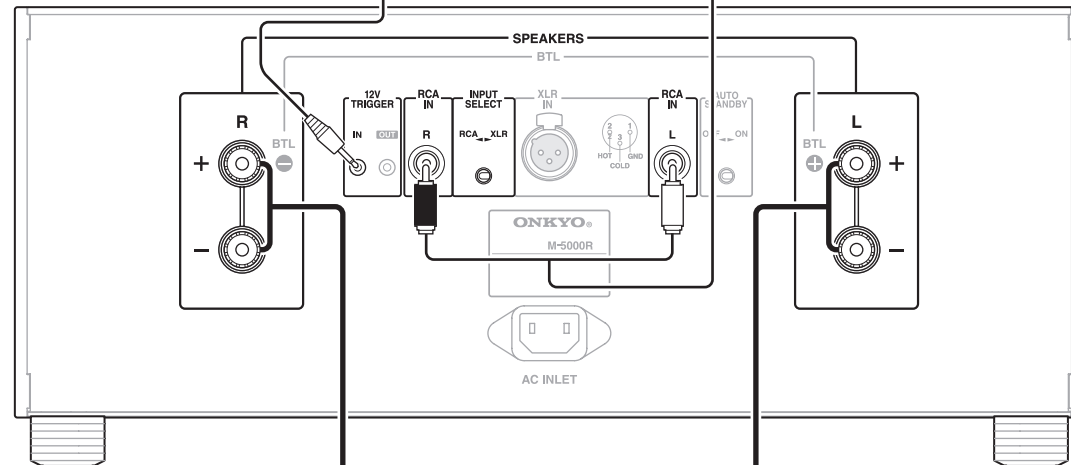
Nota

- Se si esegue una connessione audio digitale tra il preamplificatore e il ricevitore AV, il segnale di ingresso analogico non viene emesso da DIGITAL OUT.

Preamplificatore P-3000R



Amplificatore di potenza M-5000R



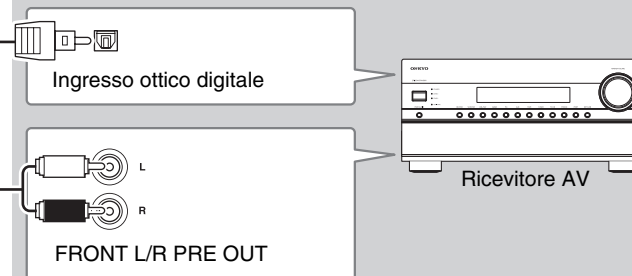
Diffusore anteriore destro

Diffusore anteriore sinistro

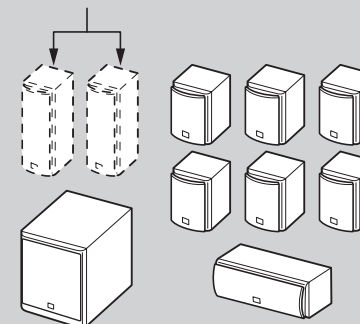
Nota

- Per regolare il volume dei diffusori anteriori mediante il ricevitore AV, è necessario impostare “L2 OUT” su “THROUGH” (→ 34).
- Quando si connettono altri dispositivi come il lettore CD al jack **LINE 2**, impostare “L2 OUT” su “NORMAL” (→ 34).

■ Sistema audio surround



Non utilizzato

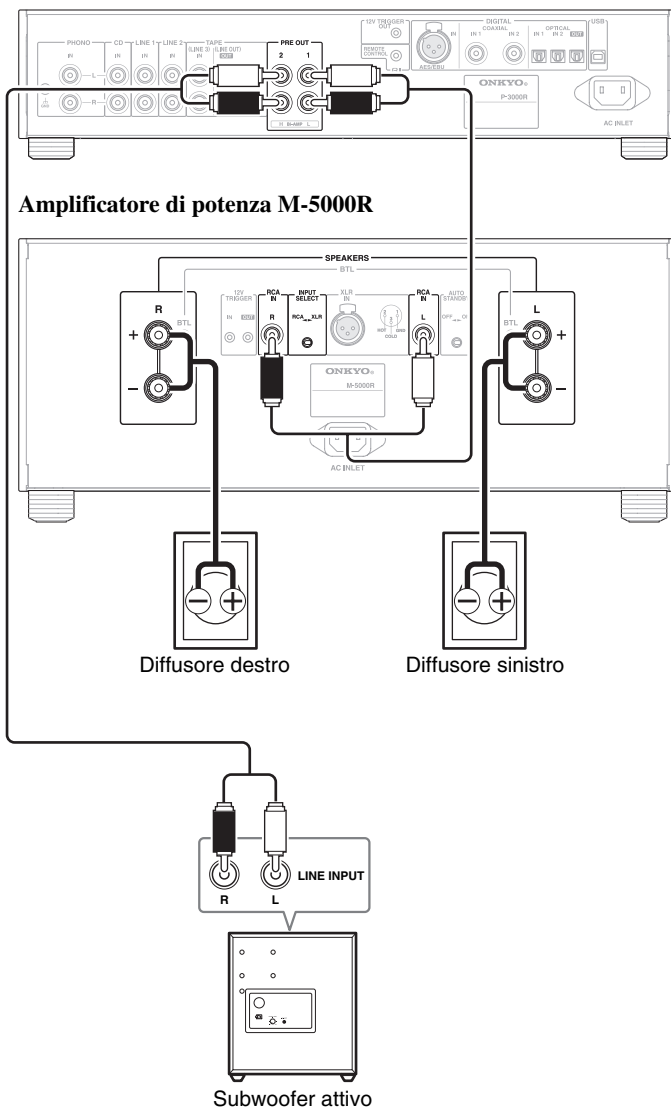


Questo è uno schema esemplificativo di collegamento utilizzando l'amplificatore di potenza M-5000R.

Collegamento dei subwoofer attivi

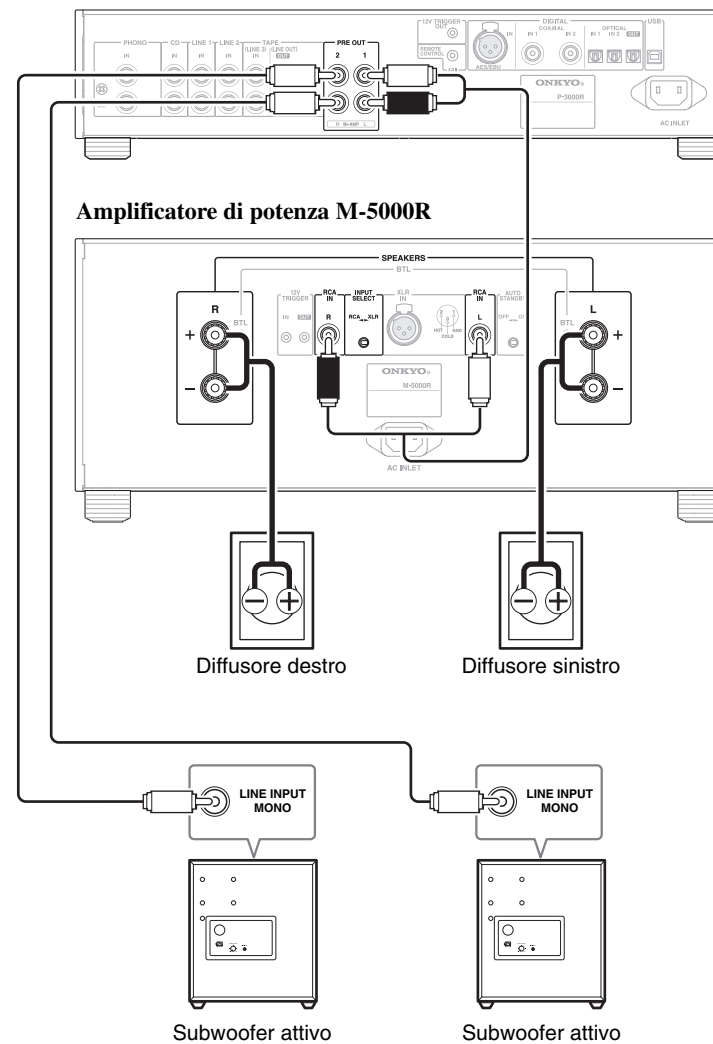
■ Sistema 2.1 canali (2 diffusori e 1 subwoofer)

Preamplificatore P-3000R



■ Sistema 2.2 canali (2 diffusori e 2 subwoofer)

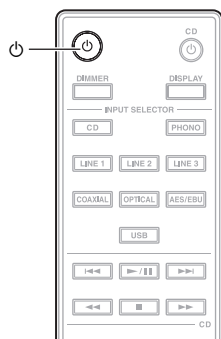
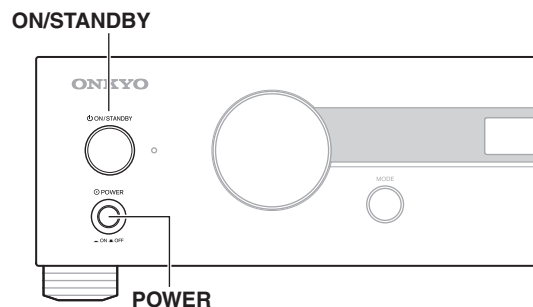
Preamplicatore P-3000R



Questo collegamento non è disponibile per subwoofer che gestiscono il solo ingresso mono. È necessario un cavo di conversione differente.

Funzioni di base

Accensione e spegnimento del Preamplificatore



Accensione del Preamplificatore

- 1** Impostare **POWER** in posizione **ON** (■) sul pannello anteriore.
- 2** Premere **⏻** per accendere il preamplificatore. Il preamplificatore si accende, il display si illumina e il LED di standby si spegne.

È inoltre possibile utilizzare **ON/STANDBY** del preamplificatore.

Q Suggerimento

- Dopo un certo periodo di riscaldamento, la temperatura dei componenti del preamplificatore e la temperatura interna vengono stabilizzate e il suono diventa più morbido.
- Quando si accende il preamplificatore sul display viene visualizzata l'ultima sorgente di ingresso.

Nota

- Il preamplificatore ricorda lo stato dell'ultima volta che è stato spento, e ritorna a quello stato.

Spegnimento del Preamplificatore

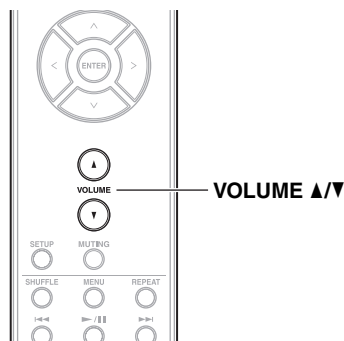
- 1** Premere **⏻** per impostare il preamplificatore sul modo **Standby**. Il preamplificatore entra in modo Standby e il LED di standby si illumina.

È inoltre possibile utilizzare **ON/STANDBY** del preamplificatore.
- 2** Per spegnere completamente il preamplificatore, impostare **POWER** in posizione **OFF** (■).

Nota

- Vedere “Impostazione dell'ASb (standby automatico)” per la funzione di standby automatico (→ 34).

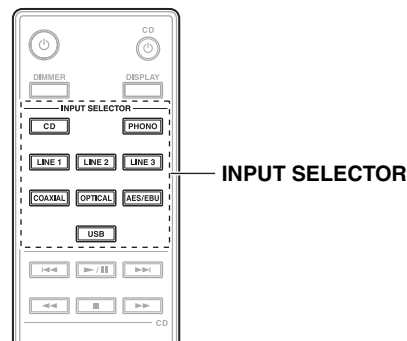
Regolazione del volume



- 1 Utilizzare **VOLUME ▲/▼** per effettuare la regolazione del volume.

È inoltre possibile utilizzare la manopola del volume del preamplificatore.

Selezione della sorgente di ingresso



- 1 Utilizzare **INPUT SELECTOR** per selezionare la sorgente di ingresso.
COAXIAL e **OPTICAL** si attivano ogni volta che vengono premuti nella sequenza **COAXIAL** (COAX1 → COAX2) e **OPTICAL** (OPT1 → OPT2) rispettivamente.

È inoltre possibile utilizzare la composizione Multi jog del preamplificatore per passare da una sorgente di ingresso all'altra in sequenza.

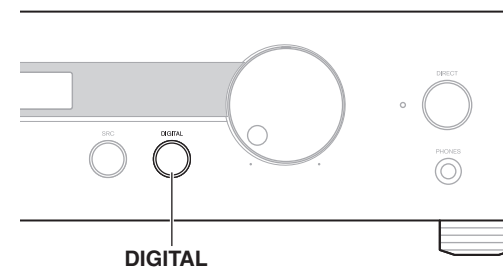
Le sorgenti di ingresso sono “CD”, “LINE 1”, “LINE 2”, “LINE 3”, “COAX1”, “COAX2”, “OPT1”, “OPT2”, “AES/EBU”, “USB”, “PHONO”.

* È possibile selezionare l'ingresso USB solo quando il connettore USB è collegato.

Nota

- Quando il connettore USB non è collegato, non è possibile selezionare USB, anche quando si preme USB sul telecomando. Viene visualizzato il messaggio “NO USB”.

Nascondere la visualizzazione della sorgente digitale



Questa impostazione fa in modo che il preamplificatore non visualizzi le sorgenti digitali.

- 1 Premere **DIGITAL** ripetutamente sul preamplificatore.

► **ON** (impostazione predefinita):

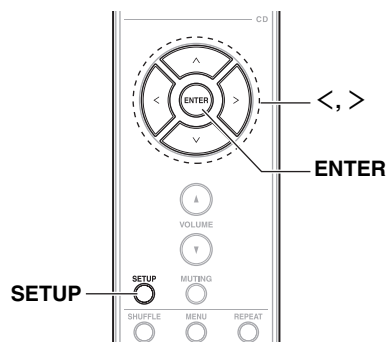
Vengono visualizzate le sorgenti di ingresso digitali.

► **OFF**:

Le sorgenti di ingresso digitale non possono essere selezionate.

L'impostazione display sorgente digitale passerà automaticamente da “OFF” a “ON” premendo il selettore di ingresso digitale sul telecomando.

Regolazione di toni bassi, toni alti e bilanciamento



È possibile regolare i toni bassi, i toni alti e il bilanciamento.

- 1** Premere **SETUP**.
- 2** Premere **</>** per selezionare “BASS”, “TREBLE” o “BALANCE”.
- 3** Premere **ENTER**.

- 4** Premere **</>** per effettuare la regolazione del valore.

Le impostazioni sono state definite.

► BASS

► TREBLE

Il valore cambia di 2 dB e può essere impostato da -8 dB a +8 dB.

BASS +2

TRBL +2

► BALANCE

Il bilanciamento delle uscite sinistra e destra può essere regolato.

L R

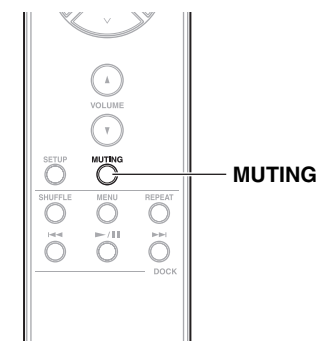
Per annullare la configurazione in qualsiasi momento, premere **SETUP**.

È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore. Vedere “Utilizzo del tasto MODE” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ 28).

Nota

- Il preamplificatore termina la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.
- Questi comandi di tono vengono annullati quando è attiva la funzione Direct.

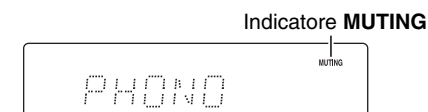
Silenziamento del suono



- 1** Premere **MUTING** per silenziare il preamplificatore.

L'indicatore **MUTING** lampeggia sul display.

Per riattivare l'audio del preamplificatore, premere nuovamente **MUTING**.

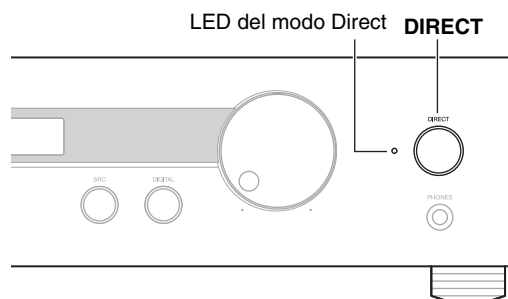


Nota

Quando il preamplificatore è silenziato:

- Se si gira la manopola di controllo del volume sul preamplificatore o si preme **VOLUME ▲/▼** sul telecomando, viene ripristinato l'audio del preamplificatore.
- Se si spegne il preamplificatore, all'utilizzo successivo, l'audio del preamplificatore sarà nuovamente attivo.

Utilizzo della funzione Direct



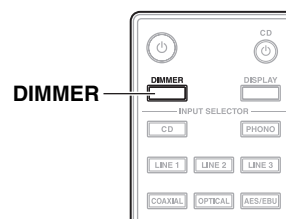
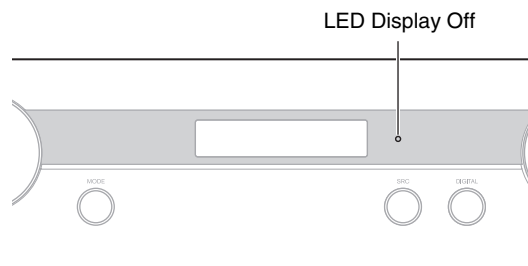
- 1 Premere **DIRECT** sul preamplificatore per attivare o disattivare la funzione Direct.

Quando la funzione Direct è disattivata, i controlli dei toni possono essere utilizzati per regolare i suoni. Quando la funzione Direct è attiva, i controlli dei toni sono disattivati, così si potrà sfruttare un suono puro, il display anteriore si spegne e il LED della funzione Direct si illumina.

Nota

- Il display si illumina per 5 secondi quando si preme un qualsiasi cosa eccetto il volume o DIMMER sul pannello anteriore o sul telecomando, se la luminosità display è impostata su OFF.

Regolazione della luminosità del display



È possibile regolare la luminosità del display del preamplificatore.

- 1 Premere ripetutamente **DIMMER** per modificare la luminosità del display in sequenza.

Normal → Dim → Off

Normal



Dim



Off

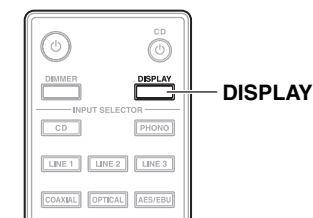
Il LED Off del Display si illumina.



Nota

- Il display si illumina per 5 secondi quando si preme un qualsiasi cosa eccetto il volume sul pannello anteriore o sul telecomando, se la luminosità display è impostata su OFF.

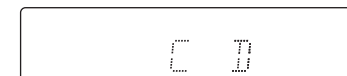
Modifica delle informazioni su display



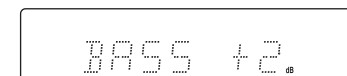
È possibile visualizzare il selettore desiderato o il valore di impostazione.

- 1 Premere **DISPLAY** per modificare la visualizzazione in sequenza.

Selettore



BASSI

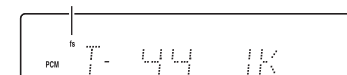


ALTI

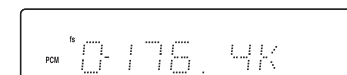


Ingresso Fs (tasso di campionamento)

Indicatore fs



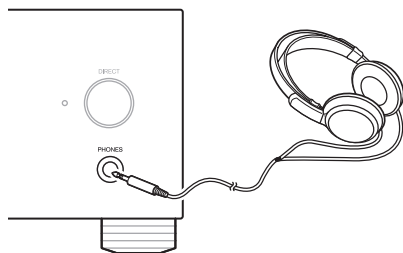
Uscita Fs (tasso di campionamento)



Nota

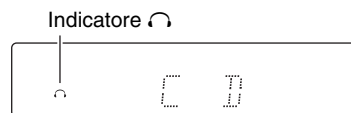
- L'ingresso e l'uscita fs (tasso di campionamento) vengono visualizzati solo quando è selezionato il selettore DIGITAL.
- A seconda della sorgente, qualche volta il valore del tasso di campionamento differisce dal valore visualizzato.

Utilizzo delle cuffie



- 1 Collegare un paio di cuffie stereo con uno spinotto normale (6,3 mm) al jack **PHONES**.

L'indicatore delle cuffie si illumina sul display.



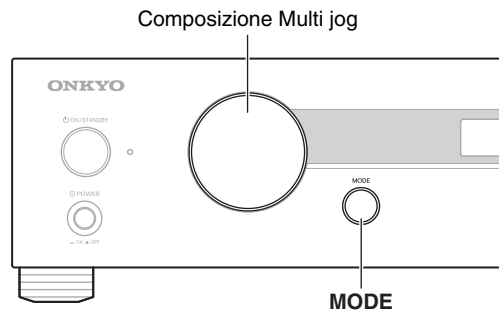
È possibile regolare il volume e silenziare l'audio utilizzando **VOLUME ▲/▼**.

Quando le cuffie sono collegate, il **PRE OUT** non riproduce alcun suono.

Nota

- Prima di collegare le cuffie ridurre sempre il volume.

Utilizzo del tasto MODE



Le impostazioni con **SETUP** del telecomando possono essere eseguite anche col preamplificatore.

- 1 Premere **MODE** ripetutamente per selezionare la voce.
- 2 Ruotare la composizione Multi jog per effettuare una selezione.

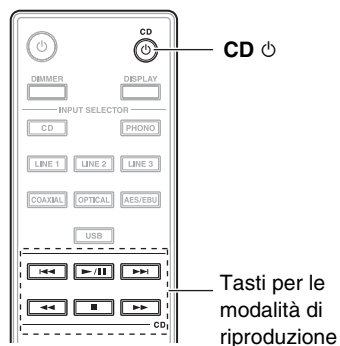
Le impostazioni sono state definite.

Nota

- Il preamplificatore termina la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.

Riproduzione con il Lettore CD Onkyo

Riproduzione



Il lettore CD Onkyo collegato al preamplificatore è controllato dal suo telecomando.

1 Premere CD ⏻ per accendere il lettore CD Onkyo.

Il selettore di ingresso CD viene selezionato direttamente.

2 Premere ►/||.

La riproduzione CD si avvia.

■ Selezione dei brani

Premere ►| per selezionare il brano successivo o |◄◄ per selezionare il brano precedente.

■ Avanzamento o riavvolgimento rapido

Durante la riproduzione o quando la riproduzione è in pausa, tenere premuto ►► per avanzare velocemente o ◄◄ per tornare indietro velocemente.

Per i CD MP3/WMA, il riavvolgimento veloce funziona solo all'interno del file MP3/WMA in esecuzione.

■ Per mettere la riproduzione in pausa

Durante la riproduzione, premere ►/|| per interrompere la riproduzione.

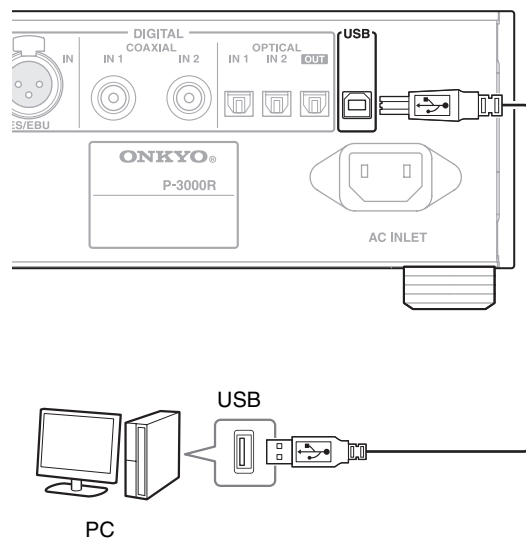
Per riavviare la riproduzione, premere nuovamente ►/||.

■ Per interrompere la riproduzione

Premere ■ per interrompere la riproduzione.

Riproduzione di file audio da PC

Collegamento con il PC



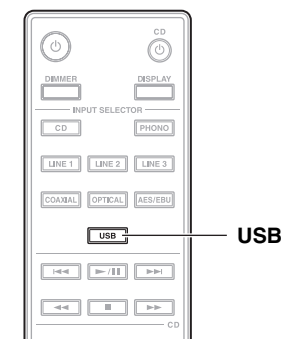
Questa sezione illustra la modalità di riproduzione di file audio da PC mediante il preamplificatore.

Installazione di un driver USB

Per riprodurre i dati audio salvati su un PC utilizzando il preamplificatore mediante una connessione USB, è necessario installare il driver sul PC presente sul sito della Onkyo.

Per la procedura di installazione, vedi il sito Web Onkyo.

Riproduzione di file audio da PC



1 Premere USB per selezionare il selettore USB come sorgente di ingresso.

È inoltre possibile utilizzare la composizione Multi jog del preamplificatore.

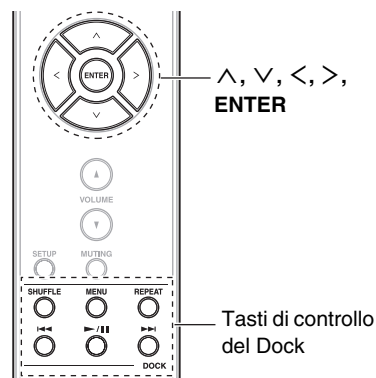
2 Riprodurre i file audio da PC.

Nota

- Se si riproducono formati di file non compatibile, l'audio potrebbe non essere riprodotto a seconda del software utilizzato come lettore multimediale sul PC.
- Se si riproduce una sorgente PCM il cui tasso di campionamento è 44,1 kHz o minore, 88,2 kHz o 176,4 kHz, essa sarà emessa automaticamente come 44,1 kHz, e potrà quindi differire dal valore visualizzato sull'amplificatore.
- Sul display lampeggia il selettore USB se si scollega il cavo USB.
- Se il connettore USB del vostro PC non supporta lo standard alta-velocità 2.0, l'audio non viene emesso.

Utilizzo di un Dock Onkyo

Riproduzione di file audio su iPod



Collegare un Dock Onkyo al preamplificatore e riprodurre i file musicali dall'iPod.

Potete utilizzare il telecomando del preamplificatore per controllare le funzioni iPod di base, e la funzionalità dipende dal modello e la generazione del vostro iPod.

Per controllare il Dock Onkyo con il telecomando del preamplificatore, è necessario modificare il nome del selettore (→ 32).

■ Per avviare la riproduzione.

Premere ►/|| o **ENTER** per avviare la riproduzione.

■ Per selezionare un file musicale

Utilizzare ▲/▼ per selezionare un file audio.

■ Selezione dei brani

Premere ►► per selezionare il brano successivo o ◀◀ per selezionare l'ultimo brano.

■ Per mettere la riproduzione in pausa

Durante la riproduzione, premere ►/|| per interrompere la riproduzione.

Per riavviare la riproduzione, premere nuovamente

►/||.

■ Per utilizzare il menu

Premere **MENU** per aprire il menu iPod o tornare al menu precedente.

■ Per attivare il modo Repeat

Premere **REPEAT**.

La riproduzione ripetuta si avvia.

Per annullare la riproduzione ripetuta, premere **REPEAT** ripetutamente.

■ Per attivare il modo Shuffle

Premere **SHUFFLE**.

La riproduzione casuale si avvia.

Per annullare la riproduzione casuale, premere **SHUFFLE**.

Dock Onkyo

Il dock è venduto separatamente. Utilizzare solo il Dock Onkyo con connessioni digitali.

Per le informazioni più aggiornate sugli apparecchi dock Onkyo, visitare il sito Web Onkyo all'indirizzo: <http://www.onkyo.com>

Prima di utilizzare gli apparecchi dock Onkyo, aggiornare l'iPod con il software più recente, disponibile sul sito web Apple.

Per i modelli iPod supportati, vedere il manuale d'istruzioni del dock Onkyo.

■ Funzione Sistema

Auto Power On

Se la riproduzione viene avviata su un dock Onkyo mentre il preamplificatore è in Standby, il preamplificatore si accenderà automaticamente e selezionerà il dock Onkyo come sorgente di ingresso.

Cambio diretto

Se la riproduzione viene avviata su un Dock Onkyo, il preamplificatore seleziona automaticamente il Dock Onkyo come sorgente di ingresso.

Telecomando

È possibile utilizzare il telecomando del preamplificatore per controllare il Dock Onkyo. A tale scopo occorre puntare il telecomando verso l'apposito sensore presente sul preamplificatore.

Q Suggerimento

- Se si utilizza l'iPod con un qualsiasi altro accessorio, il rilevamento riproduzione iPod potrebbe non funzionare.
- Utilizzare il controllo volume del preamplificatore per regolare il volume di riproduzione.
- Mentre l'iPod è inserito nel Dock Onkyo, il suo controllo del volume non ha alcun effetto.

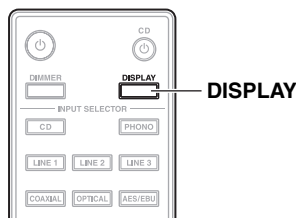
📄 Nota

- Quando si avvia il modo di standby automatico ASb, l'alimentazione del Dock Onkyo collegato tramite RI viene interrotta automaticamente (→ 34).

Apple e iPod sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e altri paesi.

Impostazioni personalizzate

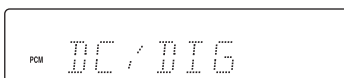
Modifica del nome del selettore



È possibile impostare il nome selettore su **DC/DIG** per utilizzarlo come selettore DOCK.

1 Selezionare la sorgente di ingresso Digital (COAX1, COAX2, OPT1, OPT2) per cambiare il nome selettore.

2 Premere **DISPLAY** per 3 secondi.
“DC/DIG” viene visualizzato sullo schermo.



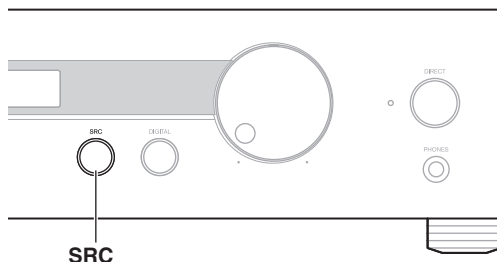
■ Per annullare l'operazione

Premere **DISPLAY** di nuovo per 3 secondi.

📄 Nota

- DOCK può essere selezionato come selettore di ingresso (COAX1, COAX2, OPT1, OPT2) della sorgente di ingresso digitale, ma non allo stesso tempo.

Selezione della conversione della velocità di campionamento



È possibile convertire la velocità di campionamento del segnale digitale in ingresso.

1 Premere **SRC** ripetutamente sul preamplificatore.

► **BYPASS** (impostazione predefinita):

Riproduce la velocità di campionamento in ingresso alla velocità di campionamento originale.

► **FS x2**:

Riproduce la velocità di campionamento in ingresso convertendola a x2.

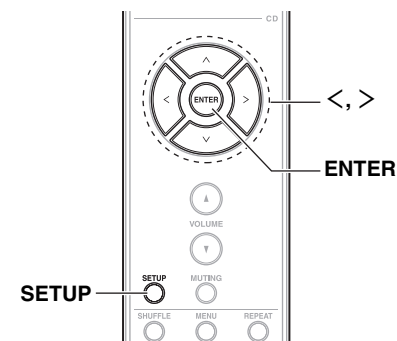
► **FS x4**:

Riproduce la velocità di campionamento in ingresso convertendola a x4.

📄 Nota

- Se la velocità di campionamento è superiore a 192/176,4 kHz, la conversione della velocità di campionamento non viene applicata.
- Per verificare l'attuale valore di impostazione, vedere “Modifica delle informazioni su display” (→ 27).
- I segnali di ingresso digitale vengono passati attraverso ed emessi su questo preamplificatore così come sono.
- L'ingresso **USB** non supporta **FS x4** (→ 30).

Impostazione del livello di biamplificazione



Bilanciare il livello del volume sulla base del volume principale.

1 Premere **SETUP**.

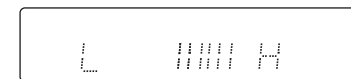
2 Premere **</>** per selezionare “BIAMP”.

Le uscite sopra e sotto bilanciano gli spostamenti. Il suono viene diffuso in alto e in basso per cui il valore impostato aumenta.

3 Premere **ENTER**.

4 Premere **</>** per regolare il livello di biamplificazione.

Il bilanciamento delle uscite su e giù può essere regolato.



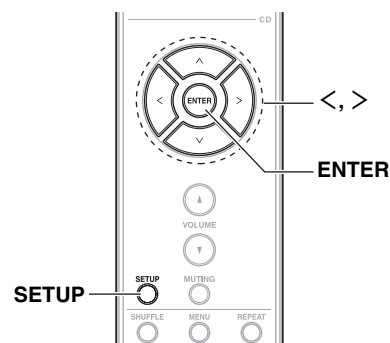
Le impostazioni sono state definite.

È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore. Vedere “Utilizzo del tasto MODE” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ 28).

📄 Nota

- Il preamplificatore termina la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.

Impostazione del livello delle cuffie



È possibile impostare il volume quando vengono utilizzate le cuffie.

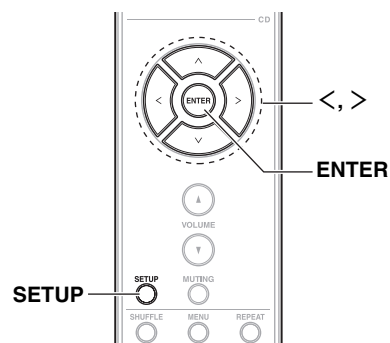
- 1** Premere **SETUP**.
- 2** Premere **</>** per selezionare “**HPLEVEL**”.
- 3** Premere **ENTER**.
- 4** Premere **</>** per regolare il livello del volume.
Le impostazioni sono state definite.

È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore.
Vedere “Utilizzo del tasto **MODE**” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ **28**).

Nota

- Quando si usano le cuffie, l'impostazione di bilanciamento non sarà applicata.
- Il preamplificatore termina la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.

Selezione dell'uscita audio analogica



Il jack **TAPE OUT (LINE OUT)** può produrre un uscita audio se si collega il mangianastri al preamplificatore.

- 1** Premere **SETUP**.
- 2** Premere **</>** per selezionare “**LINEOUT**”.
- 3** Premere **ENTER**.
- 4** Premere **</>** per passare da “**LINEOUT**” a “**RECOUT**” e viceversa.

► **LINEOUT (LINE 3)**

Emette qualsiasi segnale del selettore di ingresso.

LINEOUT

► **RECOUT (TAPE)**

Il nome del selettore diventa **TAPE**. I segnali immessi da **LINE 3 IN** non saranno emessi da **LINE OUT**.

RECOUT

- 5** Premere **ENTER**.
“**FINISH**” appare sul display.

È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore.
Vedere “Utilizzo del tasto **MODE**” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ **28**).

Q Suggerimento

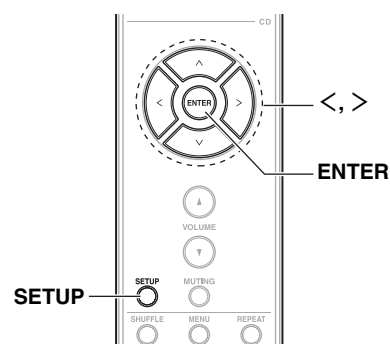
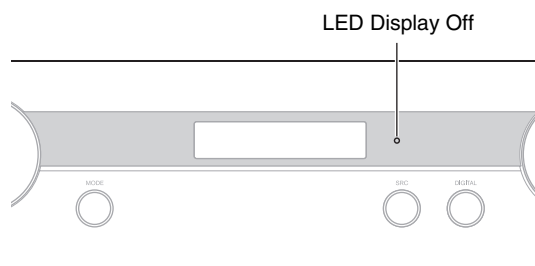
Esempio utilizzo di **RECOUT**:

- Effettuare la registrazione collegando il giradischi a **P-3000R** (jack **PHONO IN**), e il mangianastri alla **LINE 3** (jack **IN/OUT**) del **P-3000R**.

Nota

- Il preamplificatore annulla la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.
- Quando si connette un dispositivo come un mangianastri, portare l'impostazione “**LINEOUT**” su “**RECOUT**” per protezione dalle vibrazioni.

Impostazione dell'ASb (standby automatico)



Quando la funzione ASb è attiva, il preamplificatore entra automaticamente in modo standby se il funzionamento è interrotto per 30 minuti e non vi è alcun segnale audio in ingresso.

1 Premere SETUP.

2 Premere </> per selezionare “ASb”.

3 Premere ENTER.

4 Premere </> per passare da “ASb ON” a “ASb OFF” e viceversa.

- ▶ **ASb ON** (Impostazione predefinita):
ASb attivato.
- ▶ **ASb OFF**:
ASb disattivato.

5 Premere ENTER.

“FINISH” appare sul display.

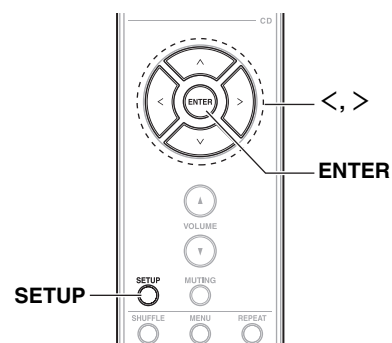
È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore. Vedere “Utilizzo del tasto MODE” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ 28).

Quando la funzione ASb è stata attivata, il preamplificatore non si accende automaticamente anche se riceve il segnale. Per accendere il preamplificatore, premere **ON/STANDBY**.

Nota

- Quando si avvia il modo di standby automatico ASb, l'alimentazione del Dock Onkyo collegato tramite RI viene interrotta automaticamente (→ 31).
- Il preamplificatore annulla la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.
- Prima di entrare in modo standby con la funzione ASb, il LED Off del Display lampeggia per 30 secondi prima che la funzione ASb inizi a operare.

Uscita LINE 2 con un Volume Fisso



Passare a L2 OUT per abilitare la regolazione del volume da un altro dispositivo collegato al preamplificatore.

1 Premere SETUP.

2 Premere </> per selezionare “L2 OUT”.

3 Premere ENTER.

4 Premere </> per passare da “NORMAL” a “THROUGH” e viceversa.

▶ NORMAL:

È possibile regolare il volume PRE OUT mediante il controllo volume del preamplificatore se il segnale proveniente da **LINE 2 IN** viene emesso da **PRE OUT**.

▶ THROUGH:

L'uscita **PRE OUT** del preamplificatore è fissata.

5 Premere ENTER.

“FINISH” appare sul display.

È inoltre possibile utilizzare **MODE** e la composizione Multi jog del preamplificatore.

Vedere “Utilizzo del tasto MODE” per effettuare questa procedura sul preamplificatore (→ 28).

Nota

- Il preamplificatore annulla la configurazione se non vengono effettuate operazioni per 8 secondi.
- Per verificare la connessione in cui questa impostazione è abilitata, vedere “Utilizzo di diffusori stereo come diffusori anteriori del sistema audio surround” (→ 22).
- Quando si connettono altri dispositivi come il lettore CD al jack **LINE 2**, impostare “L2 OUT” su “NORMAL”.

Risoluzione dei problemi

■ Come si ripristinano le impostazioni predefinite di fabbrica?

In caso di problemi durante l'uso del preamplificatore, cercare una soluzione in questa sezione.

1. Tenendo premuto **MODE**, premere **ON/STANDBY** sul preamplificatore.
2. “**CLEAR**” viene visualizzato sul display e il preamplificatore entra automaticamente in modo Standby.
Non utilizzare il preamplificatore se si visualizza “**CLEAR**”.

Si noti che effettuando il ripristino del preamplificatore, le impostazioni personalizzate vengono cancellate.

Alimentazione

Impossibile accendere il Preamplificatore.

- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa di corrente (→ 15).
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, attendere almeno cinque secondi e reinserirlo.

Il Preamplificatore si spegne inaspettatamente.

- Quando si avvia la funzione ASb, il preamplificatore va automaticamente in Standby (→ 34).

Audio

Assenza di suono.

- Assicurarci che il controllo del volume del preamplificatore non sia impostato al minimo (→ 25).
- Accertarsi che sia selezionata la sorgente d'ingresso corretta (→ 25).
- Assicurarci che il preamplificatore non abbia l'audio disattivato (→ 26).
- Accertarsi che i diffusori siano collegati correttamente (→ 14).
- Controllare tutti i collegamenti ed effettuare le necessarie correzioni (→ 14).
- Quando le cuffie sono collegate, il **PRE OUT** non riproduce alcun suono (→ 28).
- Il preamplificatore non supporta formati digitali diversi da PCM. L'immissione di un formato digitale diverso da PCM creerà un forte rumore.
- Se il connettore USB del vostro PC non supporta lo standard alta-velocità 2.0, l'audio non viene emesso.
- Assicurarci che l'interruttore **POWER** sia impostato su ON.

La qualità dell'audio non è buona.

- Accertarsi che tutti gli spinotti dei collegamenti audio siano inseriti a fondo (→ 14).
- La qualità dell'audio può essere influenzata da forti campi magnetici, come quello di un TV. Provare ad allontanare tali dispositivi dal preamplificatore.
- Nel caso in cui vi siano dispositivi che emettono onde radio ad alta intensità in prossimità del preamplificatore, come ad esempio un telefono cellulare utilizzato per una chiamata, il preamplificatore potrebbe produrre un rumore.

Le cuffie riproducono l'audio in maniera intermittente o non riproducono alcun suono.

- Questo problema potrebbe essere dovuto a contatti sporchi. Pulire lo spinotto delle cuffie. Consultare il manuale di istruzioni delle cuffie per informazioni relative alla pulizia. Inoltre, assicurarsi che il cavo delle cuffie non sia rotto o danneggiato.

Prestazioni audio

- Le prestazioni dell'audio diventano di qualità migliore circa 10-30 minuti dopo che il preamplificatore è stato acceso e ha avuto il tempo di scaldarsi.
- Utilizzando dei lacci per arrotolare i cavi audio con i cavi dei diffusori o di alimentazione la qualità dell'audio può peggiorare. Pertanto, evitare questa operazione.

La regolazione volume della LINE 2 non funziona

- Abbassare il volume dell'ricevitore AV collegato, e rilasciare “**THROUGH**” di “**L2 OUT**” sul preamplificatore (→ 34).

Riproduzione PC

Non è possibile riprodurre file musicali da PC.

- Assicurarsi che il cavo USB sia collegato saldamente (→ 14).
- Accertarsi che il driver USB sia stato installato con successo (→ 30).

Non è possibile visualizzare correttamente la velocità di campionamento.

- Se si riproduce una sorgente PCM il cui tasso di campionamento è 44,1 kHz o minore, 88,2 kHz o 176,4 kHz, essa sarà emessa automaticamente come 44,1 kHz, e potrà quindi differire dal valore visualizzato sull'amplificatore.
- Assicurarsi che non si tratti di formati di file o tipi di segnale non supportati.

Il selettore USB sul display lampeggia.

- Il cavo USB è scollegato. Per fermare il lampeggiamento del display, spegnere e riaccendere, o ricollegare il cavo USB.

Dock Onkyo

Assenza di suono.

- Assicurarsi che il Dock Onkyo sia collegato al preamplificatore in maniera corretta.
- Assicurarsi che non vengano riprodotti contenuti video.
- Ripristinare l'iPod.

Altro

- Quando si avvia il modo di standby automatico ASb, l'alimentazione del Dock Onkyo collegato tramite RI viene interrotta automaticamente (→ 34).

Impossibile controllare adeguatamente utilizzando il telecomando.

- Assicurarsi che il cavo **RI** sia collegato correttamente al preamplificatore.
È necessario modificare il nome del selettore per utilizzare la funzione **RI** (→ 32).

Apparecchi esterni

Non si sente alcun suono da un apparecchio collegato.

- Accertarsi che sia selezionata la sorgente d'ingresso corretta (→ 25).
- Assicurarsi che il cavo dell'audio analogico sia collegato correttamente (→ 14).

L'audio proveniente dal giradischi è distorto.

- Se il giradischi (MM) è dotato di un preamplificatore fono integrato, collegarlo ad altri ingressi analogici quali **CD IN** o **LINE 1 IN**.
- Se il giradischi (MM) non è dotato di un preamplificatore fono integrato, collegare il giradischi (MM) privo di preamplificatore fono integrato a **PHONO IN** (→ 18).
- Assicurarsi che il cavo massa sia connesso. Altrimenti potrebbero verificarsi ronzii o rumori.

Telecomando

Il telecomando non funziona correttamente.

- Accertarsi che le batterie siano installate rispettando la polarità corretta (+/-) (→ 9).
- Sostituire entrambe le batterie con delle nuove (non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o di tipo diverso).
- Il telecomando è troppo lontano dal preamplificatore, o vi è un ostacolo tra di essi (→ 9).
- Il sensore del telecomando del preamplificatore è colpito da luce intensa (luce fluorescente a inverter o luce del sole).
- Il preamplificatore è posto dietro lo sportello di vetro di uno scaffale o di un armadietto.

Onkyo declina ogni responsabilità per gli eventuali danni (come i costi di noleggio dei CD) derivanti dall'esito negativo delle registrazioni a seguito di problemi di funzionamento dell'unità. Prima di registrare dati importanti, accertarsi che la registrazione possa avvenire correttamente.

Il preamplificatore contiene un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In situazioni molto rare, gravi interferenze, disturbi provenienti da sorgenti esterne o elettricità statica possono fare sì che esso si blocchi. Nell'eventualità che questo si verifichi, scollegare il cavo di alimentazione, attendere almeno cinque secondi e ricollegarlo.

Prima di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, portare il preamplificatore in modo Standby.

Specifiche tecniche

P-3000R

THD+N (Distorsione Armonica Totale+Rumore)	0.005 % (20 Hz - 20 kHz, potenza nominale)
Sensibilità e impedenza d'ingresso (sbilanciamento)	200 mV/47 kΩ (LINE) 2,7 mV/47 kΩ (PHONO MM)
Livello e impedenza di uscita RCA nominale	1 V/330 Ω (PRE OUT)
Livello e impedenza di uscita RCA massimi	5,0 V/330 Ω (PRE OUT)
Sovraccarico fono	80 mV (MM 1 kHz 0,5%)
Risposta in frequenza	5 Hz-100 kHz/+0, -3 dB (LINE)
Caratteristiche di controllo dei toni	±8 dB, 50 Hz (toni BASSI) ±8 dB, 20 kHz (toni ALTI)
Rapporto segnale-rumore	110 dB (Direct, IHF-A) 80 dB (PHONO, IHF-A)
Alimentazione	CA 230 V, 50 Hz
Consumo elettrico	29 W
Consumo Corrente Standby	0,3 W
Dimensioni (L × H × P)	435 L × 99 H × 333,1 P mm
Peso	11,0 kg

■ Ingressi audio

Ingressi digitali	Ottici: 2 Coassiali: 2 2ch PCM Tasso Campionamento Ingresso Digitale: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/ 96 kHz compatibile (OPT) 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/ 176,4 kHz/192 kHz compatibile (COAX, AES/EBU) 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz/192 kHz compatibile (USB)
Ingressi stereo analogici	PHONO, CD, LINE 1, LINE 2, TAPE (LINE 3)
Ingressi bilanciati	AES/EBU (DIGITAL)

■ Uscite audio

Uscite digitali	Ottiche: 1 Tasso Campionamento Uscita Digitale: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/ 96 kHz compatibile (OPT)
Uscite stereo analogiche	TAPE (LINE)
Uscite del preamplificatore	2
Cuffie	1 (6,3 ø)

■ Varie

Uscita trigger a 12V	1
RI	1
Interfaccia PC	USB

■ Requisiti di Sistema

USB	1
OS	Windows® 7 (32 bits/64 bits)/Windows Vista® (32/64 bits)/ Windows® XP (32/64 bits) SP3 o successivo
CPU	Processore Intel® Pentium® a 4 1,6 GHz o superiore
RAM	512 MB o maggiore
HDD	Spazio libero disco rigido 60 MB o maggiore
Modelli supportati	Macchina compatibile PC/AT con una porta USB conforme con lo standard USB Rev2.0 HS (si raccomanda un controllo host USB Intel®)

Le caratteristiche tecniche e le funzioni sono soggette a variazioni senza preavviso.

Windows e il logo Windows sono marchi registrati delle aziende del gruppo Microsoft.

ACHTUNG:

UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT:

UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.



Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.

12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang des Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT MIT SCHRÄNKEN



13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern
Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
 - A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;
 - B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
 - C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);
 - D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente

verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;

- E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
 - F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
16. Flüssigkeiten und Fremdkörper
Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen.
Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf.
Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
 17. Batterien
Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.
 18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.
An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schrankes oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

Vorsichtsmaßnahmen

1. **Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
2. **Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo-Händler.
3. **Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdünner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.

4. Stromversorgung

VORSICHT

LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.

Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

Um die Stromversorgung des Geräts ganz zu unterbinden, müssen Sie die Verbindung des Netzkabels lösen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker im Bedarfsfall problemlos gezogen werden kann.

Bei Drücken des **ON/STANDBY**-Tasters, um den „Standby“-Modus zu wählen, schalten Sie das Gerät nicht vollständig aus. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lösen Sie am besten den Netzanschluss.

5. Vermeiden von Hörverlust

Vorsicht

Ein übertriebener Schalldruck eines Ohr- oder Kopfhörers kann zu Hörschwund führen.

6. Batterien und Hitze

Warnung

Batterien (in der Verpackung oder im Gerät) darf man niemals extremer Hitze aussetzen, also nie in die direkte Sonne legen, in ein Feuer werfen usw.

7. Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen

Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.

8. Hinweise für die Handhabung

- Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
- Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
- Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.

Modelle für Europa

Konformitätserklärung	
Wir, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL, GERMANY	
erklären in eigener Verantwortung, daß das ONKYO-Produkt, das in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird, mit den folgenden technischen Normen übereinstimmt: EN60065, EN55013, EN55020 und EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, GERMANY	 K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	

Funktionen

- Neue Schaltungstechnologie für die Verstärkerstufe
- Separate digitale/analoge Schaltung
- Separate massive Transformatoren für digitale/analoge Schaltungen (Ringtransformator für analogen Kreislauf)
- Separate Anti-Vibration-Aluminiumplatten für die obere, Front- und Seitenflächen.
- Neue Leiterplattenschaltungskonstruktion, um die Vibration zu reduzieren
- PLL ultra-niedrige Jitter-Technologie
- Abtastratenwandler (Bis zu 192 kHz)
- Separate TI (Burr-Brown) 192 kHz/32-Bit DACs (PCM1795) für L/R-Kanäle
- Direct-Modus
- Klangfarbensteuerung (Bass/Höhen)
- Unabhängiger Kopfhörerverstärker
- Einzelner Phono-Equalizer
- Phono-Eingang (MM)
- USB-Digital-Eingang für 192 kHz/32-Bit HD Audio vom PC*
- AES/EBU ausgewogener digitaler Eingang mit XLR-Anschluss
- 5 Digitaleingänge (2 optische, 2 koaxiale und 1 AES/EBU) und 1 optischer Ausgang
- Separate L/R Bi-Amping-fähige Pre-Outs
- Goldbeschichtete, bearbeitetes Messing, weit auseinanderliegende 19 mm Audioanschlüsse
- 12 V-Trigger-Ausgang
- Display-Dimmer (Normal/Dim/Aus)

* Die Wiedergabe von PC-Audio erfordert entsprechende Software, die von der Onkyo-Webseite heruntergeladen werden kann.

Technologien

Neue Schaltungstechnologie

Seit dem Aufkommen von digitalem Audio, haben sich die Signal-zu-Geräusch-Raten enorm verbessert. Allerdings spiegelt die S/G-Rate nur die statischen Geräusche und berücksichtigt keine anderen Geräuschtypen, die als Nebenprodukt der Tonerstellung auftreten - das dynamische Geräusch. Um diesen Geräuschtyp zu reduzieren, hat Onkyo die neue-Schaltungstechnologie in seine Hi-Fi-Komponenten entwickelt. Obwohl sie über den normalen Bereich des menschlichen Gehörs hinausgehen, sind Frequenzen über 100 kHz anfällig für Taktsignale und andere Formen von Verzerrung durch digitale Geräte. Eine solche Verzerrung im superhohen Frequenzbereich kann „Rhythmusstörungen“ verursachen, was wiederum Einfluss auf den Charakter oder Atmosphäre des Originaltons hat. Indem im superhohen Frequenzbereich die Linearität verbessert und die Verzerrung reduziert wird, reduziert die neue Schaltungstechnologie von Onkyo effektiv die wahrnehmbaren Geräusche. Diese neue Schaltungstechnologie ist in die Verstärkerstufe des P-3000R Vorverstärkers eingebaut.

Separate digitale/analoge Schaltung und Transformatoren

Um vor ungewünschter Verzerrung zu schützen, verwendet der P-3000R eine physikalisch getrennte Schaltung für digitale und analoge Verarbeitung. Darüber hinaus gibt es separate Transformatoren für digitale und analoge Schaltung.

Wiedergabe von PC-Audio durch USB

Unter Verwendung des USB-Steckers auf der Rückseite des P-3000R können Sie Ihren PC anschließen und 192 kHz/32-Bit HD Audioformate wiedergeben*.

* Die Wiedergabe von PC-Audio erfordert entsprechende Software, die von der Onkyo-Webseite heruntergeladen werden kann.

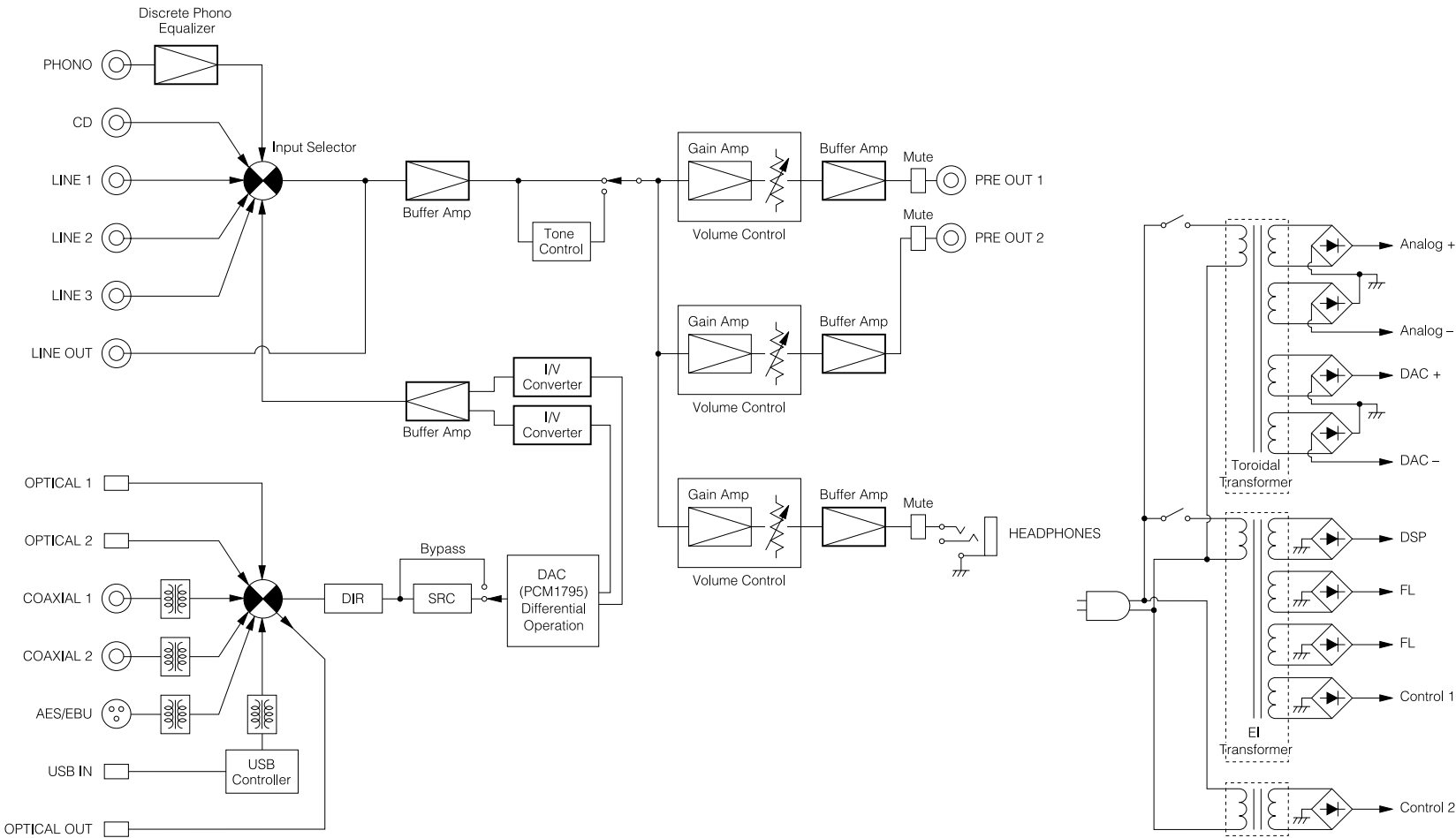
PLL (Phase Locked Loop - Phasenregelkreis) ultra niedrige Jitter-Technologie

Jitter ist ein unerwünschter Nebeneffekt des digital-zu-analog Konversionsprozesses, verursacht durch Fluktuationen in der Laufzeit eines digitalen Signals. PLL ultra niedrige Jitter-Technologie reduziert Jitter, indem die Eingangs- und Ausgangsphasen des digitalen Signals verglichen werden und schafft eine genaue Taktwellenform. Dies verstärkt die Genauigkeit der digitalen Signalverarbeitung und verbessert merklich die gewonnene Audioqualität.

Neue Leiterplattenschaltungskonstruktion

Anstatt direkt an die Gehäusebasis angeschlossen zu werden, werden die Leiterplatten P-3000R durch interne Verstreben gepolstert und an der Vorderseite, Seite und Rückwand befestigt. Diese Konstruktionsmethode verhindert, dass sich Vibrationen des Gehäuses negativ auf die Leiterplatten auswirken.

Blockdiagramm

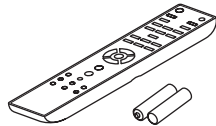


Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob Sie folgende Zubehörteile bekommen haben:

Fernbedienung und zwei Batterien

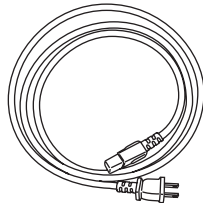
Fernbedienung (RC-797S)	(1)
Batterien (R03/AAA)	(2)



Netzkabel

Netzkabel (1,8 m)	(1)
-------------------------	-----

(Der Netzstecker richtet sich nach dem Auslieferungsland.)



* In Katalogen und auf der Verpackung gibt der Buchstabe am Ende der Produktbezeichnung die jeweilige Farbe an. Bis auf die Farbe gibt es jedoch keine Unterschiede: die Bestückung und Bedienvorgänge sind für alle Versionen gleich.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Vorverstärker von Onkyo. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.

Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des Vorverstärker von Onkyo voll auszukosten.

Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für später auf.

Inhalt

Einführung

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Vorsichtsmaßnahmen	3
Funktionen	4
Technologien	5
Blockdiagramm	6
Lieferumfang	7
Bevor Sie den Vorverstärker verwenden.....	9
Einlegen der Batterien	9
Verwendung der Fernbedienung	9
Installation des Vorverstärker	9
Den Vorverstärker kennenlernen	10
Frontplatte	10
Anzeige	11
Rückseite.....	12
Fernbedienung	13

Verbindungen

Verbindungen.....	14
Kabel und Buchsen	14
Anschließen des Netzkabels	15
Anschließen eines CD-Spieler.....	16
Anschluss des Onkyo Docks	17
Anschluss eines Plattenspielers	18
Anschluss an das Kassettentapedeck.....	18
Anschließen eines Aufnahmegeräts.....	18
Anschließen eines Leistungsverstärker.....	19

Einschalten & grundlegende Bedienung

Grundlegende Bedienung	24
Ein-/Ausstellen des Vorverstärker	24
Lautstärke abgleichen	25
Anwahl einer Eingangsquelle	25
Verdecken der Digitalquellenanzeige	25
Einstellen des Bass-, Höhen und Balanceanteils	26
Ton stummschalten	26
Verwendung der Direct-Funktion	27
Abgleich der Helligkeit der Anzeige.....	27
Änderung der Display-Information.....	27
Verwendung eines Kopfhörers	28
Verwendung der MODE-Taste	28
Wiedergabe des Onkyo CD-Spieler.....	29
Wiedergabe	29
Musikdateien auf dem PC wiedergeben	30
Anschluss eines PCs.....	30
Installation eines USB-Treibers	30
Musikdateien auf dem PC wiedergeben.....	30

Steuerung von iPod & anderen Geräten

Verwendung eines Onkyo Docks	31
Wiedergabe von Musikdateien auf dem iPod	31
Onkyo Dock	31

Erweiterte Funktionen

Benutzerdefinierte Einrichtung	32
Änderung des Namens der Quellwahltaste.....	32
Auswahl der Abtastratenumwandlung.....	32
Einstellung des Bi-Amp-Pegels	32
Einstellen des Kopfhörerpegels	33
Auswahl des Analog-Audio aus	33
Einstellung des ASb (Auto-Standby)	34
LINE 2 Ausgabe mit einer festgelegten Lautstärke	34

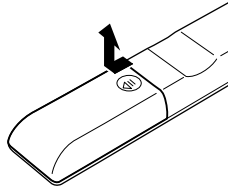
Sonstiges

Fehlersuche	35
Technische Daten	37

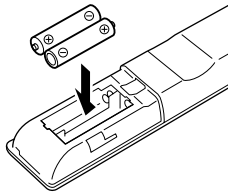
Bevor Sie den Vorverstärker verwenden

Einlegen der Batterien

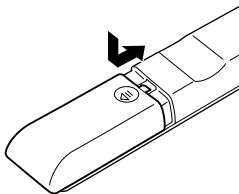
- 1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf die kleine Mulde drücken und den Deckel wegschieben.



- 2 Legen Sie die zwei beiliegenden Batterien (R03/AAA) der Polaritätsangabe entsprechend in das Batteriefach.



- 3 Den Deckel wieder anbringen und zuschieben.

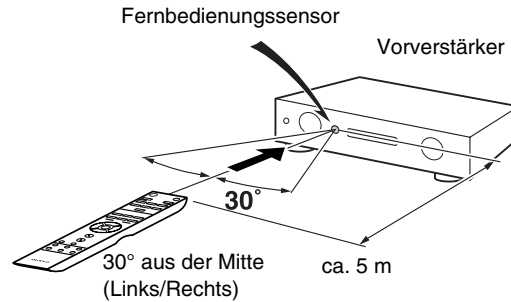


Anmerkung

- Wenn sich die Fernbedienung nicht erwartungsgemäß verhält, müssen beide Batterien ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs und wechseln Sie immer beide gleichzeitig aus.
- Um Korrosion zu vermeiden, sollten Sie die Batterien entnehmen, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden möchten.
- Erschöpfte Batterien müssen so schnell wie möglich entnommen werden, um ein Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Verwendung der Fernbedienung

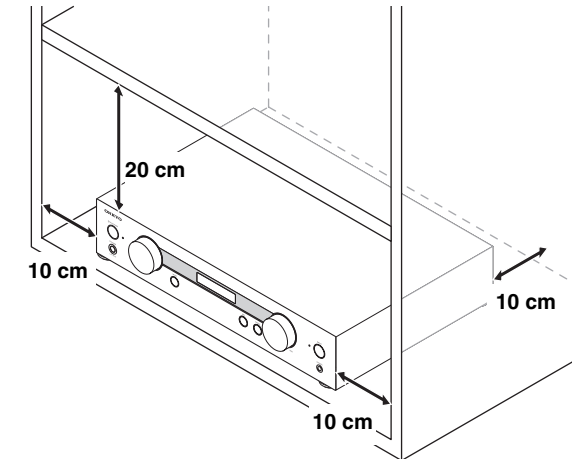
Richten Sie die Fernbedienung während der Bedienung immer auf den Sensor des Vorverstärkers. Siehe nachstehende Abbildung.



Anmerkung

- Wenn eine starke Lichtquelle oder die Sonne auf den Vorverstärker scheint, kann es passieren, dass die Befehle der Fernbedienung nicht empfangen werden. Dies sollten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes beachten.
- Die Verwendung einer anderen Fernbedienung des gleichen Typs im selben Raum bzw. die Aufstellung des Vorverstärkers in der Nähe eines Geräts, das Infrarotstrahlen sendet, kann zu Interferenzen führen.
- Stellen Sie niemals Gegenstände (Bücher o.ä.) auf die Fernbedienung, weil dann eventuell fortwährend eine Taste gedrückt wird. Das führt zu einer schnelleren Entleerung der Batterien.
- Wenn Sie den Vorverstärker hinter eine getönte Glasscheibe stellen, wertet er die Befehle der Fernbedienung eventuell nicht aus. Dies sollten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes beachten.
- Wenn sich zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des Vorverstärkers ein Gegenstand befindet, kommen die Fernbedienungssignale nicht mehr beim Sensor an.

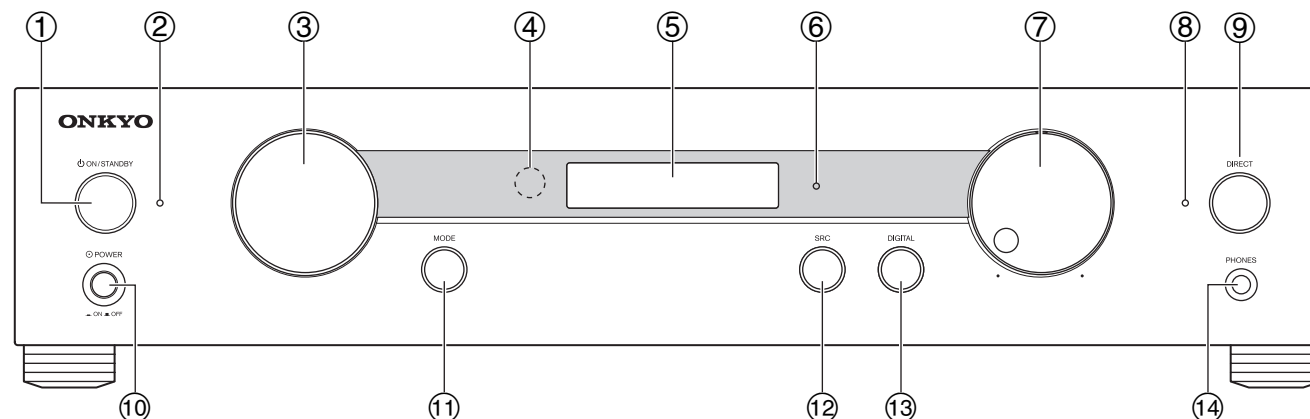
Installation des Vorverstärkers



Installieren Sie den Vorverstärker auf einem robusten Gestell oder Regal. Stellen Sie ihn so auf, dass das Gewicht gleichmäßig auf seinen vier Beinen steht. Installieren Sie den Vorverstärker an einem Ort ohne Vibration und nicht auf einem instabilen Untergrund.

Den Vorverstärker kennenlernen

Frontplatte



Auf den in Klammern angegebenen Seiten sind die wesentlichen Funktionen der betreffenden Bedienelemente beschrieben.

① ON/STANDBY-Taste (→ 24)

Hiermit können Sie den Vorverstärker einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② Bereitschafts (Standby)-LED (→ 24)

Leuchtet, wenn der Vorverstärker im Bereitschaftsmodus ist.

③ Multi-Jog-Dial (→ 28)

Wählt die Eingangsquellen hintereinander aus. Die Eingangsquellen sind „CD“, „LINE 1“, „LINE 2“, „LINE 3“, „COAX1“, „COAX2“, „OPT1“, „OPT2“, „AES/EBU“, „USB“, „PHONO“. Es wird auch für verschiedene Einstellungen verwendet.

* Sie können den USB-Eingang nur auswählen, wenn der USB-Anschluss angeschlossen ist.

④ Fernbedienungs-Sensor (→ 9)

Der Sensor empfängt die Signale der Fernbedienung.

⑤ Anzeige (→ 11)

Siehe „Anzeige“.

⑥ Display Aus LED (→ 27)

Leuchtet, wenn das Display ausgeschaltet wurde. Bevor mit der ASb-Funktion in den Bereitschaftsmodus gegangen wird, blinkt die LED Anzeige Aus 30 Sekunden lang, bevor die ASb-Funktion anläuft.

⑦ Lautstärkesteuerung (→ 25)

Sie können die Lautstärke einstellen.

⑧ Direkte LED (→ 27)

Leuchtet, wenn der Vorverstärker im Direct-Modus ist.

⑨ DIRECT-Taste (→ 27)

Wählt Direct-Modus aus. Ein wiederholtes Drücken auf diese Taste löscht den Direct-Modus.

⑩ POWER-Schalter (→ 24)

Dies ist der Hauptnetzschalter. Wenn er auf der **OFF**-Position (■) steht, ist der Vorverstärker vollständig ausgeschaltet. Er muss auf der **ON**-Position (▲) stehen, um den Vorverstärker auf Ein oder Standby zu stellen.

⑪ MODE-Taste (→ 28)

Drücken Sie diese Taste um die folgenden Einstellungen zu starten: „**BASS**“, „**TREBLE**“, „**BALANCE**“, „**BIAMP**“, „**HLEVEL** (Kopfhörerhöhe)“, „**LINEOUT** (oder **RECOUT**)“, „**ASb** (Auto Standby)“, „**L2 OUT**“.

⑫ SRC (Abtastratenwandler) Taste (→ 32)

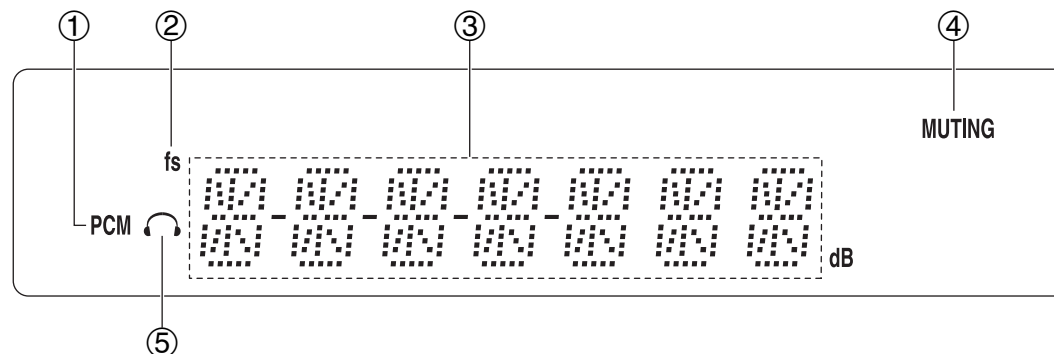
Diese Taste wird dazu verwendet, die Abtastrate des digitalen Eingangssignals umzuwandeln: „**BYPASS** (keine Umwandlung)“, „**FS x2**“, „**FS x4**“.

⑬ DIGITAL-Taste (→ 25)

Diese Taste wird verwendet, um die Anzeige der digitalen Eingangsquelle ein oder aus zu stellen.

⑭ PHONES-Buchse (→ 28, 33)

In diese Buchse können Stereokopfhörer mit einem Standardstecker hineinsteckt werden.



Detaillierte Informationen finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

① PCM-Anzeige

Leuchten auf, wenn der digitale Audiosignal-Eingang entdeckt wird. Es blinkt, wenn nichts entdeckt wird.

② fs-Anzeige (→ 27)

Leuchtet, wenn die Abtastrate angezeigt wird.

③ Meldungsbereich

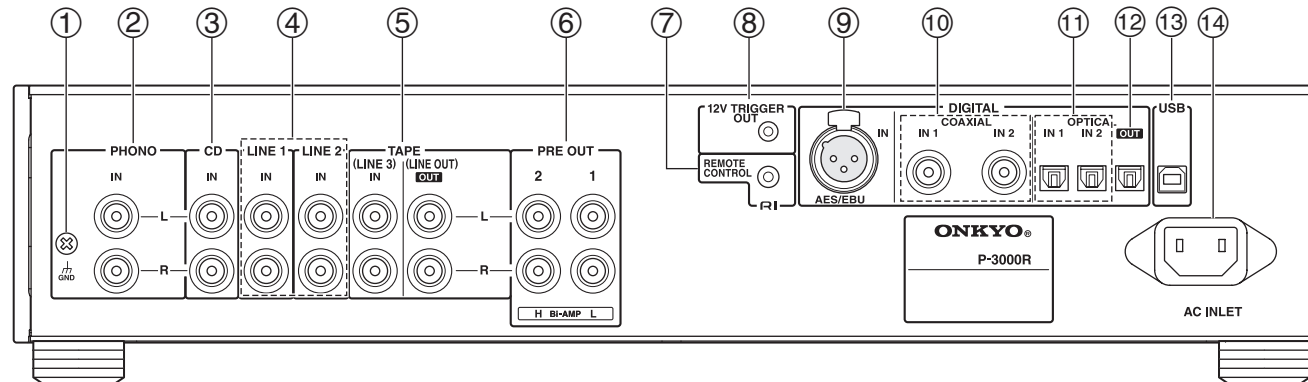
Zeigt unterschiedliche Informationen an.

④ MUTING-Anzeige (→ 26)

Blinkt, wenn die Stummschaltung des Vorverstärkers aktiv ist.

⑤ Kopfhöreranzeige (→ 28)

Leuchtet, wenn ein Kopfhörer an die **PHONES**-Buchse angeschlossen ist.



① **GND-Schraube**

Diese Schraube dient zum Anschluss des Massekabels (Erde) eines Plattenspielers.

② **PHONO IN L/R-Buchsen**

Diese analogen Audioeingangsbuchsen dienen zum Anschluss eines Plattenspielers (MM).

③ **CD IN L/R-Buchsen**

Diese analogen Audioeingangsbuchsen dienen zum Anschluss eines CD-Spielers.

④ **LINE 1/2 IN L/R-Buchsen**

Diese analogen Audioeingangsbuchsen dienen zum Anschluss eines Abspielgeräts. Um den Audioeingang (Preout) zum Vorverstärker vom AV-receiver einzugeben, stellen Sie „L2 OUT“ auf „THROUGH“. Die **PRE OUT** Ausgabe des Vorverstärkers ist auf 0 dB festgesetzt.

⑤ **TAPE IN (LINE 3 IN) und TAPE OUT (LINE OUT) Buchsen**

Diese analogen Audioeingänge und Ausgänge dienen zum Anschluss an ein Kassettentapedeck.

⑥ **PRE OUT 1/2 L/R-Buchsen**

Diese Ausgänge dienen zum Anschluss eines Leistungsverstärkers.

⑦ **RI REMOTE CONTROL-Buchse**

Diese **RI**-Buchse (Remote Interactive) kann mit der **RI**-Buchse am Onkyo Dock verbunden werden. Die Fernbedienung des Vorverstärkers kann dazu verwendet werden, das Onkyo Dock zu steuern.

Um den **RI** zu verwenden, müssen Sie eine Audioverbindung zwischen dem Vorverstärker und dem Onkyo Dock herstellen. Andere Onkyo-Komponenten können nicht über den **RI** kontrolliert werden.

⑧ **12V TRIGGER OUT-Buchse**

Diese Ausgänge können an die 12-Volt-Trigger-Eingänge am Leistungsverstärker angeschlossen werden.

⑨ **DIGITAL AES/EBU IN-Buchse**

Dieser symmetrische AES/EBU-Eingang dient dem Anschluss eines Geräts mit einem symmetrischen AES/EBU-Ausgang, wie zum Beispiel einen CD-Spieler.

⑩ **DIGITAL COAXIAL IN 1/2-Buchsen**

Die digitalen Koax-Eingänge können an Geräte mit digitalen Koax-Audioausgängen verbunden werden, wie zum Beispiel einen CD-Spieler.

⑪ **DIGITAL OPTICAL IN 1/2-Buchsen**

Die optischen digitalen Audioeingänge können an Geräte mit optischen digital Audioausgängen verbunden werden, wie zum Beispiel einen CD-Spieler.

⑫ **DIGITAL OPTICAL OUT -Buchse**

Dieser optische digitale Audioausgang dient dem Anschluss an AV-receiver. Digitale Eingangssignale werden durchgegeben und so wie sie sind an den Vorverstärker ausgegeben.

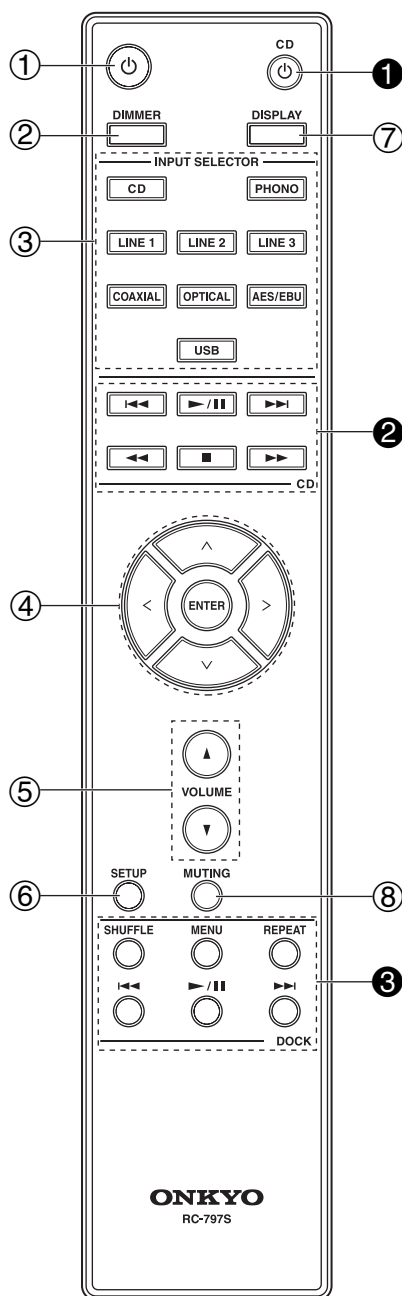
⑬ **USB-Anschluss**

Hier kann ein PC angeschlossen werden und die Musik kann durch den Vorverstärker wiedergegeben werden.

⑭ **AC INLET**

Buchse zum Anschluss des mitgelieferten Netzkabels. Das andere Ende des Netzkabels ist in eine geeignete Wandsteckdose einzustecken.

Siehe „Verbindungen“ für Hinweise zum Anschließen (→ 14 bis 23).



Detaillierte Informationen finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

① **CD ϕ -Taste** ($\rightarrow$ 24)

Hiermit können Sie den Vorverstärker einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② **DIMMER-Taste** ($\rightarrow$ 27)

Zum Einstellen der Display-Helligkeit.

③ **INPUT SELECTOR-Tasten** (CD, PHONO, LINE 1, LINE 2, LINE 3, COAXIAL, OPTICAL, AES/EBU, USB) ($\rightarrow$ 25)

Wählt eine Eingangsquelle.

④ **$\wedge/\vee/\lt;/\gt$ und ENTER Tasten**

Zur Auswahl und zum Justieren von Einstellungen.

⑤ **VOLUME Δ/∇ -Taste** ($\rightarrow$ 25)

Zur Lautstärkeregelung des Vorverstärkers.

⑥ **SETUP-Taste**

Wird verwendet, um die Einrichtung zu starten.

⑦ **DISPLAY-Taste** ($\rightarrow$ 27, 32)

Zur Anzeige von Informationen zur gewählten Eingangsquelle.

⑧ **MUTING-Taste** ($\rightarrow$ 26)

Zum Stummschalten oder Aufheben der Stummschaltung des Vorverstärkers.

Sie können auch die Fernbedienung verwenden, um Ihren Onkyo CD-Spieler (wie einen C-7000R) und Onkyo Dock anzuschließen.

Anmerkung

- Abhängig von der Komponente kann es sein, dass Sie nicht mit der Fernbedienung steuern können.

■ **Steuerung des Onkyo CD-Spieler** ($\rightarrow$ 29)

① **CD ϕ -Taste**

Wird verwendet, um den Onkyo CD-Spieler einzuschalten und direkt die CD-Quellwahltaste auszuwählen

② **Tasten des Wiedergabemodus**

$\lll$ -Taste

Wird ausgewählt, um das vorangegangene Lied auszuwählen.

$\triangleright/\text{II}$ -Taste

Wird verwendet, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.

$\triangleright\triangleright\text{I}$ -Taste

Wird ausgewählt, um das nächste Lied auszuwählen.

$\lll$ -Taste

Wird für den schnellen Rücklauf des aktuellen Lieds verwendet.

$\triangleright\triangleright$ -Taste

Wird für den schnellen Vorauf des aktuellen Lieds verwendet.

$\blacksquare$ -Taste

Wird verwendet, um die Wiedergabe zu stoppen.

■ **Steuerung des Onkyo Docks** ($\rightarrow$ 31)

③ **Steuerungstasten des Docks**

SHUFFLE-Taste

Wird mit der Shuffle-Funktion verwendet.

MENU-Taste

Öffnet das iPod-Menü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.

REPEAT-Taste

Für die Wiederholfunktion.

$\lll$ -Taste

Wird ausgewählt, um das vorangegangene Lied auszuwählen.

$\triangleright/\text{II}$ -Taste

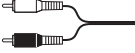
Wird verwendet, um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.

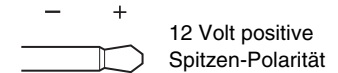
$\triangleright\triangleright\text{I}$ -Taste

Wird ausgewählt, um das nächste Lied auszuwählen.

Verbindungen

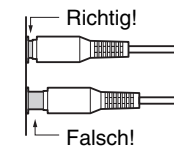
Kabel und Buchsen

Symmetrische AES/EBU			Dies ist eine professionelle, digitale Audioschnittstelle. Symmetrische AES/EBU-Kabel werden zwecks besserer Störfestigkeit und für längere Kabelwege verwendet. Die maximale Abtastrate für den PCM-Eingang ist 192 kHz/24 Bit, 2-Kanal.
USB digitales Audio			Die digitalen USB-Abschlüsse erlauben es Ihnen, digitalen Klang zu genießen. Der Vorverstärker unterstützt Hochgeschwindigkeits-USB 2.0. Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs A-B. Die maximale Abtastrate für den PCM-Eingang ist 192 kHz/32 Bit, 2-Kanal.
Optisches digitales Audio			Optische Digitalverbindungen ermöglichen es Ihnen, digitalen Sound wie zum Beispiel PCM zu genießen. Die maximale Abtastrate für den PCM-Eingang ist 96 kHz/24 Bit, 2-Kanal. Es werden Ein- und Ausgangsbuchsen bereitgestellt.
Koaxiales digitales Audio		 Orange	Koaxiale Digitalverbindungen ermöglichen es Ihnen, digitalen Sound wie zum Beispiel PCM zu genießen. Die maximale Abtastrate für den PCM-Eingang ist 192 kHz/24 Bit, 2-Kanal.
Analog-Audio (RCA)		 L Weiß  R Rot	Analoge Audioverbindungen (RCA) übertragen analoge Töne.
RI		 REMOTE CONTROL RI	Um RI (Remote Interactive) verwenden zu können, müssen Sie eine analoge Audioverbindung zwischen dem Vorverstärker und den Onkyo-Dock herstellen.
Mono-Miniklinkenstecker		 12V TRIGGER	Verwenden Sie das mitgelieferte oder das handelsübliche Mono-Ministeckerkabel, um für einen verknüpften Betrieb mit dem 12V-Trigger-Anschluss der anderen Geräten zu verbinden. Die Polarität der Spitzen der Steckverbinder werden auf der rechten Seite angezeigt.



Anmerkung

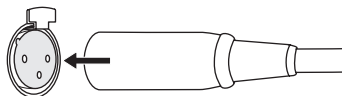
- Schieben Sie die Stecker vollständig in die Buchsen, um eine stabile Verbindung herzustellen. (Mangelhafte Verbindungen können Rauschen und Funktionsstörungen verursachen.)
- Um Interferenzen zu vermeiden, dürfen Sie Audiokabel nicht auf oder neben Netz- oder Lautsprecherkabel legen.
- Die digitalen Glasfaseranschlüsse des Vorverstärkers sind mit einer Blende versehen, die sich automatisch öffnet, sobald ein Glasfaserstecker angeschlossen wird. Bei Lösen der Verbindung schließt sich die Blende wieder. Schieben Sie die Stecker vollständig ein.
- Halten Sie den Glasfaserstecker beim Anschließen und Lösen waagrecht, um die Blende nicht zu beschädigen.
- Es kann statt des Koax-Kabels das analoge Audiokabel verwendet werden.



Über den symmetrischen Eingang (AES/EBU-Buchse)

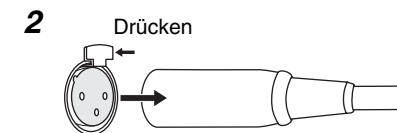
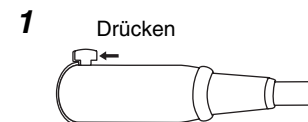
Einstecken des AES/EBU-Kabels

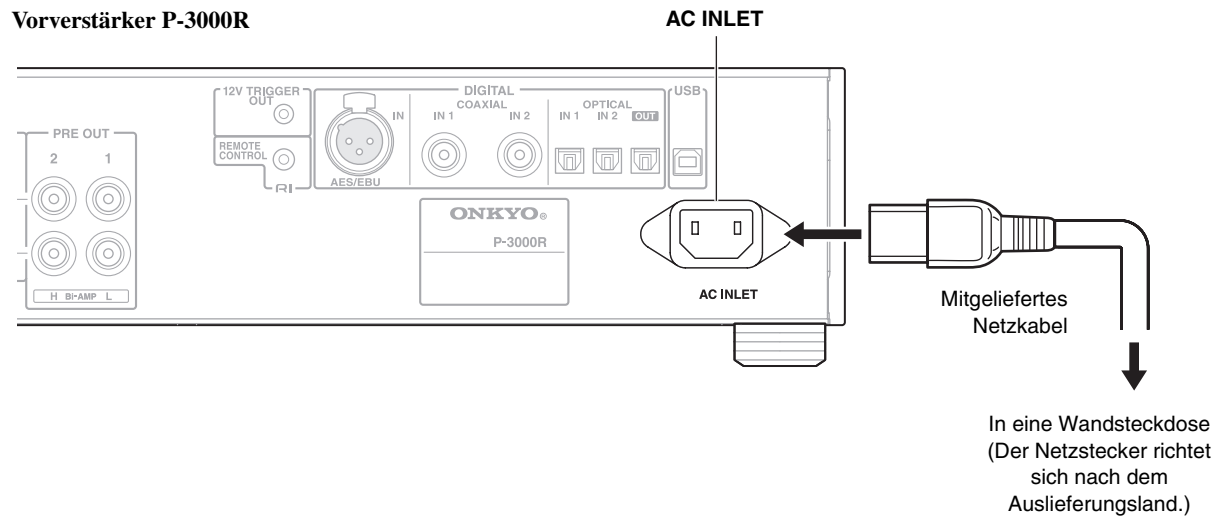
Gleichen Sie die Stifte ab und stecken Sie den Anschluss hinein, bis Sie ein „Klicken“ hören. Überprüfen Sie, ob der Anschluss verriegelt ist, indem Sie leicht am Verbindungskabel ziehen.



Herausziehen des AES/EBU-Kabels

Ziehen Sie das Verbindungskabel heraus, während Sie den Hebel gedrückt halten.





- 1** Achten Sie darauf, dass der Hauptstrom des Vorverstärker ausgeschaltet ist.
- 2** Anschluss aller Komponenten.
- 3** Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an **AC INLET** am Vorverstärker an.
- 4** Schließen Sie das Netzkabel an eine **WS-Wandsteckdose** an.

Q Tipp

- Um Geräusche zu vermindern, verbinden Sie das Signalkabel und das Stromkabel nicht miteinander. Verlegen Sie sie so, dass sie voneinander entfernt liegen.

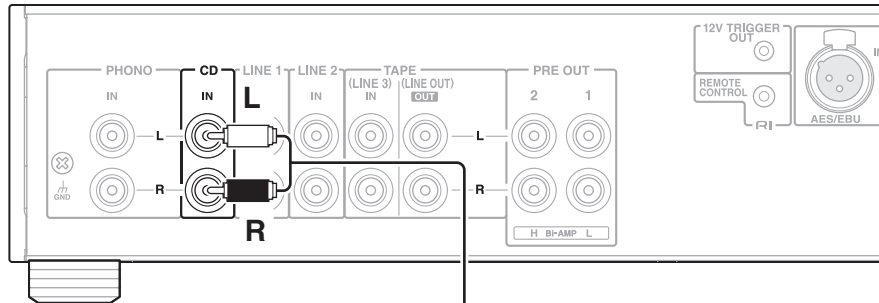
📄 Anmerkung

- **Ziehen Sie nie das Netzkabel vom Vorverstärker ab, während das andere Ende noch in der Wandsteckdose steckt.** Sie setzen sich andernfalls der Gefahr eines Stromschlags aus! Ziehen Sie das Netzkabel immer zuerst von der Netzsteckdose, und dann vom Vorverstärker ab.
- Beim Einschalten des Vorverstärkers kommt es vorübergehend zu einer Spannungsspitze, die andere elektrische Geräte beeinträchtigen könnte. Wenn Sie das als störend empfinden, müssen Sie den Vorverstärker an einen anderen Stromkreis anschließen.
- Verwenden Sie nur das Netzkabel, das mit dem Vorverstärker geliefert wurde. Das mitgelieferte Netzkabel ist nur für den Gebrauch mit dem Vorverstärker ausgelegt und sollte nicht für andere Geräte verwendet werden.

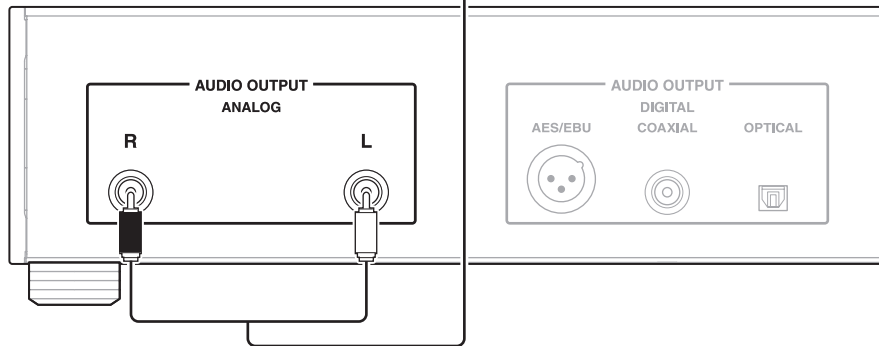
Anschließen eines CD-Spieler

Analoge Verbindung

Vorverstärker P-3000R

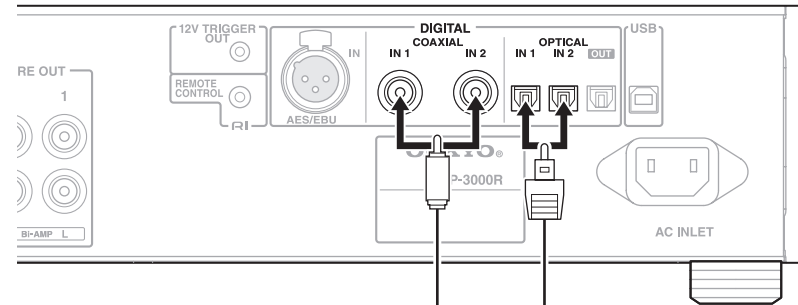


CD-Spieler C-7000R

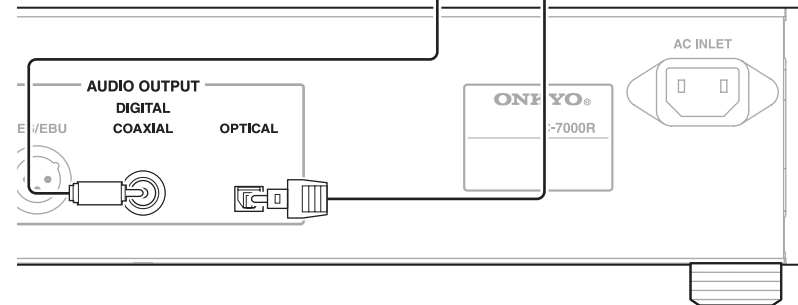


Digitale (optische oder koaxiale) Verbindung

Vorverstärker P-3000R

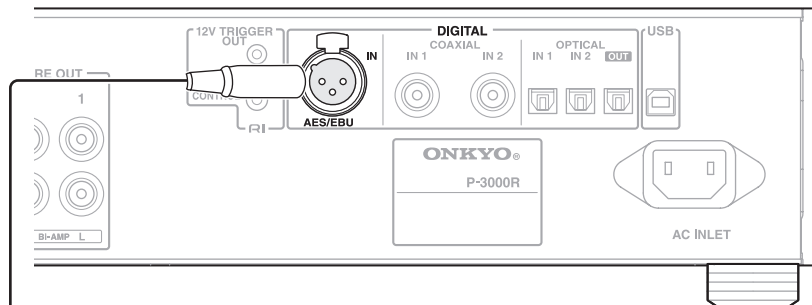


CD-Spieler C-7000R

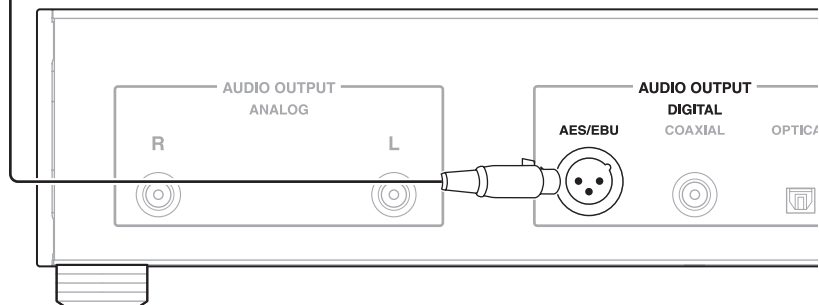


Schließen Sie einen von beiden an.

Vorverstärker P-3000R

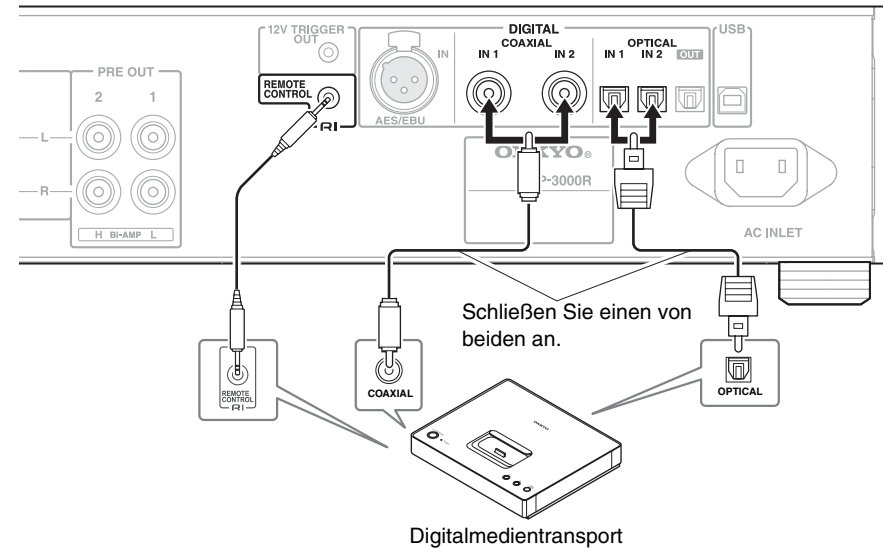


CD-Spieler C-7000R



Dies ist ein Beispiel einer Verbindung, unter Verwendung des CD-Spieler C-7000R.

Vorverstärker P-3000R

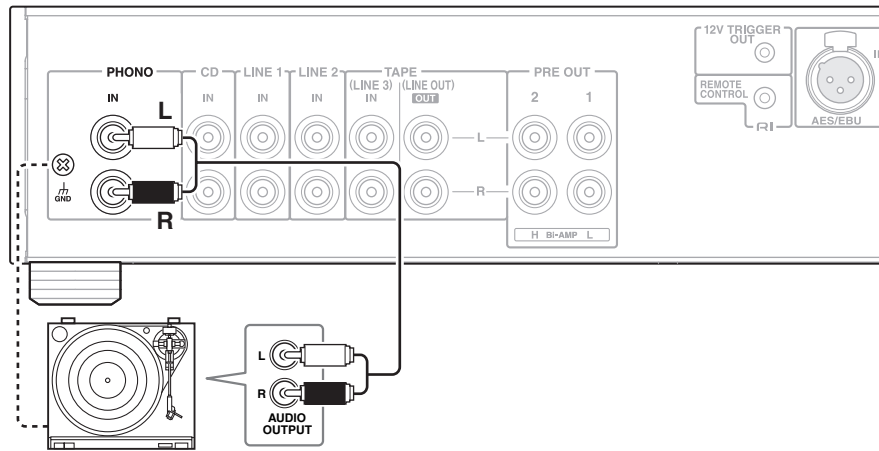


Anmerkung

- Sie müssen den Wählernahmen ändern, um die **RI** Funktion zu verwenden (→ 32).
- Verwenden Sie nur **RI**-Kabel für **RI**-Anschlüsse. **RI** Kabel werden mit Onkyo Docks mitgeliefert.
- Schließen Sie nur das Onkyo Dock an die **RI**-Buchsen an. Das Anschließen von Geräten anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen an den betreffenden Geräten führen.
- Verwenden Sie nur das Onkyo Dock mit digitalen Anschlüssen.

Anschluss eines Plattenspielers

Vorverstärker P-3000R



Plattenspieler mit Drehmagnet-Tonabnehmer (MM) ohne eingebauten Phono-Vorverstärker

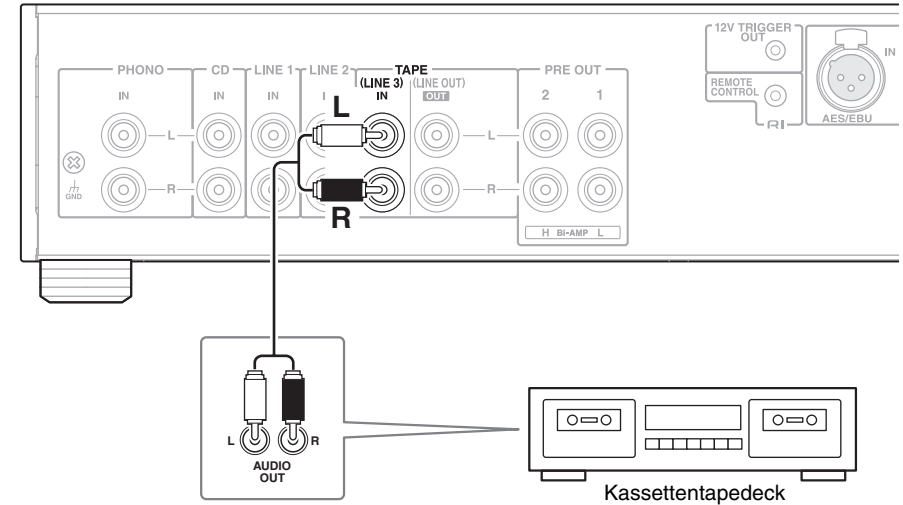
Entfernen Sie die kurzen Stifte, die in den Buchsen stecken, bevor Sie den Plattenspieler an die **PHONO** Eingänge anschließen.

Q Tipp

- Wenn Ihr Plattenspieler (MM) einen eingebauten Phono-Vorverstärker hat, können Sie ihn an andere analoge Eingänge anschließen, wie zum Beispiel an **CD IN** oder **LINE 1 IN**.
- Wenn Ihr Plattenspieler einen dynamischen Tonabnehmer (MC) verwendet, brauchen Sie einen handelsüblichen MC-Vorverstärker oder einen MC-Transformator um an **PHONO IN** anzuschließen. Einzelheiten hierzu sind in der Bedienungsanleitung des Plattenspielers zu finden.
- Wenn Ihr Plattenspieler über ein Massekabel verfügt, schließen Sie dieses an der **GND**-Schraube an. Bei einigen Plattenspielern führt der Anschluss des Massekabels allerdings zu Brummgeräuschen. Trennen Sie in diesem Fall den Anschluss.

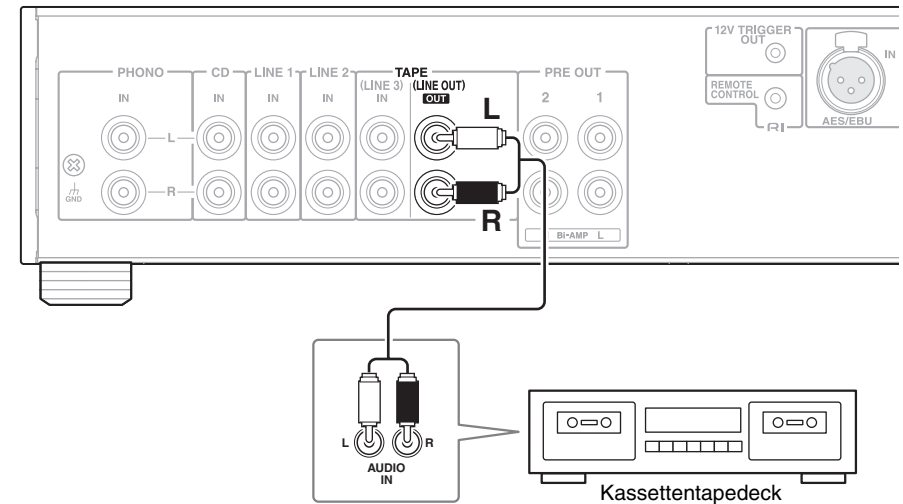
Anschluss an das Kassettentapedeck

Vorverstärker P-3000R



Anschließen eines Aufnahme Geräts

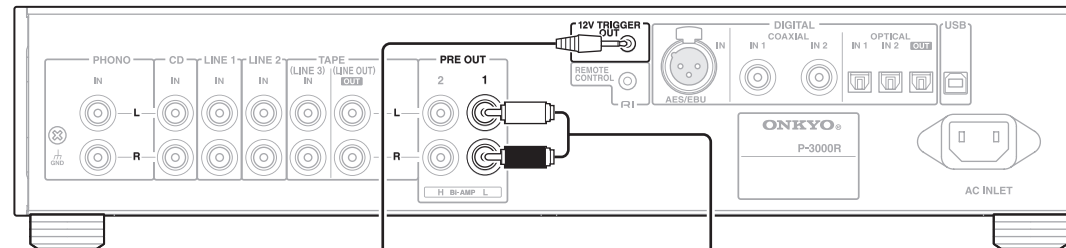
Vorverstärker P-3000R



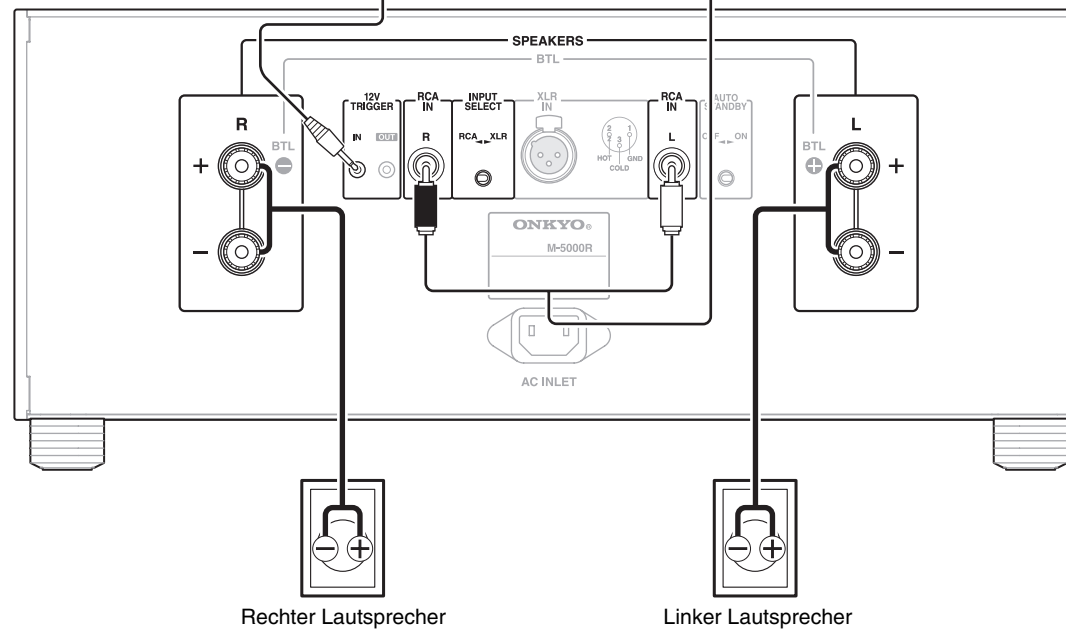
Anmerkung

- Stellen Sie die „**LINEOUT**“ Einstellung auf „**RECOUT**“ (→ 33).
- Wenn Sie einen Spieler/Recorder an den **TAPE IN (LINE 3 IN)** und **TAPE OUT (LINE OUT)** anschließen, ändern Sie immer die „**LINEOUT**“ Einstellung auf „**RECOUT**“ (→ 33).

Vorverstärker P-3000R

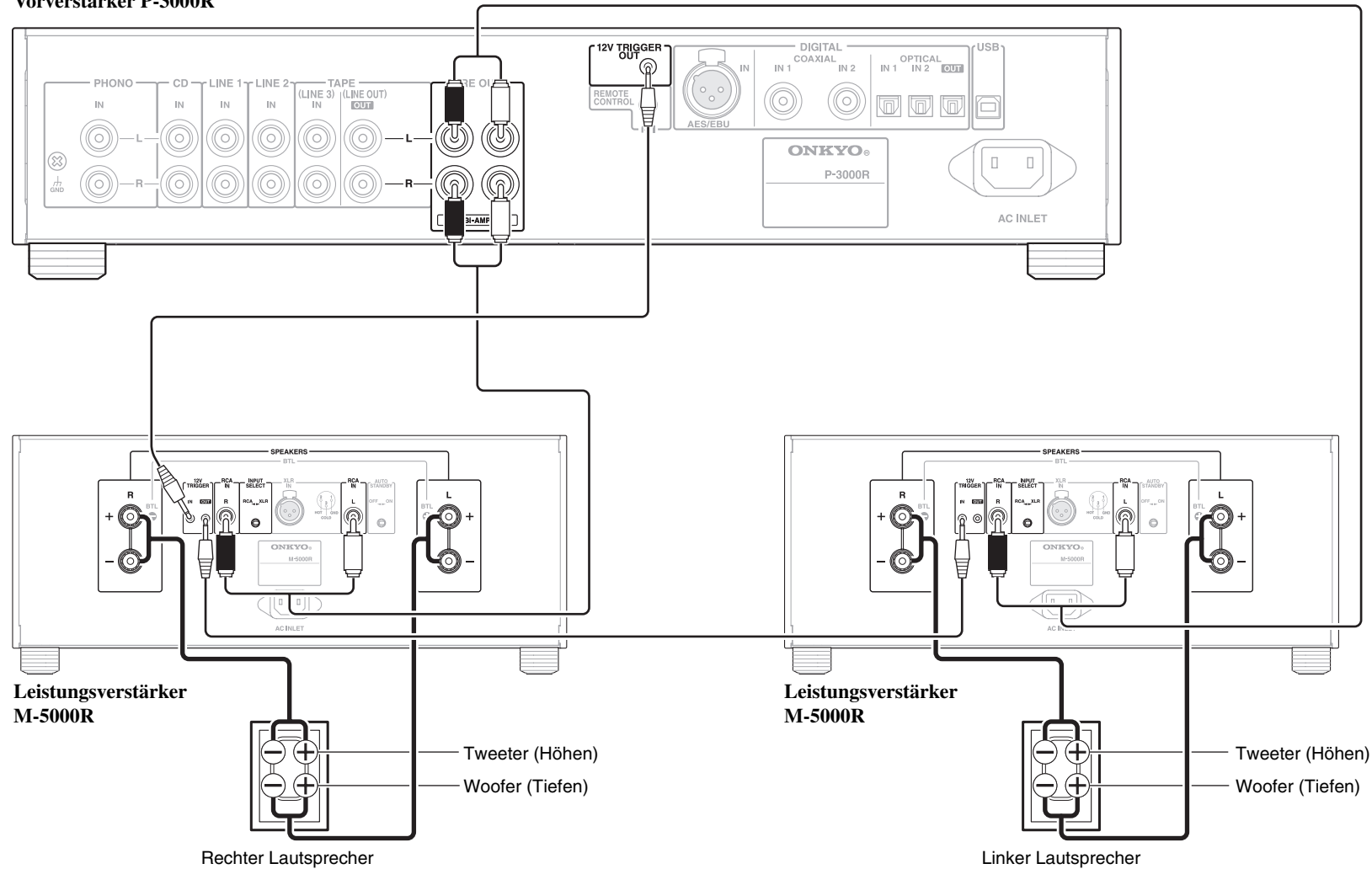


Leistungsverstärker M-5000R



Dies ist ein Beispiel einer Stereoverbindung, unter Verwendung des leistungverstärker M-5000R.

Vorverstärker P-3000R

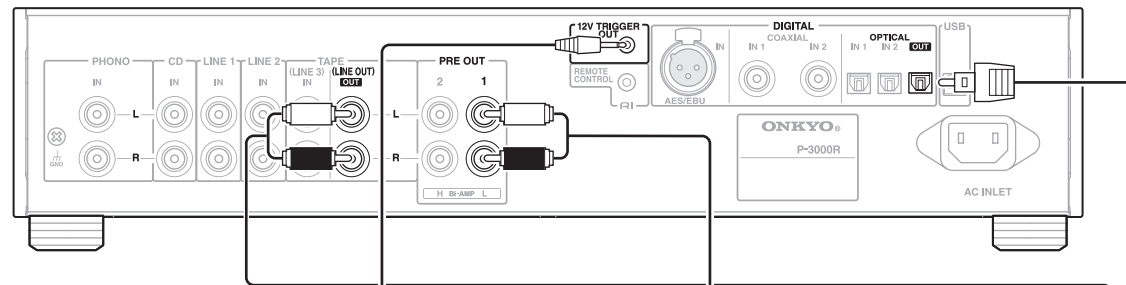


Dies ist ein Beispiel einer Bi-Amping-Verbindung, unter Verwendung des Leistungsverstärker M-5000R.

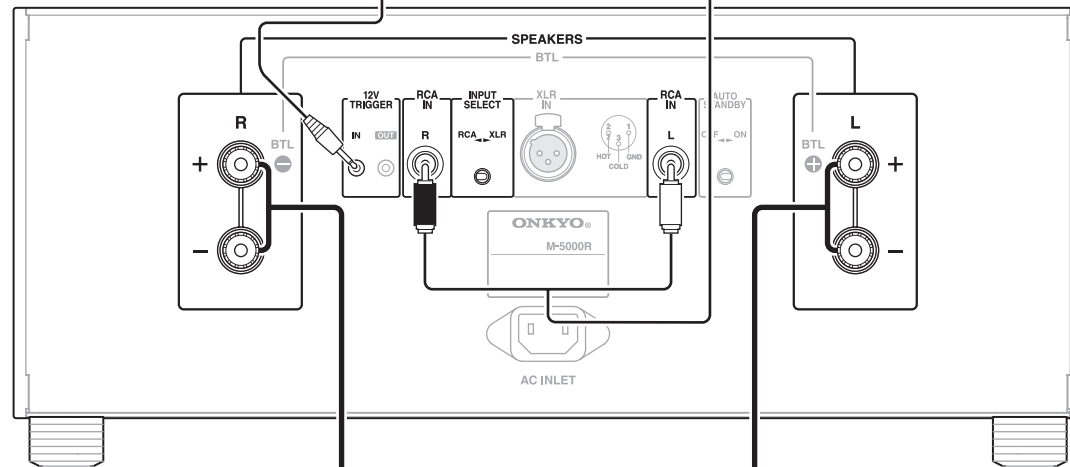
Wichtig:

- Achten Sie vor dem Bi-Amping-Anschluss darauf, an den Lautsprechern die Metallteile zu entfernen, mit denen die Hochtöner- und Tieftöner-Klemmen gebrückt sind.
- Der Bi-Amp-Modus eignet sich nur für Lautsprecher, die dieses Bi-Amping unterstützen. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Lautsprecher nach.

Vorverstärker P-3000R



Leistungverstärker M-5000R

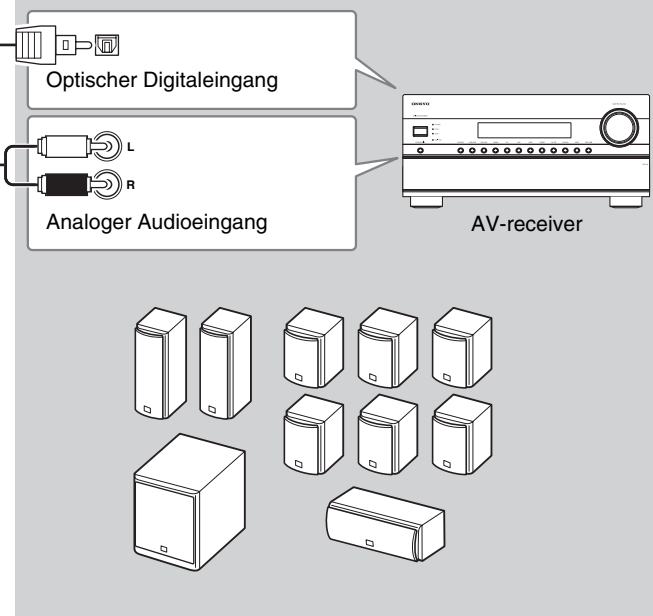


Rechter Lautsprecher

Linker Lautsprecher

■ Anschluss eines AV-Receiver

Wenn Sie analoges Audio an einen AV-receiver anschließen, wird die Ausgabe Stereo sein.

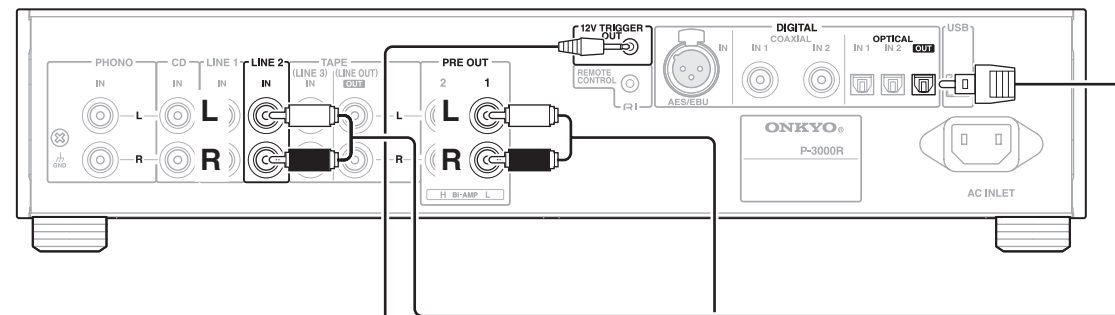


Dies ist ein Beispiel einer Stereoverbindung, unter Verwendung des leistungverstärker M-5000R.

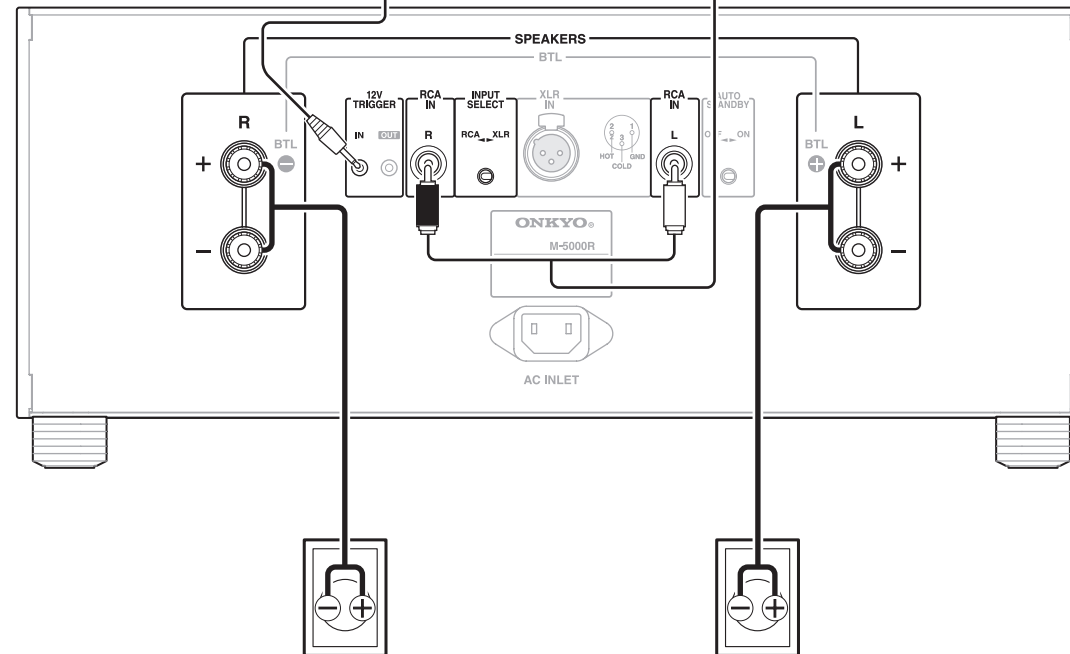
■ Anmerkung

- Wenn Sie eine digitale Audioverbindung zwischen dem Vorverstärker und AV-receiver herstellen, wird das analoge Eingangssignal nicht vom DIGITAL OUT ausgegeben.

Vorverstärker P-3000R



Leistungverstärker M-5000R



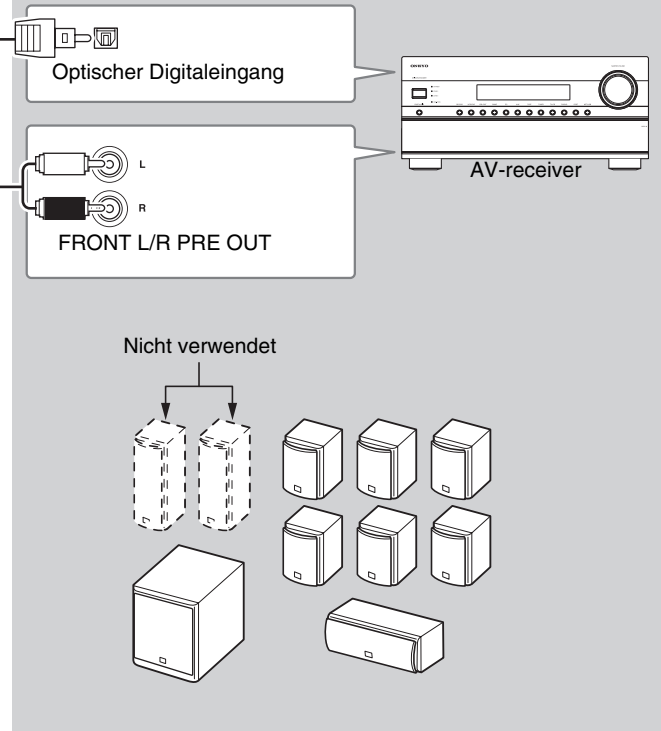
Rechter Front-Lautsprecher

Linker Front-Lautsprecher

Anmerkung

- Um die Lautstärke der Front-Lautsprecher mit dem AV-receiver abzugleichen, müssen Sie die „L2 OUT“-Einstellung auf „THROUGH“ stellen (→ 34).
- Wenn Sie andere Komponenten an die **LINE 2**-Buchse anschließen, wie zum Beispiel CD-Spieler, ändern Sie die „L2 OUT“-Einstellung auf „NORMAL“ (→ 34).

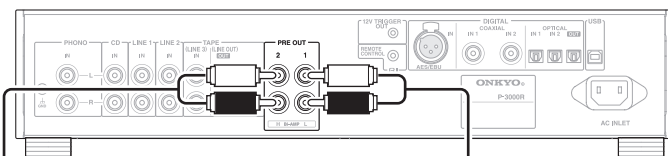
Surroundsoundsystem



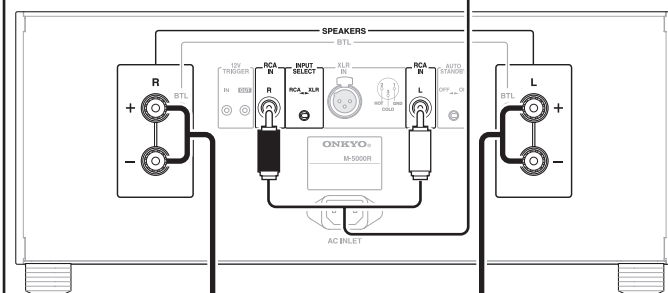
Dies ist ein Beispiel einer Verbindung, unter Verwendung des leistungverstärker M-5000R.

■ 2.1 Kanalsystem (2 Lautsprecher und 1 Subwoofer)

Vorverstärker P-3000R

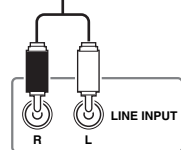


Leistungverstärker M-5000R



Rechter Lautsprecher

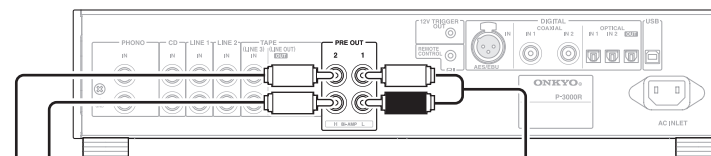
Linker Lautsprecher



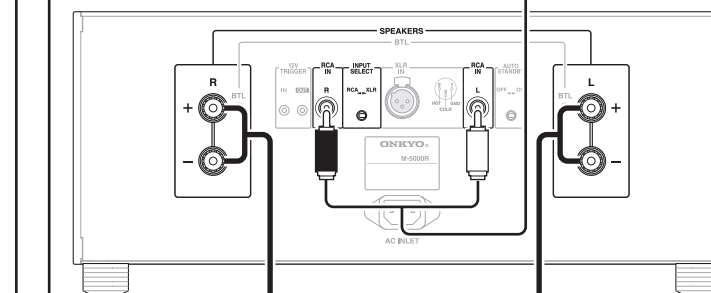
Aktiver Subwoofer

■ 2.2 Kanalsystem (2 Lautsprecher und 2 Subwoofer)

Vorverstärker P-3000R

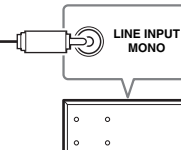


Leistungverstärker M-5000R

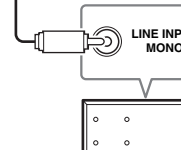


Rechter Lautsprecher

Linker Lautsprecher



Aktiver Subwoofer

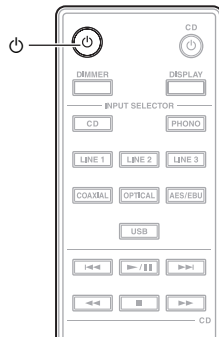
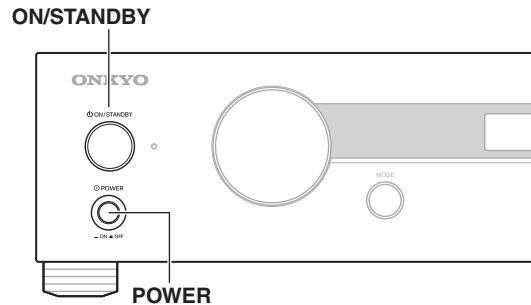


Aktiver Subwoofer

Diese Verbindung steht nicht bei Subwoofern zur Verfügung, die nur einen Mono-Eingang verwalten. Es ist ein separates Konversionskabel erforderlich.

Grundlegende Bedienung

Ein-/Ausstellen des Vorverstärker



Einschalten des Vorverstärkers

- 1 Stellen Sie **POWER** auf die **ON** Position (■) auf der Vorderseite.
- 2 Drücken Sie **⏻** um den Vorverstärker einzuschalten.
Der Vorverstärker und das Display leuchten auf und die Standby-LED erlischt.

Sie können auch die **ON/STANDBY**-Steuerung des Vorverstärker verwenden.

Q Tipp

- Nach einer bestimmten Aufwärmzeit der Komponenten hat sich die interne Temperatur des Vorverstärker stabilisiert und der Klang wird weicher.
- Die frühere Eingangsquelle erscheint auf dem Display, wenn der Vorverstärker eingeschaltet wurde.

📄 Anmerkung

- Der Vorverstärker erinnert sich an den Status, als der Strom ausgeschaltet wurde und kehrt zu diesem Status zurück.

Ausschalten des Vorverstärkers

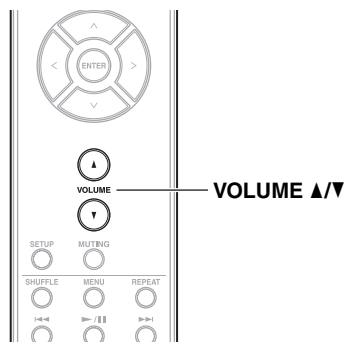
- 1 Drücken Sie **⏻**, um den Vorverstärker auf Bereitschaftsbetrieb zu setzen.
Der Vorverstärker geht in den Bereitschaftsbetrieb und die Standby-LED leuchtet.

Sie können auch die **ON/STANDBY**-Steuerung des Vorverstärker verwenden.
- 2 Um den Vorverstärker vollständig herunterzufahren, stellen Sie die Taste **POWER** auf die **OFF** Position (■).

📄 Anmerkung

- Siehe „Einstellung des ASb (Auto-Standby)“ für die automatische Bereitschaftsfunktion (→ 34).

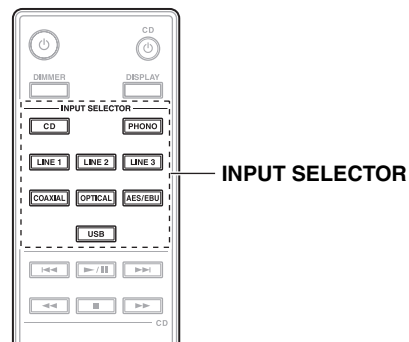
Lautstärke abgleichen



- 1 Verwenden Sie **VOLUME ▲/▼**, um die Lautstärke abzugleichen.

Sie können auch die Lautstärkesteuerung des Vorverstärker verwenden.

Anwahl einer Eingangsquelle



- 1 Verwenden Sie **INPUT SELECTOR**, um die Eingangsquelle auszuwählen.
COAXIAL (koaxial) und **OPTICAL** (optisch) schalten jedes Mal um, wenn hintereinander jeweils **COAXIAL** (**COAX1** → **COAX2**) und **OPTICAL** (**OPT1** → **OPT2**) gedrückt werden.

Sie können auch den Multi-Jog-Dial des Vorverstärker verwenden, um die Eingangsquellen nacheinander umzuschalten.

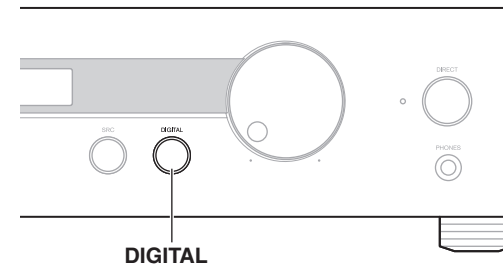
Die Eingangsquellen sind „**CD**“, „**LINE 1**“, „**LINE 2**“, „**LINE 3**“, „**COAX1**“, „**COAX2**“, „**OPT1**“, „**OPT2**“, „**AES/EBU**“, „**USB**“, „**PHONO**“.

* Sie können den USB-Eingang nur auswählen, wenn der USB-Anschluss angeschlossen ist.

Anmerkung

- Wenn der USB-Anschluss nicht angeschlossen wurde, können Sie nicht USB auswählen, selbst wenn Sie USB auf der Fernbedienung drücken. Es erscheint die Nachricht „**NO USB**“.

Verdecken der Digitalquellenanzeige



Diese Einstellung bewirkt, dass der Vorverstärker nicht die digitalen Quellen anzeigt.

- 1 Drücken Sie wiederholt **DIGITAL** rauf dem Vorverstärker.

► **ON** (Vorgabe):

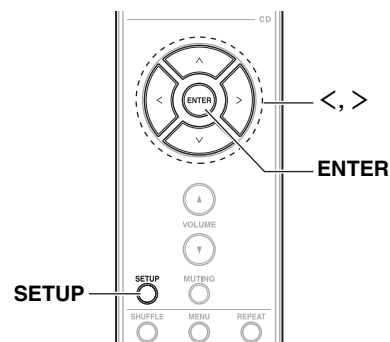
Digitale Eingangsquellen werden angezeigt.

► **OFF**:

Digitale Eingangsquellen können nicht ausgewählt werden.

Die Einstellung der Digitalquelle wird automatisch von „**OFF**“ (aus) auf „**ON**“ (ein) gestellt, wenn Sie die Quellwahltaste auf der Fernbedienung drücken.

Einstellen des Bass-, Höhen und Balanceanteils



Sie können den Bass, die Höhen und die Balance abgleichen.

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie </>, um „BASS“, „TREBLE“ oder „BALANCE“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER**.

- 4 Drücken Sie </>, um den Wert abzugleichen.
Die Einstellung wurde eingerichtet.

►BASS

►TREBLE

Der Wert ändert sich um 2 dB und kann von – 8 dB bis +8 dB eingestellt werden.

BASS +2

TRBL +2

►BALANCE

Die linke und rechte Ausgangsbalance können eingestellt werden.

L R

Um die Einrichtung an einem beliebigen Punkt abubrechen, drücken Sie **SETUP**.

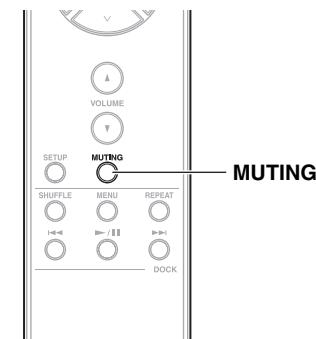
Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.

Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

📄 Anmerkung

- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.
- Diese Tonregler werden gelöscht, wenn die Direct-Funktion eingeschaltet ist.

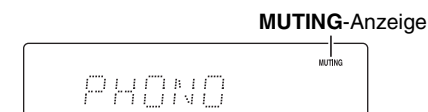
Ton stummschalten



- 1 Drücken Sie **MUTE**, um den Ton aus dem Vorverstärker auszuschalten.

Die **MUTE**-Anzeige blinkt auf dem Display.

Um den Vorverstärker stummzuschalten, drücken Sie **MUTE** noch einmal.

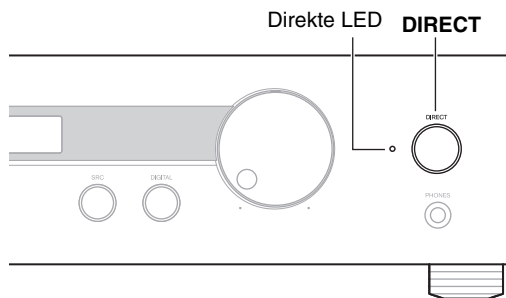


📄 Anmerkung

Während Vorverstärker stummgeschaltet wird:

- Das Drehen der Lautstärkesteuerung am Vorverstärker oder das Drücken **VOLUME ▲/▼** auf der Fernbedienung wird die Stummschaltung des Vorverstärker aufheben.
- Wenn Sie den Vorverstärker ausstellen, wird der Vorverstärker das nächste Mal beim Einschalten die Stummschaltung aufgehoben.

Verwendung der Direct-Funktion



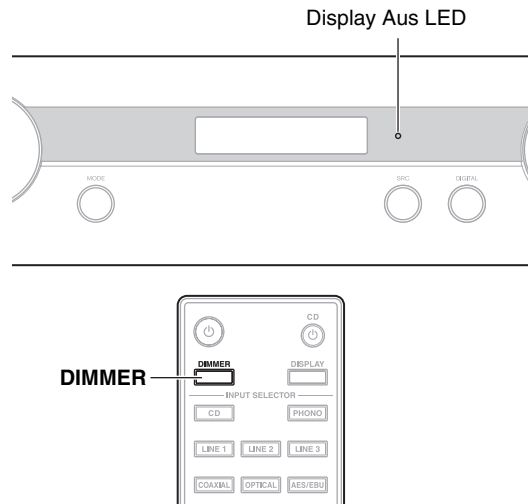
- 1 Drücken Sie **DIRECT** am Vorverstärker, um die Direct-Funktion ein- oder auszuschalten.

Wenn die Direct-Funktion ausgeschaltet ist, können die Klangregelung-Einstellungen dazu verwendet werden den Klang abzugleichen. Wenn die Direct-Funktion eingeschaltet ist, werden die Klangregelungen umgangen, sodass Sie einen reinen Klang genießen können. Das Display auf der Vorderseite erlischt und die Direct-LED leuchtet.

Anmerkung

- Wenn die Display-Helligkeit auf OFF (aus) gestellt wurde, leuchtet das Display 5 Sekunden lang auf, wenn Sie etwas anderes als die Lautstärke oder DIMMER auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung betätigen.

Abgleich der Helligkeit der Anzeige

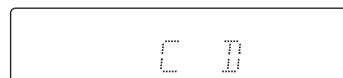


Die Helligkeit der Anzeige des Vorverstärkers kann geändert werden.

- 1 Drücken Sie wiederholt **DIMMER**, um die Helligkeit am Display stufenweise zu ändern.

Normal → Dim → Aus

Normal



Dim



Aus

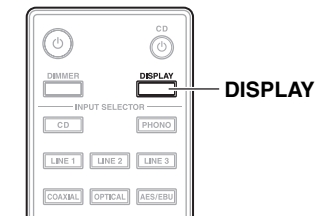
Die Display Aus LED leuchtet.



Anmerkung

- Wenn die Display-Helligkeit auf OFF (aus) gestellt wurde, leuchtet das Display 5 Sekunden lang auf, wenn Sie etwas anderes als die Lautstärke auf der Vorderseite oder auf der Fernbedienung betätigen.

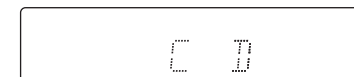
Änderung der Display-Information



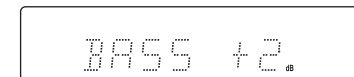
Sie können sich den ausgewählten Wähler oder den Einstellungswert anzeigen lassen.

- 1 Drücken Sie **DISPLAY**, um das Display nacheinander umzuschalten.

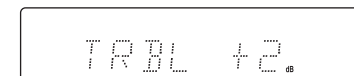
Wähler



BASS

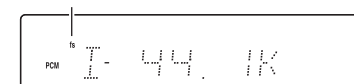


TREBLE (HÖHEN)

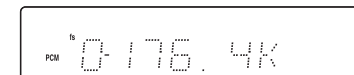


Eingang fs (Abtastrate)

fs-Anzeige



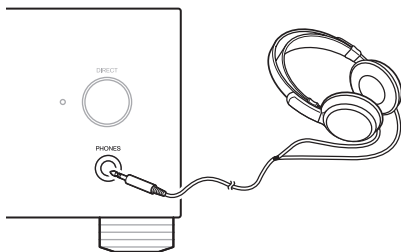
Ausgang fs (Abtastrate)



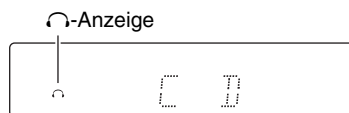
Anmerkung

- Eingang fs (Abtastrate) und Ausgang fs (Abtastrate) werden nur angezeigt, wenn der DIGITAL-Wähler ausgewählt wurde.
- Abhängig von der Quelle, unterscheidet sich manchmal der Wert der Abtastrate von der tatsächlichen Anzeige.

Verwendung eines Kopfhörers



- 1 Stecken Sie einen Stereokopfhörer mit einem Standardstecker (6,3 mm) in die **PHONES**-Buchse. Die Kopfhöreranzeige leuchtet auf dem Display.



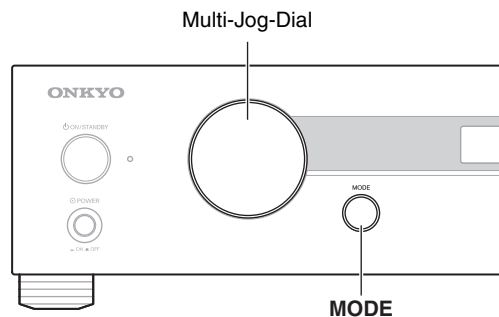
Sie können die Lautstärke abgleichen und den Ton leiser stellen, indem Sie die Taste **VOLUME ▲/▼** verwenden.

Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, gibt **PRE OUT** keinen Ton aus.

Anmerkung

- Drehen Sie die Lautstärke vor dem Anschließen des Kopfhörers herunter.

Verwendung der MODE-Taste



Die Einstellungen mit **SETUP** der Fernbedienung können auch mit dem Vorverstärker betrieben werden.

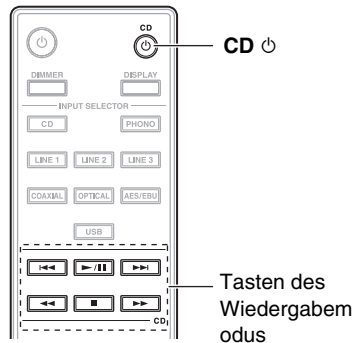
- 1 Drücken Sie wiederholt **MODE**, um die Position auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den Multi-Jog-Dial, um eine Auswahl zu treffen.
Die Einstellung wurde eingerichtet.

Anmerkung

- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.

Wiedergabe des Onkyo CD-Spieler

Wiedergabe



Der Onkyo CD-Spieler, der am Vorverstärker angeschlossen ist, wird mit seiner Fernbedienung wiedergegeben.

1 Drücken Sie **CD** , um den Onkyo CD-Spieler einzuschalten.

Die CD-Quellwahltaste wird direkt ausgewählt.

2 Drücken Sie **▶/||**.

Die Wiedergabe der CD beginnt.

■ Um Lieder auszuwählen

Drücken Sie **▶▶** um das nächste Lied auszuwählen oder **◀◀**, um das vorherige Lied auszuwählen.

■ Für den Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf

Während der Wiedergabe oder während die Wiedergabe pausiert, halten Sie **▶▶**, um den Schnellvorlauf zu starten oder **◀◀** für den Schnelrücklauf.

Bei MP3/WMA CDs funktioniert der Schnellvorlauf nur mit der MP3/WMA -Datei, die gerade gespielt wird.

■ Um die Wiedergabe anzuhalten

Während der Wiedergabe drücken Sie auf **▶/||**, um die Wiedergabe anzuhalten.

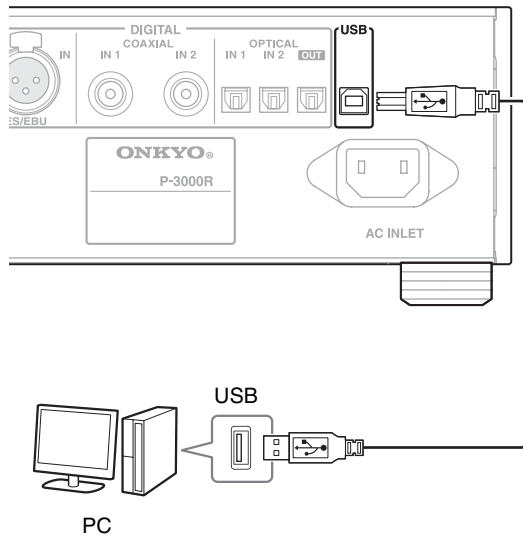
Um die Wiedergabe zusammenzufassen, drücken Sie noch einmal **▶/||**.

■ Um die Wiedergabe zu stoppen

Drücken Sie **■**, um die Wiedergabe zu stoppen.

Musikdateien auf dem PC wiedergeben

Anschluss eines PCs



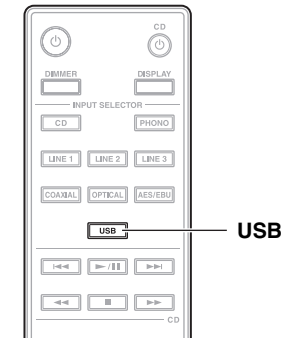
Dieser Abschnitt erklärt, wie Sie Musikdateien auf einem PC durch den Vorverstärker wiedergeben.

Installation eines USB-Treibers

Um die Audiodaten wiederzugeben, die auf Ihrem PC gespeichert sind, wenn Sie die Geräte über eine USB-Verbindung des Vorverstärker anschließen, müssen Sie zuerst einen Treiber auf Ihrem PC installieren, den Sie auf der Onkyo-Webseite bekommen können.

Informationen über den Installationsvorgang finden Sie auf der Onkyo Webseite.

Musikdateien auf dem PC wiedergeben



1 Drücken Sie USB, um den Eingang auf den USB-Wähler umzuschalten.

Sie können auch die Taste Multi-Jog-Dial des Vorverstärker verwenden.

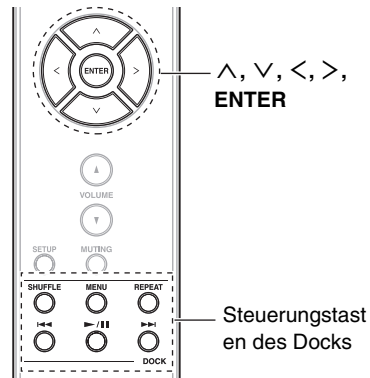
2 Musikdateien auf dem PC wiedergeben.

Anmerkung

- Wenn Sie nicht kompatible Dateiformate abspielen, kann es sein, dass kein Ton ausgegeben wird. Dies hängt von der Software des Spielers auf dem PC ab.
- Wenn Sie eine PCM-Quelle abspielen, die eine Abtastrate von 44,1 kHz oder niedriger hat, 88,2 kHz oder 176,4 kHz, dann wird sie automatisch als 44,1 kHz ausgegeben. Sie kann sich daher vom Display auf dem Verstärker unterscheiden.
- Der USB-Wähler erscheint auf dem Display, wenn Sie das USB-Kabel herausziehen.
- Wenn der USB-Anschluss Ihres PCs nicht den Hochgeschwindigkeitsstandard 2.0 erfüllt, dann wird kein Audio ausgegeben.

Verwendung eines Onkyo Docks

Wiedergabe von Musikdateien auf dem iPod



Schließen Sie ein Onkyo Dock an den Vorverstärker an und spielen Sie Musikdateien auf dem iPod. Sie können die Fernbedienung des Vorverstärker verwenden, um die Basisfunktionen und die Funktionalität des iPods zu steuern. Das hängt von Ihrem iPod-Modell ab und welche Generation es ist.

Um das Onkyo Dock mit der Fernbedienung des Vorverstärker zu steuern, müssen Sie den Wählernamen umstellen (→ 32).

■ Um die Wiedergabe zu starten

Drücken Sie ►/|| oder **ENTER**, um die Wiedergabe zu starten.

■ Um eine Musikdatei auszuwählen

Verwenden Sie ^/v, um eine Musikdatei auszuwählen.

■ Um Lieder auszuwählen

Drücken Sie ►►, um das nächste Lied auszuwählen oder ◀◀, um das letzte Lied auszuwählen.

■ Um die Wiedergabe anzuhalten

Während der Wiedergabe drücken Sie auf ►/||, um die Wiedergabe anzuhalten.

Um die Wiedergabe zusammenzufassen, drücken Sie noch einmal ►/||.

■ Um das Menü zu verwenden

Drücken Sie **MENU**, um das iPod-Menü zu öffnen oder kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

■ Um den Wiederholungsmodus umzuschalten

Drücken Sie **REPEAT**.

Die wiederholte Wiedergabe beginnt.

Um die wiederholte Wiedergabe zu löschen, drücken Sie wiederholt **REPEAT**.

■ Um den Shuffle-Modus umzuschalten

Drücken Sie **SHUFFLE**.

Die Shuffle-Wiedergabe beginnt.

Um die Shuffle-Wiedergabe zu löschen, drücken Sie **SHUFFLE**.

Onkyo Dock

Die Dockingstation wird separat verkauft. Verwenden Sie nur das Onkyo Dock mit digitalen Anschlüssen.

Die neuesten Informationen über die Onkyo-Dockinggeräte finden Sie auf der Website von Onkyo unter: <http://www.onkyo.com>

Aktualisieren Sie Ihren iPod vor der Verwendung der Onkyo-Dock-Geräte mit der neuesten Software, die auf der Website von Apple erhältlich ist.

Für die unterstützten iPod-Modelle schauen Sie in die Bedienungsanleitung des Onkyo Docks.

■ Systemfunktion

Automatisch Strom einschalten

Wenn Sie am Onkyo Dock die Wiedergabe starten, während sich der Vorverstärker im Bereitschaftszustand befindet, wird der Vorverstärker automatisch eingeschaltet und Ihr Onkyo Dock als Eingangsquelle gewählt.

Direktumschaltung

Wenn die Wiedergabe am Onkyo Dock gestartet wird, wählt der Vorverstärker automatisch ein Onkyo Dock als Eingangsquelle aus.

Fernbedienung

Mit der Fernbedienung des Vorverstärkers kann Ihr Onkyo Dock bedient werden. Richten Sie dafür die Fernbedienung während der Bedienung immer zum Fernbedienungssensor des Vorverstärkers.

Q Tipp

- Wenn Sie Ihren iPod zusammen mit anderen Geräten verwenden, kann es sein, dass die iPod Wiedergabeerkennung nicht funktioniert.
- Verwenden Sie den Lautstärkeregler des Vorverstärker, um die Wiedergabelautstärke einzustellen.
- Während sich der iPod im Onkyo Dock befindet, ist dessen Lautstärkeregler nicht aktiv.

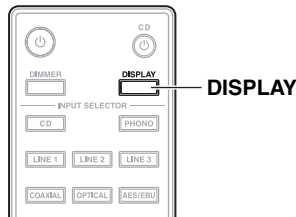
📄 Anmerkung

- Wenn die ASb beginnt, wird der Strom des durch RI angeschlossenen Onkyo Docks automatisch ausgeschaltet (→ 34).

Apple und iPod sind Warenzeichen der Apple Inc. in den USA und in anderen Ländern.

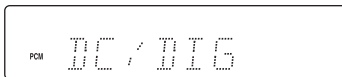
Benutzerdefinierte Einrichtung

Änderung des Namens der Quellwahltaste



Sie können den Wählernamen umschalten **DC/DIG** um als DOCK-Wähler zu laufen.

- 1 Wählen Sie die **Digitaleingangsquelle** (COAX1, COAX2, OPT1, OPT2) um den Wählernamen zu ändern.
- 2 Drücken Sie 3 Sekunden lang **DISPLAY**. „DC/DIG“ wird auf dem Display angezeigt.



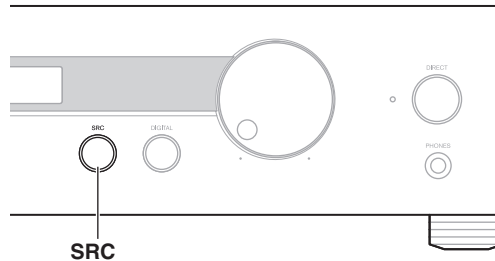
■ Um die Zuweisung zu löschen

Drücken Sie noch einmal **DISPLAY** für 3 Sekunden.

📄 Anmerkung

- DOCK kann als Digitaleingangsquelle (COAX1, COAX2, OPT1, OPT2) und Quellwahltaste ausgewählt werden, aber nicht gleichzeitig.

Auswahl der Abtastratenumwandlung



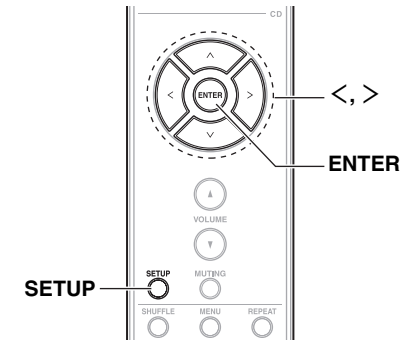
Sie können die Abtastrate des digitalen Eingangssignals umwandeln.

- 1 Drücken Sie wiederholt **SRC** auf dem Vorverstärker.
 - ▶ **BYPASS** (Vorgabe):
Ausgänge der Eingangsabtastrate auf der ursprünglichen Abtastrate.
 - ▶ **FS x2**:
Ausgänge der Eingangsabtastrate durch Konvertierung auf x2.
 - ▶ **FS x4**:
Ausgänge der Eingangsabtastrate durch Konvertierung auf x4.

📄 Anmerkung

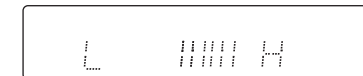
- Wenn die Abtastrate größer als 192/176,4 kHz ist, wird die Abtastratenkonvertierung nicht angewendet.
- Um den aktuellen Einstellungswert zu bestätigen, siehe „Änderung der Display-Information“ (→ 27).
- Digitale Eingangssignale werden durchgegeben und so wie sie sind an den Vorverstärker ausgegeben.
- Der **USB**-Eingang unterstützt kein **FS x4** (→ 30).

Einstellung des Bi-Amp-Pegels



Ausgleich des Lautstärkepegels auf Basis des Hauptlautstärke.

- 1 Drücken Sie **SETUP**.
- 2 Drücken Sie **</>**, um „BIAMP“ auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **</>**, um den Bi-Amp-Pegel abzugleichen.
Die hohe und tiefe Ausgangsbalance können eingestellt werden.



Die Einstellung wurde eingerichtet.

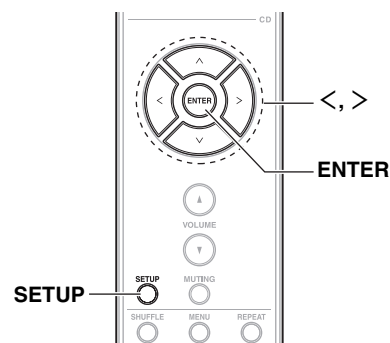
Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.

Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

📄 Anmerkung

- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.

Einstellen des Kopfhörerpegels



Sie können die Lautstärke auch bei Verwendung der Kopfhörer einstellen.

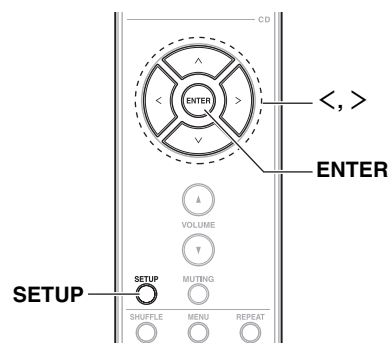
- 1 Drücken Sie SETUP.**
- 2 Drücken Sie </>, um „HPLEVEL“ auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie ENTER.**
- 4 Drücken Sie </>, um den Lautstärkepegel abzugleichen.**
Die Einstellung wurde eingerichtet.

Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.
Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

Anmerkung

- Wenn Sie Kopfhörer verwenden, wird die Einstellung der Balance nicht angewendet.
- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.

Auswahl des Analog-Audio aus

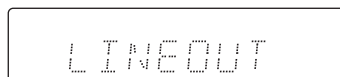


Die **TAPE OUT (LINE OUT)** Buchse kann Audioausgaben produzieren, indem das Kassettentapedeck mit dem Vorverstärker verbunden wird.

- 1 Drücken Sie SETUP.**
- 2 Drücken Sie </>, um „LINEOUT“ auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie ENTER.**
- 4 Drücken Sie </>, um zwischen „LINEOUT“ und „RECOUT“ umzuschalten.**

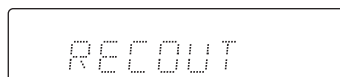
► LINEOUT (LINE 3)

Gibt jedes Signal vom Eingangswähler aus.



► RECOUT (TAPE)

Der Wählernamen wird TAPE. Signale, die vom **LINE 3 IN** eingegeben werden, werden nicht vom **LINE OUT** ausgegeben.



- 5 Drücken Sie ENTER.**
„FINISH“ erscheint auf dem Display.

Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.

Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

Tipp

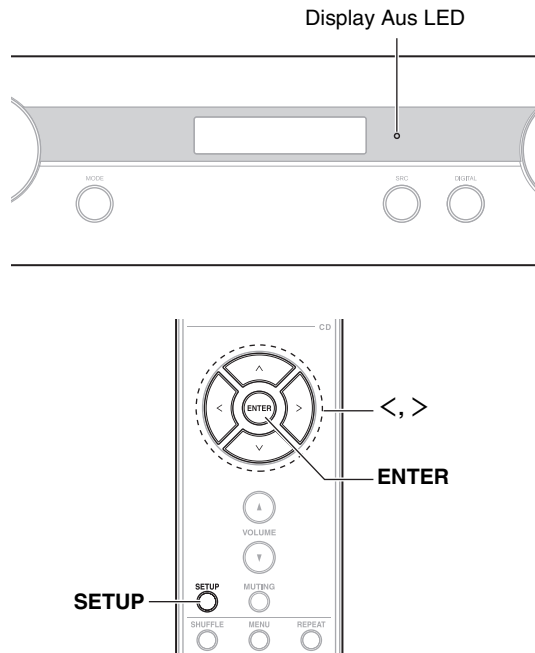
Verwendungsbeispiel von RECOUT:

- Nehmen Sie auf, indem Sie einen Plattenspieler an die P-3000R (**PHONO IN** Buchse) anschließen und das Kassettentapedeck mit **LINE 3 (IN/OUT)** Buchse) des P-3000R verbinden.

Anmerkung

- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.
- Wenn Sie eine Komponente wie zum Beispiel ein Kassettentapedeck anschließen, ändern Sie zum Zweck der Anti-Vibration die „LINEOUT“ Einstellung auf „RECOUT“.

Einstellung des ASb (Auto-Standby)



Wenn ASb eingeschaltet ist, geht der Vorverstärker automatisch in den Standby-Modus, wenn 30 Stunden lang kein Betrieb mit Audiosignaleingängen ausgeführt wird.

- 1 Drücken Sie SETUP.**
- 2 Drücken Sie </>, um „ASb“ auszuwählen.**
- 3 Drücken Sie ENTER.**
- 4 Drücken Sie </>, um zwischen „ASb ON“ und „ASb OFF“ umzuschalten.**
 - ▶ **ASb ON** (Vorgabe):
ASb aktiviert.
 - ▶ **ASb OFF:**
ASb deaktiviert.
- 5 Drücken Sie ENTER.**
„FINISH“ erscheint auf dem Display.

Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.

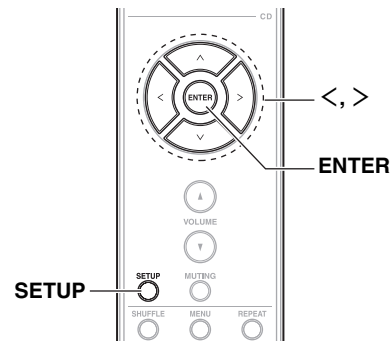
Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

Sobald die ASb-Funktion aktiviert ist, stellt sich der Vorverstärker nicht automatisch ein, selbst dann nicht, wenn er das Signal empfängt. Um den Vorverstärker anzuschalten, drücken Sie manuell auf **ON/STANDBY**.

Anmerkung

- Wenn die ASb beginnt, wird der Strom des durch RI angeschlossenen Onkyo Docks automatisch ausgeschaltet (→ 31).
- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.
- Bevor mit der ASb-Funktion in den Bereitschaftsmodus gegangen wird, blinkt die LED Anzeige Aus 30 Sekunden lang, bevor die ASb-Funktion anläuft.

LINE 2 Ausgabe mit einer festgelegten Lautstärke



Schalten Sie auf L2 OUT, um die Lautstärkeeinstellung von einem anderen Gerät, das mit dem Vorverstärker verbunden ist, zu aktivieren.

- 1 Drücken Sie SETUP.**
- 2 Drücken Sie </>, um „L2 OUT“ auszuwählen.**

3 Drücken Sie ENTER.

4 Drücken Sie </>, um zwischen „NORMAL“ und „THROUGH“ (gedacht) umzuschalten.

▶ **NORMAL:**

Sie können die PRE OUT Lautstärke durch die Lautstärkesteuerung des Vorverstärker abgleichen, wenn das Signal, das aus **LINE 2 IN** kommt, vom **PRE OUT** ausgegeben wird.

▶ **THROUGH (Durch):**

Die **PRE OUT** Ausgabe des Vorverstärker ist festgelegt.

5 Drücken Sie ENTER. „FINISH“ erscheint auf dem Display.

Sie können auch die Taste **MODE** des Vorverstärker und Multi-Jog-Dial verwenden.

Siehe „Verwendung der MODE-Taste“, um diesen Vorgang auf dem Vorverstärker (→ 28) auszuführen.

Anmerkung

- Der Vorverstärker beendet die Einrichtung und es gibt 8 Sekunden lang keinen Betrieb.
- Um die Verbindung zu prüfen, bei der diese Einstellung aktiviert ist, siehe „Verwendung der Stereo-Lautsprecher als Front-Lautsprecher für Ihr Surroundsoundsystem“ (→ 22).
- Wenn Sie andere Komponenten an die **LINE 2**-Buchse anschließen, wie zum Beispiel CD-Spieler, ändern Sie die „**L2 OUT**“ Einstellung auf „**NORMAL**“.

Fehlersuche

■ Wie setzt man auf die Werkseinstellungen zurück?

Wenn sich der Vorverstärker nicht erwartungsgemäß verhält, sollten Sie zuerst folgende Punkte überprüfen.

1. Während Sie die Taste **MODE** heruntergedrückt halten, drücken Sie auf **ON/STANDBY** am Vorverstärker.
2. „**CLEAR**“ erscheint auf dem Display und dann stellt sich der Vorverstärker automatisch auf Standby. Nehmen Sie den Vorverstärker nicht in Betrieb, wenn „**CLEAR**“ angezeigt wird.

Beachten Sie, dass durch Zurücksetzen des Vorverstärkers die persönlichen Einstellungen gelöscht werden.

Strom

Der Vorverstärker kann nicht eingeschaltet werden.

- Schauen Sie nach, ob das Netzkabel an eine Wandsteckdose angeschlossen wurde (→ 15).
- Lösen Sie das Netzkabel, warten Sie mindestens 5 Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Wandsteckdose an.

Der Vorverstärker geht unerwartet aus.

- Wenn das eingestellte ASb beginnt, geht der Vorverstärker automatisch in Bereitschaft (→ 34).

Audio

Sie hören nichts.

- Achten Sie darauf, dass die Lautstärkesteuerung des Vorverstärker nicht auf dem kleinsten Wert steht (→ 25).
- Achten Sie darauf, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt wurde (→ 25).
- Achten Sie darauf, dass der Vorverstärker nicht stummgeschaltet ist (→ 26).
- Überprüfen Sie, ob alle Lautsprecher richtig angeschlossen sind (→ 14).
- Überprüfen Sie alle Verbindungen und korrigieren Sie sie, falls nötig (→ 14).
- Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, gibt **PRE OUT** keinen Ton aus (→ 28).
- Der Vorverstärker unterstützt keine anderen digitalen Formate als PCM. Die Eingabe eines Digitalformats, dass nicht PCM ist, verursacht laute Geräusche.
- Wenn der USB-Anschluss Ihres PCs nicht den Hochgeschwindigkeitsstandard 2.0 erfüllt, dann wird kein Audio ausgegeben.
- Achten Sie darauf, dass der POWER (Strom) Schalter auf ON (Ein) steht

Die Soundqualität ist nicht gut.

- Schauen Sie nach, ob alle Audioverbindungen vollständig angeschlossen wurden (→ 14).
- Die Soundqualität kann durch starke magnetische Felder beeinflusst werden, wie das von einem Fernseher. Versuchen Sie, solche Geräte vom Vorverstärker wegzubewegen.
- Wenn Sie Geräte haben, die hoch intensive Radiowellen in der Nähe des Vorverstärker abstrahlen, wie zum Beispiel ein Mobiltelefon, das für Anrufe benutzt wird, kann es sein, dass der Vorverstärker Geräusche von sich gibt.

Die Kopfhörerausgabe wird intermittierend oder es wird kein Ton ausgegeben.

- Dies kann durch schmutzige Kontakte entstehen. Reinigen Sie den Stecker des Kopfhörers. Informationen zur Reinigung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Kopfhörers. Auch sollten Sie sicher stellen, dass die Kopfhörerkabel nicht defekt oder beschädigt sind.

Audioleistung

- Die Audioleistung wird am besten nach etwa 10 bis 30 Minuten sein, nachdem der Vorverstärker eingeschaltet wurde und Zeit hatte, sich aufzuwärmen.
- Wenn Sie Kabelbinder verwenden, um die Audiokabel mit den Lautsprechern oder Stromkabel zu bündeln, verschlechtert dies die Soundqualität. Also tun Sie das nicht.

Die Volumen Anpassung von LINE 2 funktioniert nicht

- Senken Sie die Lautstärke des angeschlossenen AV-receiver und geben Sie „**THROUGH**“ des „**L2 OUT**“ des Vorverstärker frei (→ 34).

PC Wiedergabe

Kann keine Musikdateien am PC wiedergeben.

- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel fest hineingesteckt wurde (→ 14).
- Achten Sie darauf, dass der USB-Treiber erfolgreich installiert wurde (→ 30).

Kann die Abtastrate nicht richtig anzeigen.

- Wenn Sie eine PCM-Quelle abspielen, die eine Abtastrate von 44,1 kHz oder niedriger hat, 88,2 kHz oder 176,4 kHz, dann wird sie automatisch als 44,1 kHz ausgegeben. Sie kann sich daher vom Display auf dem Verstärker unterscheiden.
- Achten Sie darauf, dass es keine nicht unterstützten Dateiformate oder Signale gibt.

Der USB-Wähler blinkt auf dem Display.

- Das USB-Kabel ist herausgezogen. Um das Blinken des Displays anzuhalten, stellen Sie den Strom auf ON/OFF (EIN/AUS) oder stecken Sie das USB-Kabel erneut hinein.

Onkyo Dock

Sie hören nichts.

- Stellen Sie sicher, dass das Onkyo Dock richtig am Vorverstärker angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass kein Videoinhalt wiedergegeben wird.
- Setzen Sie den iPod zurück.

Sonstiges

- Wenn die ASb beginnt, wird der Strom des durch RI angeschlossenen Onkyo Docks automatisch ausgeschaltet (→ 34).

Die Fernbedienung steuert nicht richtig.

- Stellen Sie sicher, dass das **RI** Kabel richtig am Vorverstärker angeschlossen ist.
Sie müssen den Wählernahmen ändern, um die **RI** Funktion zu verwenden (→ 31).

Externe Komponenten

An der angeschlossenen Komponente wird kein Ton ausgegeben.

- Achten Sie darauf, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt wurde (→ 25).
- Achten Sie darauf, dass das analoge Audiokabel richtig angeschlossen wurde (→ 14).

Der Klang vom Plattenspieler ist verzerrt.

- Wenn Ihr Plattenspieler (MM) einen eingebauten Phono-Vorverstärker hat, können Sie ihn an andere analoge Eingänge anschließen, wie zum Beispiel an **CD IN** oder **LINE 1 IN**.
- Wenn Ihr Plattenspieler (MM) keinen eingebauten Phono-Vorverstärker hat, schließen Sie einen Plattenspieler (MM) ohne einen eingebauten Phono-Vorverstärker an die **PHONO IN** (→ 18) an.
- Stellen Sie sicher, dass das Erdungskabel angeschlossen ist. Ansonsten kann ein hörbares Summen oder Geräusch entstehen.

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.

- Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig herum einlegen (+/-) (→ 9).
- Ersetzen Sie beide Batterien durch neue. (Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs oder niemals alte und neue Batterien gemeinsam.)
- Die Fernbedienung ist zu weit vom Vorverstärker entfernt, oder es gibt ein Hindernis zwischen ihnen (→ 9).
- Die Fernbedienung des Vorverstärker wurde hellem Licht ausgesetzt (fluoreszierendes, invertierendes Licht oder Sonnenlicht).
- Der Vorverstärker befindet sich hinter der Glastür eines Audio-Racks oder Audioschranks.

Onkyo haftet nicht für Schäden (z. B. die Kosten für das Ausleihen einer CD), wenn die Kopie aufgrund einer Funktionsstörung missglückt ist. Außerdem wird empfohlen, vor dem Start einer wichtigen Aufnahme mehrere Tests durchzuführen, um die Funktionstüchtigkeit der Anlage zu überprüfen.

Der Vorverstärker enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Bedienfunktionen. In seltenen Fällen kann eine Störeinstreuung bzw. statische Elektrizität zu einem Absturz führen. Im sehr unwahrscheinlichen Fall, dass dies passieren sollte, ziehen Sie das Stromkabel ab, warten Sie mindestens 5 Sekunden und dann stecken Sie es wieder hinein.

Schalten Sie den Vorverstärker vor dem Abziehen des Netzkabels aus der Wandsteckdose in den Bereitschaftszustand.

Technische Daten

P-3000R

THD+N (Gesamte harmonische Verzerrung+Geräusch)	0.005 % (20 Hz - 20 kHz, Nennleistung)
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz (Unausgeglichen)	200 mV/47 kΩ (LINE) 2,7 mV/47 kΩ, (PHONO MM)
RCA-Ausgangsnennleistungsniveau und Impedanz	1 V/330 Ω (PRE OUT)
Maximales RCA-Ausgangsniveau und Impedanz	5,0 V/330 Ω (PRE OUT)
Phono Überlastung	80 mV (MM 1 kHz 0,5 %)
Frequenzgang	5 Hz-100 kHz/+0, -3 dB (LINE)
Klangregelung-Eigenschaften	±8 dB, 50 Hz (BASS) ±8 dB, 20 kHz (TREBLE)
Signal-/Rauschabstand	110 dB (direkt, IHF-A) 80 dB (PHONO, IHF-A)
Stromversorgung	AC 230 V, 50 Hz
Stromverbrauch	29 W
Stromverbrauch im Standby	0,3 W
Abmessungen (B × H × T)	435 B × 99 H × 333,1 T mm
Gewicht	11,0 kg

■ Audio-Eingänge

Digitaleingänge	Optisch: 2 Koaxial: 2 2ch PCM Digitale Eingangsabtastrate: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz kompatibel (OPT) 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/ 176,4 kHz/ 192 kHz kompatibel (COAX, AES/EBU) 44,1 kHz/48 kHz/96 kHz/192 kHz kompatibel (USB)
Analoge Stereoeingänge	PHONO, CD, LINE 1, LINE 2, TAPE (LINE 3)
Symmetrische Eingänge	AES/EBU (DIGITAL)

■ Audio-Ausgänge

Digitale Ausgänge	Optisch: 1 Digitale Ausgangsabtastrate: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz kompatibel (OPT)
Analoge Stereoausgänge	TAPE (LINE)
Ausgänge (Pre Outputs)	2
Kopfhörerbuchse	1 (6,3 ø)

■ Sonstiges

12V-Trigger-Ausgang	1
RI	1
PC-Schnittstelle	USB

■ Systemanforderungen

USB	1
OS	Windows® 7 (32 Bits/64 Bits)/Windows Vista® (32/64 Bits)/ Windows® XP (32/64 Bits) SP3 oder später
CPU	Intel® Pentium® 4 Prozessor 1,6 GHz oder höherer Prozessor
RAM	512 MB oder mehr
HDD	60 MB oder mehr freier Festplattenspeicherplatz
Unterstützte Modelle	PC/AT kompatibel, Maschine ist mit einem USB-Anschluss ausgestattet, der dem USB-Standard Rev2.0 HS entspricht (Es wird ein Intel® USB Host-Controller empfohlen)

Änderungen der technischen Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Windows und das Windows-Logo sind Warenzeichen Microsoft-Unternehmensgruppe.

Memo

Memo

ONKYO CORPORATION

2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.us.onkyo.com/>

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.eu.onkyo.com/>

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK
Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

ONKYO CHINA LIMITED

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
<http://www.ch.onkyo.com/>

SN 29400536

(C) Copyright 2010 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

Y1011-1

